Pioneer *sound.vision.soul*

AMPLIFICATEUR AUDIOVISUEL
A VOIES MULTIPLES

VSA-AX10

Mode d’emploi

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION
NES PAS OUVRIR

ATTENTION:
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien. **H002AFr**

ATTENTION: AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL POUR LA PREMIERE FOIS, LIRE ATTENTIVEMENT LA SECTION SUIVANTE. LE VOLTAGE POUR L'ALIMENTATION ELECTRIQUE EST DIFFERENT SELON LES PAYS ET REGIONS, ASSUREZ VOUS QUE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DU LIEU OU VOUS UTILISEREZ L'APPAREIL POSSEDE LE VOLTAGE REQUIS (E.G., 230V OU120V) INDIQUE SUR LE PANNEAU ANTERIEUR. **H041 Fr**

ATTENTION: NE PLACEZ AUCUNE SOURCE DE FLAMME NUE, TELLE QUE LES BOUGIES ALLUMEES, PRES DE L'APPAREIL. SI UNE SOURCE DE FLAMME NUE DEVAIT TOMBER ACCIDENTELLEMENT SUR L'APPAREIL, LE FEU SE REPANDRAIT SUR L'APPAREIL ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE. **H044 Fr**

ATTENTION: CET APPAREIL N'EST PAS IMPERMEABLE, AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE ET NE PLACER AUPRES DE LUI AUCUNE SOURCE D'EAU, TELS QUE VASES, POTS DE FLEUR, COSMETIQUES, FLACONS DE MEDICAMENTS, ETC. **H001AFr**

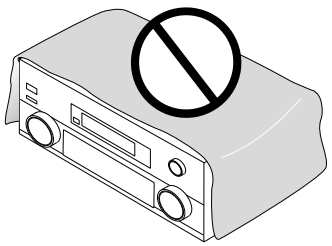
ATTENTION:
L'INTERRUPTEUR ■ OFF / ▂ ON EST RACCORDE SECONDAIREMENT ET PAR CONSEQUENT NE SEPARE PAS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION SECTEUR SUR LA POSITION D'ATTENTE. INSTALLER L'APPAREIL DANS UN ENDROIT ADAPTE DE FACON A CE QU'IL SOIT FACILE DE DEBRANCHER LA FICHE D'ALIMENTATION EN CAS D'INCIDENT. LA FICHE D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL DEVRAIT ETRE DEBRANCHEE DE LA PRISE MURALE LORSQUE QUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISE PENDANT UN CERTAIN TEMPS. **H017BFr**

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION
Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement. **S002 Fr**

Si les prises de sortie de l'équipement associé ne sont pas adaptées pour la fiche fournie avec le produit, la fiche devra être retirée et une fiche adaptée installée. Le substitution et le montage d'une fiche d'alimentation sur le raccordement d'alimentation de l'appareil devraient etre effectués uniquement par un personnel qualifié. La fiche de coupure doit être retirée parce qu'une décharge électrique est possible si elle est raccordée à une prise de sortie. **H022AFr**

Installation de l'amplificateur

VENTILATION: Lors de l'installation de cet appareil, veillez à ménager un espace suffisant autour de ses parois de manière à ce que la chaleur puisse se dissiper aisément (au moins 60 cm à l'apartie supérieure, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).
ATTENTION: Les évents et les ouvertures dans la structure sont prévus pour la ventilation et pour assurer le bon fonctionnement du produit et pour la protéger des risques de surchauffe, et des risques d'incendie, les ouvertures ne doivent jamais etre bloquées ni couvertes par des matériaux tels que journaux, nappes, rideaux, etc. De meme, ne pas positionner l'appareil sur un tapis épais, lit, canapé ou tout meuble possédant un rembourrage épais.



Conditions de Fonctionnement **H045 Fr**

Tempéraure et humidité ambiante lors du fonctionnement:
+5ºC – +35ºC (+41ºF – +95ºF); inférieur à 85%RH (events d'aération non obstrués)
Ne pas installer dans les lieux suivants

- Lieux exposés à la lumière direct du soleil ou lumière artificielle forte
- Lieux exposés à une forte humidité ou lieux peu ventilés

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. **K041_Fr**

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité electromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE). **H015AFr**

Caractéristiques

Concept stéréophonique avancé à canaux multiples

L'amplificateur VSA-AX10 est construit avec le concept stéréophonique avancé à canaux multiples du leader industriel Pioneer. Cela signifie qu'il est conçu pour reproduire des bandes sonores musicales et vidéo le plus proche possible aux intentions du producteur lors de la mastérisation. Le amplificateur utilise une technique de Construction d'image en 3D révolutionnaire et une conception Power Train symétrique avec des dispositifs de sortie MOS-FET avec énergie direct avancés, qui génèrent 170 watts (FTC 6Ω) d'alimentation pour 7 canaux indépendants. Le traitement triple du signal numérique 32-bit réel est employé pour obtenir un son ultra réaliste.

Système de calibrage acoustique à canaux multiples (MCACC)

Pour rendre une configuration aussi simple que possible pour les utilisateurs nous avons créé le système MCACC. Ce moyen unique et commode d'obtenir un bon son surround de l'amplificateur fait de la configuration un jeu d'enfants. Avec le microphone qui vient inclus branché au panneau avant, le système MCACC crée un environnement de contrôle pour établir les paramètres du son correspondant à la pièce spécifique que vous êtes en train d'utiliser. Le système MCACC ajuste les paramètres pour établir d'excellents effets de son surround et vous offre un son cinéma à domicile d'une qualité digne d'un studio avec le minimum effort.

Compatibilité universelle du lecteur (DVD audio)

Cet amplificateur présente 8 canaux de sorties analogiques discrètes, avec chacun des convertisseurs A/D de 96kHz/24bit. Ceci le rend idéal pour l'utiliser avec tous les formats audio, y compris des DVD audio, et permet un traitement numérique d'une très haute qualité. De plus, avec l'utilisation du système MCACC vous pouvez configurer cet amplificateur pour obtenir une lecture optimale de DVD audio.

Formats standards THX de suivante génération et nouveaux formats numériques

Le VSA-AX10 est le premier amplificateur au monde étant certifié THX Ultra2. Parmi les nouvelles technologies THX se trouve ASA (Advanced Speaker Array-groupement avancé d'enceintes), qui peut traiter une source 5.1 canaux quelconque pour une lecture 7.1 canaux (Cinéma THX Ultra2 et Mode musique THX), ou pour une lecture 6.1 canaux (THX Surround EX). La technologie THX Surround EX rend possible une lecture réelle de bandes sonores Dolby Digital Surround EX. Le VSA-AX10 se trouve aussi parmi la première génération de produits capables de lire des disques qui présentent des bandes sonores DTS 96/24d'une haute qualité. Naturellement, vous pouvez aussi lire tous les formats audio existants, y compris les formats Dolby Pro Logic II et les formats surround DTS-ES prolongés, récemment développés. Quant au vidéo, la sortie pour composant vidéo est entièrement compatible avec le vidéo numérique progressive-scan à haute résolution et (720 p).

Lucasfilm et THX sont des marques commerciales ou des marques déposées de Lucasfilm Ltd. & TM. Surround EX est une technologie conjointement développée de THX et Dolby Laboratories et est une marque commerciale de Dolby Laboratories. Tous droits reservés. Employés sous autorisation.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby Pro Logic", et le symbole ◻◻ double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Modes cinéma avancé et concert avancé

Les modes cinéma avancé et concert avancé appliqués aux bandes sonores vidéos et musicales fournissent une gamme d'effets numériques, vous offrant une vaste gamme de possibilités d'écoute.

Nouvelle télécommande avec panneau tactile LCD

Cette télécommande avec écran tactile sensible est la plus actuelle au niveau technologique. Son écran facilement visionnable peut donner accès à un nombre important de touches différentes et cette télécommande peut changer d'écran instantanément, permettant qu'une touche n'est qu'une seule fonction clairement marquée. Cette télécommande peut s'utiliser pour opérer sur une variété d'autres composants en rappelant simplement les codes de configuration appropriés ou en utilisant la fonction d'apprentissage pour que la télécommande retienne les nouvelles commandes. De plus, vous pouvez personnaliser votre télécommande avec les fonctions d'étiquettage du bouton et mémorisation de l'item afin qu'elles reflètent votre propre configuration personnalisée. La télécommande est également munie d'un blocage pour s'assurer qu'aucun des réglages ne puissent être changés accidentellement.

Convertisseur vidéo de Pioneer

Le convertisseur vidéo de Pioneer permet plus de flexibilité pour relier des composants vidéo afin que vous puissiez utiliser une ample gamme de cordons de manière interchangeable.

La conception économie d'énergie

Cet amplificateur est conçu pour utiliser 0,65 W d'énergie lorsqu'il est en mode d'attente.

Table des matières

Caractéristiques 3

Préparatifs 6

Vérification des accessoires fournis 6
Préparation de la télécommande 6
Comment charger les piles 6
Alarme pour les piles de la télécommande 6
Le crayon tactile et le blocage 7
Coussinets de la télécommande 7
Portée de fonctionnement de la télécommande 7
Ouverture du panneau avant 7
Configuration de la télécommande 8
Éclairage de fond de la télécommande 9

Sommaire des préparatifs : 1ère partie 10

Cinéma à domicile: les bases 10
1) Votre chaîne 10
2) Le matériel de source 10
3) Les modes d'écoute 10
Conclusion 10
1 Raccordement d'un lecteur DVD et d'un téléviseur 11
Connexions numériques 11
2 Raccordements des enceintes 12
3 Installation de l'unité principale 13
4 Affectation des entrées numériques 13

Sommaire des préparatifs : 2ème partie 14

1 Configuration automatique du son surround 14
2 Lecture d'un DVD avec son surround 17
3 Pour personnaliser votre son 17

Raccordement de votre équipement 18

Raccordement de votre téléviseur 18
Converisseur vidéo 18
Raccordement de composants vidéo 19
Raccordement d'un lecteur DVD, d'un lecteur DVD/LD ou d'un lecteur LD 19
Raccordement de magnétoscope ou DVR 20
Raccordement d'un composant vidéo au panneau avant 20
Raccordement de composants de télévision satellite (SAT) 21
Raccordement de composants audio analogiques 22
Emplacement de la platine cassette 23
Raccordement d'entrées analogiques à canaux multiples (lecteur DVD-A ou lecteur compatible avec CD super audio) 23
Raccordement de composants audio numériques 24
Réglages par défaut des entrées numériques 25
Raccordement des enceintes 26
Emplacement de vos enceintes 27
Emplacement d'enceinte 27
Cordon d'alimentation secteur 28
Prise de courant secteur [commutée 100 w max] 28

Affichages et commandes 29

Télécommande 29
Écrans LCD de base de l'amplificateur 30
Écran MAIN de l'amplificateur 30
Écran SUB de l'amplificateur 31
Panneau postérieur 32
Panneau avant 34
Afficheur 36

Configuration du son surround 31

SYSTÈMES ACOUSTIQUES 38
CHANNEL DELAY 41
CHANNEL LEVEL (équilibrage du canal) 42
Calibrage acoustique EQ 43
Vérifiez les réglages automatiques 45

Opérations de base 46

Lecture stéréo et multicanaux 46
Pour commuter les canaux utilisés pour la lecture (LISTENING CH SELECT) 47
Pour commuter l'entrée du signal ANALOG/DIGITAL 48
Lecture de formats sonores 96kHz 24 bit 48
Modes d'écoute 49
Modes STEREO 49
Modes STANDARD 49
MODES HOME TX 50
Modes ADVANCED CINEMA 51
Modes ADVANCED CONCERT 52
Pour ajuster l'effet des modes d'écoute avancés 52
Pour écouter avec le calibrage acoustique EQ 53
Pour réduire le bruit pendant la lecture (Fonction DIGITAL NR) 53
Mode d'écoute MIDNIGHT 54
Mode d'écoute LOUDNESS 54
Pour ajuster les graves et les aigus (TONE CONTROL) 55
Lecture DVD Audio/MULTI CHANNEL IN 56
Réglage DUAL MONO et lecture 57
Atténuateur d'entrée 57
Tape 2 Monitor 57
Utilisation des écouteurs 58
Sélection vidéo 58
Pour ajuster la luminosité de l'afficheur 59
État de l'affichage 59

Télécommande d'autres composants 60

Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants 60
Pour rappeler des réglages stockés dans la télécommande 60
Pour programmer des signaux depuis d'autres télécommandes (mode LEARNING) 62
Blocage des réglages 63
Utilisation de la télécommande avec d'autres composants 64
Opérations sur DVD et téléviseur 64
Configuration de DIRECT FUNCTION 65

Utilisation d'autres fonctions 66

Enregistrement depuis des composants audio/vidéo 66
Configuration du système acoustique B 67
Lecture stéréo dans une autre pièce 67
Double amplification des enceintes avant 67
Double installation de vos enceintes 67
Pour commuter le système acoustique A/B 68
Raccordements d'amplificateurs supplémentaires 69
Configuration de l'alimentation de pré-sortie 70
Le système PIONEER SR: Pour opérer sur d'autres composants PIONEER 71
Opérations multiples 72
Pour exécuter des opérations multiples 73
Mise hors service du système 74
Utilisation de la fonction de mise hors service du système 75
Édition du nom des écrans de la télécommande (ITEM MEMO) 76
Édition du nom des touches (KEY LABEL) 77
Réinitialisation de l'unité principale 79
Réinitialisation de la télécommande 79

Configuration avancée 80

Affectation des entrées numériques 80
Affectation des entrées vidéo d'un composant 81
Configuration experte 82
AJUSTEMENT DE L'OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN) 83
BASS PEAK LEVEL 84
DYNAMIC RANGE CONTROL 85
MULTI CH IN SELECT 86
FUNCTION RENAME 87
Configuration THX audio 88
Configuration du subwoofer THX Ultra2 88
Position de l'enceinte surround arrière 89
Réégalisation 90

Tidbits technologiques et solutions aux problèmes 91

Dolby 91
Dolby Digital 91
Dolby Pro Logic II 92
Dolby Digital Surround EX 92
Audio MPEG 92
DTS 93
DTS 93
DTS-ES 93
DTS Neo:6 93
DTS 96/24 93
THX 93
Information pour placer les enceintes 95
Diagramme du bloc audio 97
Guide de dépannage 98
Spécifications 103

Table des matières

Caractéristiques 3

Préparatifs 6

Vérification des accessoires fournis 6
Préparation de la télécommande 6
Comment charger les piles 6
Alarme pour les piles de la télécommande 6
Le crayon tactile et le blocage 7
Coussinets de la télécommande 7
Portée de fonctionnement de la télécommande 7
Ouverture du panneau avant 7
Configuration de la télécommande 8
Éclairage de fond de la télécommande 9

Sommaire des préparatifs : 1ère partie 10

Cinéma à domicile: les bases 10
1) Votre chaîne 10
2) Le matériel de source 10
3) Les modes d'écoute 10
Conclusion 10
1 Raccordement d'un lecteur DVD et d'un téléviseur 11
Connexions numériques 11
2 Raccordements des enceintes 12
3 Installation de l'unité principale 13
4 Affectation des entrées numériques 13

Sommaire des préparatifs : 2ème partie 14

1 Configuration automatique du son surround 14
2 Lecture d'un DVD avec son surround 17
3 Pour personnaliser votre son 17

Raccordement de votre équipement 18

Raccordement de votre téléviseur 18
Converisseur vidéo 18
Raccordement de composants vidéo 19
Raccordement d'un lecteur DVD, d'un lecteur DVD/LD ou d'un lecteur LD 19
Raccordement de magnétoscope ou DVR 20
Raccordement d'un composant vidéo au panneau avant 20
Raccordement de composants de télévision satellite (SAT) 21
Raccordement de composants audio analogiques 22
Emplacement de la platine cassette 23
Raccordement d'entrées analogiques à canaux multiples (lecteur DVD-A ou lecteur compatible avec CD super audio) 23
Raccordement de composants audio numériques 24
Réglages par défaut des entrées numériques ... 25
Raccordement des enceintes..... 26
Emplacement de vos enceintes 27
Emplacement d'enceinte 27
Cordon d'alimentation secteur 28
Prise de courant secteur [commutée 100 w max] 28

Affichages et commandes 29

Télécommande 29
Écrans LCD de base de l'amplificateur 30
Écran MAIN de l'amplificateur 30
Écran SUB de l'amplificateur 31
Panneau postérieur 32
Panneau avant 34
Afficheur 36

Configuration du son surround 31

SYSTÈMES ACOUSTIQUES 38
CHANNEL DELAY 41
CHANNEL LEVEL (équilibrage du canal) 42
Calibrage acoustique EQ 43
Vérifiez les réglages automatiques 45

Opérations de base 46

Lecture stéréo et multicanaux 46
Pour commuter les canaux utilisés pour la lecture (LISTENING CH SELECT) 47
Pour commuter l'entrée du signal ANALOG/ DIGITAL 48
Lecture de formats sonores 96kHz 24 bit 48
Modes d'écoute 49
Modes STEREO 49
Modes STANDARD 49
MODES HOME TX 50
Modes ADVANCED CINEMA 51
Modes ADVANCED CONCERT 52
Pour ajuster l'effet des modes d'écoute avancés ... 52
Pour écouter avec le calibrage acoustique EQ 53
Pour réduire le bruit pendant la lecture (Fonction DIGITAL NR) 53
Mode d'écoute MIDNIGHT 54
Mode d'écoute LOUDNESS 54
Pour ajuster les graves et les aigus (TONE CONTROL) 55
Lecture DVD Audio/MULTI CHANNEL IN 56
Réglage DUAL MONO et lecture 57
Atténuateur d'entrée 57
Tape 2 Monitor 57
Utilisation des écouteurs 58
Sélection vidéo 58
Pour ajuster la luminosité de l'afficheur 59
État de l'affichage 59

Télécommande d'autres composants 60

Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants 60
Pour rappeler des réglages stockés dans la télécommande 60
Pour programmer des signaux depuis d'autres télécommandes (mode LEARNING) 62
Blocage des réglages 63
Utilisation de la télécommande avec d'autres composants 64
Opérations sur DVD et téléviseur 64
Configuration de DIRECT FUNCTION 65

Utilisation d'autres fonctions 66

Enregistrement depuis des composants audio/vidéo 66
Configuration du système acoustique B 67
Lecture stéréo dans une autre pièce 67
Double amplification des enceintes avant 67
Double installation de vos enceintes 67
Pour commuter le système acoustique A/B 68
Raccordements d'amplificateurs supplémentaires 69
Configuration de l'alimentation de pré-sortie 70
Le système PIONEER SR: Pour opérer sur d'autres composants PIONEER 71
Opérations multiples 72
Pour exécuter des opérations multiples 73
Mise hors service du système 74
Utilisation de la fonction de mise hors service du système 75
Édition du nom des écrans de la télécommande (ITEM MEMO) 76
Édition du nom des touches (KEY LABEL) 77
Réinitialisation de l'unité principale 79
Réinitialisation de la télécommande 79

Configuration avancée 80

Affectation des entrées numériques 80
Affectation des entrées vidéo d'un composant 81
Configuration experte 82
AJUSTEMENT DE L'OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN) 83
BASS PEAK LEVEL 84
DYNAMIC RANGE CONTROL 85
MULTI CH IN SELECT 86
FUNCTION RENAME 87
Configuration THX audio 88
Configuration du subwoofer THX Ultra2 88
Position de l'enceinte surround arrière 89
Réégalisation 90

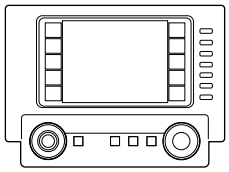
Tidbits technologiques et solutions aux problèmes 91

Dolby 91
Dolby Digital 91
Dolby Pro Logic II 92
Dolby Digital Surround EX 92
Audio MPEG 92
DTS 93
DTS 93
DTS-ES 93
DTS Neo:6 93
DTS 96/24 93
THX 93
Information pour placer les enceintes 95
Diagramme du bloc audio 97
Guide de dépannage 98
Spécifications 103

Préparatifs

Vérification des accessoires fournis

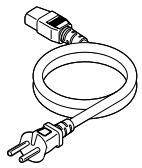
Veuillez vérifier que vous avez reçu tous les accessoires fournis suivants.



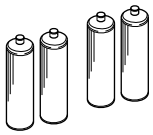
Télécommande

Crayon tactile (joint au dos de la télécommande)

2 connecteurs en forme de U (joints au dos du récepteur)



Cordon d'alimentation secteur



4 piles LR6 IEC "AA"

Microphone

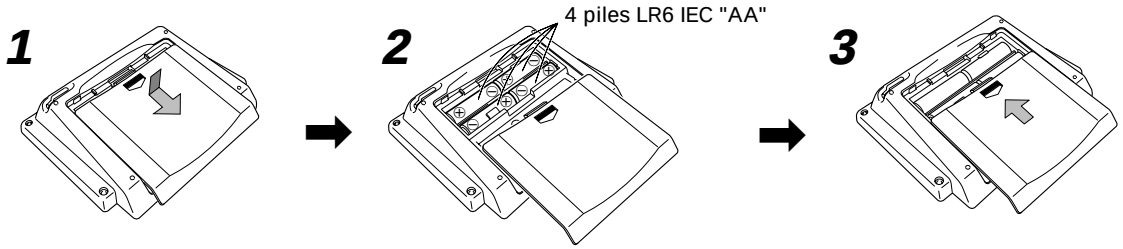
C4 coussinets pour la télécommande

• Mode d'emploi

Préparation de la télécommande

Comment charger les piles

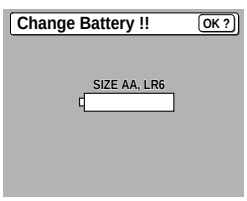
Chargez les piles dans la télécommande comme indiqué ci-dessous. La télécommande utilise beaucoup d'énergie dû à l'afficheur LCD veuillez donc utiliser des piles alcalines. Selon l'usage individuel il se peut que vous deviez changer les piles assez souvent mais la plupart des utilisateurs devrait pouvoir obtenir une moyenne de 1 à 3 mois de durée des piles. Lorsque vous remarquez une diminution de la portée de fonctionnement ou si l'alarme se met à sonner (voir ci-dessous), remplacez toutes les piles par des piles neuves.
REMARQUE : Après avoir remplacé les piles, il faudra ajuster de nouveau le panneau tactile (voir page 8-9).



ATTENTION !
L'utilisation incorrecte des piles peut entraîner des accidents tels qu'une fuite et une explosion.Tenez compte des précautions suivantes.
- N'utilisez jamais des piles neuves avec des piles usées.
- Insérez correctement les pôles positif et négatif des piles en suivant les marques dans le boîtier des piles.
- Des piles ayant la même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez pas ensemble des piles différentes.
- En vous débarrassant des piles usées, veuillez respecter les règlements gouvernementaux ou les statuts des institutions publiques sur l'environnement qui s'appliquent dans votre pays ou votre zone.

Alarme pour les piles de la télécommande

Lorsque les piles deviennent trop faibles pour faire fonctionner correctement la télécommande, une alarme se mettra à sonner et un écran d'avertissement apparaîtra sur la télécommande. Il faut effectuer cette opération dans les cinq minutes de la sonnerie de l'alarme ou bien tous les réglages de votre télécommande seront supprimés.

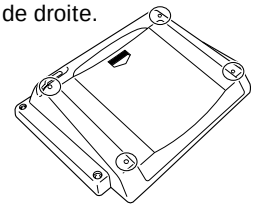


Le crayon tactile et le blocage

Le crayon tactile est situé dans le coin à droite du dos de la télécommande. Retirez-le en faisant glisser votre doigt le long du bord en bas à droite de la télécommande et saisissez ensuite le crayon avec le pouce et l'index.
Le bouton de blocage est situé dans le coin supérieur à droite du dos de la télécommande. Lorsque ce bouton est réglé à la position LOCK (bloqué) vous ne pouvez pas utiliser les touches de la télécommande. C'est très utile pour vous éviter d'appuyer sur une touche par erreur. Pour une utilisation normale maintenez le bouton réglé à la position USE (en usage).

Coussinets de la télécommande

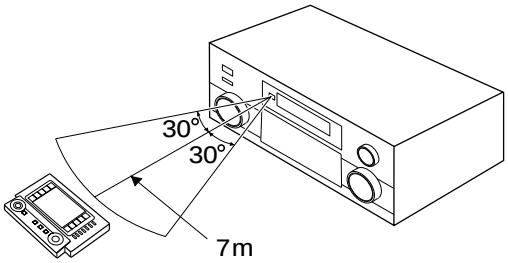
Posez les coussinets sur les pieds de la télécommande comme indiqué sur l'illustration de droite.



Portée de fonctionnement de la télécommande

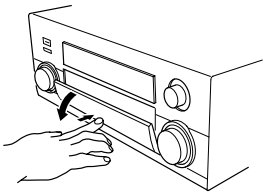
La zone dans laquelle vous pouvez utiliser la télécommande pour opérer sur le VSA-AX10 est assez grande. Pour l'utiliser, pointez la télécommande vers le capteur du panneau avant de cette unité dans la portée montrée ci-dessous.

La télécommande peut ne pas fonctionner correctement :
- S'il y a des obstacles entre la télécommande et le capteur.
- Si elle est exposée en plein soleil ou à une lumière fluorescente.
- Si le récepteur se trouve près d'un dispositif émetteur de rayons infrarouges.
- Si elle fonctionne simultanément avec une autre télécommande qui utilise des rayons infrarouges.



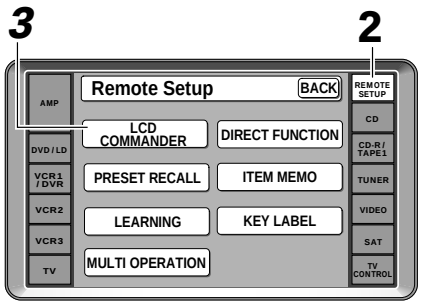
Ouverture du panneau avant

Pour ouvrir le panneau avant poussez légèrement sur le tiers inférieur du panneau avec votre doigt.



Configuration de la télécommande

Tâchez de vous habituer à la nature tactile sensible des touches de la télécommande ainsi que de la manière qu'utilisent différents écrans de commander différentes opérations. Vous pouvez vous déplacer parmi les différents écrans avec les touches de fonctions qui se trouvent à droite et à gauche et/ou certaines touches dans chaque écran. La touche BACK fera toujours revenir la télécommande à l'écran précédent. Dans les explications ci-dessous, complétez la configuration TOUCH PANEL ADJUSTMENT pour utiliser correctement la télécommande. Après quoi vous pouvez ajustez des réglages de base variés selon vos préférences personnelles.



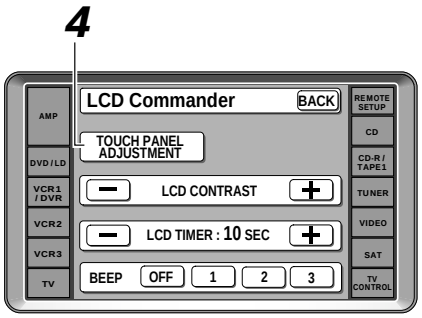
1 Vérifiez que les piles se trouvent à l'intérieur de la télécommande (voir page 7, le cas échéant).

2 Appuyez sur REMOTE SETUP sur la télécommande.

Les accès aux différents modes de configuration apparaissent sur l'écran de la télécommande.

3 Appuyez sur la touche LCD COMMANDER.

Les différents types d'ajustements possibles apparaîtront sur l'écran.

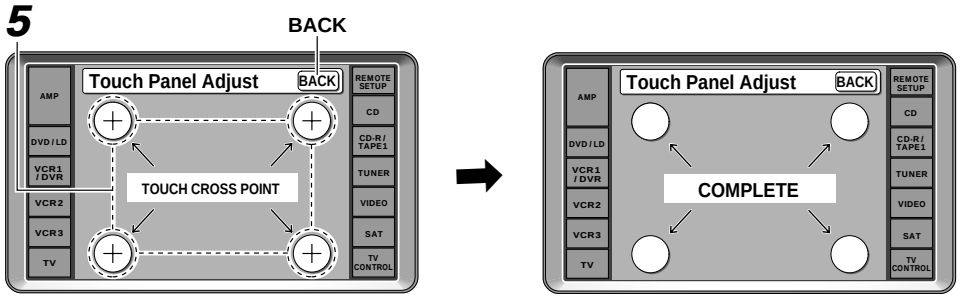


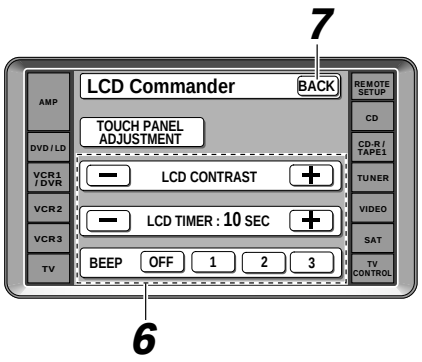
4 Appuyez sur la touche TOUCH PANEL ADJUSTMENT.

Il faut d'abord aligner le panneau avant pour vérifier que la télécommande répond correctement quand vous le touchez.

5 Appuyez au milieu de chaque point croisé pour aligner le panneau avant de la télécommande avec le panneau LCD d'en dessous.

Cet ajustement garantira que votre télécommande est correctement calibrée.
Lorsque vous avez touché tous les quatre points croisés, l'écran montrera le mot " COMPLETE " et reviendra automatiquement à l'écran LCD COMMANDER.





6 Décidez quels autres ajustements vous souhaiteriez effectuer et appuyez sur ces touches. Les différentes possibilités sont :

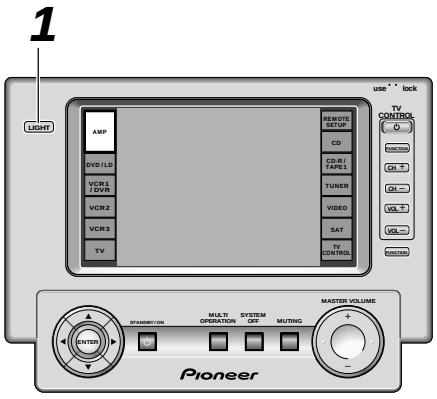
LCD CONTRAST : Vous pouvez éclairer ou assombrir le contraste de l'écran de la télécommande. Utilisez les touches –/+ pour changer le contraste.

LCD TIMER : Afin d'économiser les piles, une minuterie éteindra automatiquement la télécommande après un temps réglé si aucune commande n'est entrée. Vous pouvez choisir combien de temps la télécommande demeurera active avant que la minuterie ne l'éteigne. Vous pouvez régler cette fonction dans un laps de temps compris entre 5 et 60 secondes. Le réglage par défaut est 10 secondes. Utilisez les touches –/+ pour ajuster le nombre de secondes pour le réglage de la minuterie. (L'écran REMOTE SETUP et ses sous-écrans sont tous fixés pour demeurer 60 secondes. Si aucune commande n'est entrée ils s'éteindront après 60 secondes.)

BEEP : Lorsque vous avez envoyé une commande (pressé une touche), la télécommande fera "bip" une fois. Vous pouvez choisir le son du bip parmi ces trois différentes possibilités en pressant la bonne touche (1, 2, 3). Vous pouvez également éteindre le son du bipage.

7 Lorsque vous avez terminé de faire les ajustements appuyez sur la touche BACK pour retourner à l'écran REMOTE SETUP.

Éclairage de fond de la télécommande



1 Décidez si vous souhaiteriez activer ou pas l'éclairage de fond et utiliser l'interrupteur LIGHT pour l'allumer ou l'éteindre.

Cette touche active ou désactive l'éclairage. Si vous le laissez sur l'écran de la télécommande il est plus facile à voir mais il utilise plus d'énergie et ainsi les piles s'épuiseront plus rapidement.

Cinéma à domicile : les bases

Beaucoup de consommateurs ont l'habitude d'utiliser un appareil stéréo pour écouter de la musique mais beaucoup de monde n'a pas l'habitude des systèmes cinéma à domicile qui offrent pourtant beaucoup plus d'options au moment d'écouter des bandes-sonores. En fait, le cinéma à domicile n'est pas vraiment compliqué et ce petit guide devrait vous offrir une compréhension des bases.
La principale raison qui le fait paraître si difficile est l'existence de trois différents facteurs impliqués dans le cinéma à domicile et chacun contribuera au type de son que vous obtenez.
Ces facteurs sont :
1) L'équipement que vous êtes en train d'utiliser pour la configuration du cinéma à domicile. Le nombre d'enceintes que vous allez utiliser est particulièrement important. Nous l'appelons votre configuration des enceintes.
2) Le matériel de "source" que vous utilisez. Il s'agit de l'acutel produit (tel qu'un DVD) ou de l'actuelle émission (telle que la télévision par câble) que vous êtes en train d'écouter/regarder. Nous l'appelons la source.
3) Le dernier facteur est le mode d'écoute que vous choisissez sur l'amplificateur VSA-AX10. Ces facteurs sont expliqués ci-dessous et dans les chapitres suivants mais il est très probable que le réglage STANDARD (par défaut) sera le plus convenable.
Commencez par l'installation du cinéma à domicile que vous avez chez vous.

1) Votre chaîne

Le coeur de votre chaîne est l'amplificateur VSA-AX10 et est très flexible au moment d'obtenir un son surround semblable à un son salle de cinéma. Vous pouvez utiliser cet amplificateur avec deux à cinq enceintes quelconques (avant gauche, avant droite, centrale, surround gauche et droite, et surround arrière gauche et droite) et un subwoofer pour obtenir un son surround avec effet cinéma à domicile. Nous vous recommandons d'utiliser cinq enceintes et un subwoofer. Si cela n'est pas possible, suivez les instructions de la section "Configuration automatique du son surround" du "Guide récapitulatif des préparatifs" et vous serez capable d'obtenir un bon son surround. Aussi, un lecteur DVD est essentiel pour le cinéma à domicile et vous pouvez également relier à ce amplificateur un tuner pour télévision satellite ou par câble et obtenir plus d'effet cinéma à domicile que le son provenant de ces programmes.

2) Le matériel de source

Les DVD sont devenus le matériel de source de base pour le cinéma à domicile parce qu'ils offrent un son et une image d'une excellente qualité, et qu'ils permettent aux utilisateurs d'apprécier des bandes sonores avec effet cinéma à domicile avec plus de deux canaux d'audio. Par exemple, l'encodage Dolby Pro Logic se fait à quatre canaux (avant gauche, avant droite, centrale et un seul canal pour les deux enceintes surround), Les sources Dolby Digital, MPEG et DTS ont habituellement six canaux discrets (avant gauche, avant droite, centrale, surround gauche et droite et un canal qui alimente le subwoofer). Puisque le canal du subwoofer ne sert que pour les sons graves cette configuration pour canaux multiples a été nommée son 5.1 canaux.
Il est important que vous consultiez le mode d'emploi qui accompagne votre lecteur DVD ainsi que de vérifier que le lecteur fournit une bande-sonore surround et que tous les autres réglages sont appropriés pour l'effet cinéma à domicile.

3) Les modes d'écoute

Cet amplificateur dispose de plusieurs modes d'écoute différents et sont conçus pour couvrir toutes les configurations d'enceinte et tous les types de sources que vous pouvez utiliser. En général, si vous suivez le dispositif conseillé et vous avez sept enceintes et un subwoofer reliés, dans la plupart des cas le mode d'écoute STANDARD est le moyen le plus simple d'obtenir un son cinéma à domicile réaliste. Il s'agit du réglage par défaut, vous n'avez donc aucun réglage à faire.
Pour écouter de la musique en stéréo, choisissez simplement le mode d'écoute STEREO. D'autres possibilités (comme écouter un CD stéréo avec l'ensemble des cinq enceintes ou, prendre une source stéréo et obtenir un son tel que le cinéma à domicile à canaux multiples) sont expliquées dans la section des modes d'écoute (pages 49-52).

Conclusion

Ce sont les trois facteurs qui contribuent à obtenir votre son cinéma à domicile. Le plus facile à faire est de relier sept enceintes et un subwoofer puis procédez tout simplement à la lecture de vos DVD en mode STANDARD 7.1. Ceci vous offrira un son cinéma à domicile réaliste et appréciable. Reliez d'abord votre équipement, comme votre lecteur DVD, votre téléviseur et les enceintes. Suivez ensuite les instructions pour configurer votre système pour obtenir le son surround. Il est très important que vous fassiez une des configurations du son surround pour obtenir un son optimal de votre amplificateur.
Pour obtenir plus de détails sur une information quelconque parmi les présentées ici, vérifiez la section principale du manuel.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

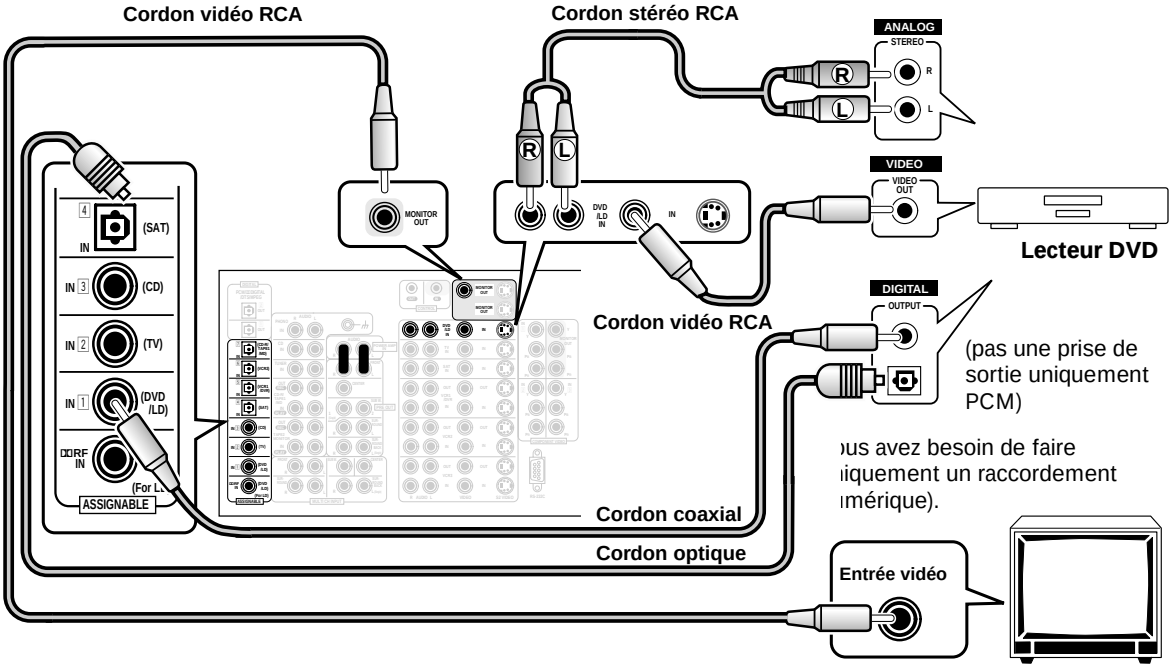
1 Raccordement d'un lecteur DVD et d'un téléviseur

Pour utiliser des bandes sonores Dolby Digital, MPEG ou DTS vous avez besoin de relier votre lecteur DVD avec des raccordements audionumériques. Vous pouvez le faire soit par raccordement coaxial ou optique, **vous n'avez pas besoin de faire les deux**. La qualité de ces deux types de raccordements est la même mais puisque certains lecteurs DVD ont uniquement un type de borne numérique vous avez besoin de vérifier lequel correspond au vôtre et le relier à la borne appropriée de l'amplificateur. Pour ce faire, vous aurez besoin du câble qui convient. Pour les raccordements coaxiaux, vous pouvez utiliser un cordon vidéo Phono ordinaire ou les cordons coaxiaux spéciaux, ils ont le même type de fiches. Pour les raccordements optiques, vous aurez besoin d'un câble optique spécial que vous pouvez acheter chez votre magasin stéréo local. Pour obtenir plus de détails sur les cordons/câbles voir page 25. Vous devriez également relier votre lecteur DVD avec des raccordements audio analogiques. Utilisez des cordons stéréo Phono ordinaires pour ces raccordements. Faites également le raccordement vidéo à votre lecteur DVD et votre téléviseur à cet amplificateur. Pour votre téléviseur c'est plus facile d'utiliser un cordon vidéo Phono composante, comme indiqué ci-dessous. Il est important que vous raccordiez votre téléviseur (ou moniteur) de façon à voir une image vidéo ainsi que les affichages à l'écran (OSD) affichés par cet amplificateur (pour en savoir plus voir page 18).

Connexions numériques

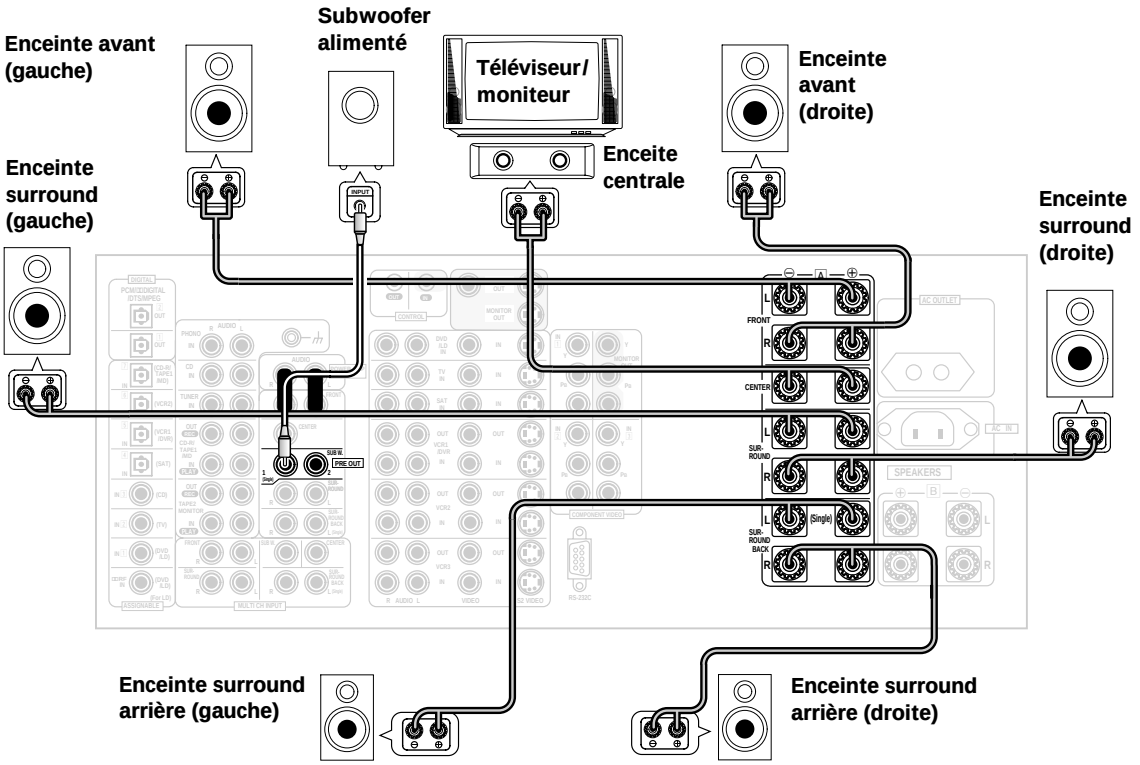
Certains lecteur DVD sont munis des deux types de bornes coaxiales et optiques, mais il n'est pas nécessaire de raccorder les deux. Si votre lecteur DVD a une borne coaxiale (non pas une prise de sortie uniquement PCM) pour la sortie audio, raccordez-le à l'aide de cette borne. Suivez le diagramme ci-dessous en utilisant DIGITAL IN 1. Voici le meilleur plan d'action, ainsi vous pourrez suivre les réglages par défaut de cet amplificateur et vous n'aurez pas besoin d'affecter les entrées numériques.

Si votre lecteur DVD dispose uniquement d'une borne optiq ue pour la sortie audio, vous pouvez le raccorder à l'aide de l'une des bornes DIGITAL IN parmi 4-7 (DIGITAL IN 4, par exemple). Dans ce cas, vous aurez besoin d'affecter l'entrée numérique (qui signifie indiquer à l'amplificateur quelle entrée vous avez utilisée pour votre DVD audionumérique). Voir page 13 pour en savoir plus.



2 Raccordements des enceintes

Le cinéma à domicile est conçu pour être configuré avec cinq ou sept enceintes (avant gauche et droite, centrale surround gauche et droite ; et, de manière optimale, surround arrière gauche et droite) et un subwoofer, mais vous pouvez utiliser cet amplificateur avec moins d'enceintes. Raccordez les enceintes que vous avez aux bornes d'enceinte A situées à l'arrière de l'amplificateur. Si vous avez uniquement deux enceintes raccordez-les sous " FRONT ". Si vous en avez trois, raccordez l'enceinte unique sous " CENTER ". Suivez le diagramme ci-dessous afin de raccorder toutes les enceintes. Une enceinte centrale est très importante pour regarder des films parce que dans les bandes sonores numériques les dialogues proviennent de l'enceinte centrale. Si n'avez pas d'enceinte centrale vous devez indiquer à l'amplificateur que le canal central est désactivé ou bien en écoutant des bandes sonores numériques vous n'entendrez pas de dialogues. Ceci peut se faire automatiquement en suivant les instructions de la section Configuration automatique du son surround de la page 14 dans ce Guide récapitulatif des préparatifs.
Si possible, utilisez des enceintes surround arrière. Ces enceintes sont importantes pour tirer un avantage complet de tous les canaux sur des nouveaux, des DVD avec cinéma à domicile par huit canaux. Le diagramme ci-dessous explique également comment relier un subwoofer qui fournit des sons graves réalistes. Pour le subwoofer utilisez un cordon Phono mono (une seule fiche) et pour les autres enceintes utilisez des cordons d'enceinte ordinaires. **Voir page 95-96 pour consulter les conseils d'emplacement des enceintes**.
Vérifiez que vous avez raccordé l'enceinte de droite à la borne R et l'enceinte de gauche à la borne L. Vérifiez également que les bornes positives et négatives (+/–) sur l'amplificateur correspondent avec celles des enceintes.

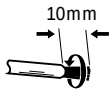


mémo

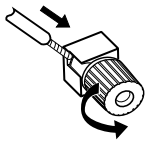
- **Veuillez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale estimée entre 6Ω.-16Ω.**
- Si n'avez qu'une enceinte surround arrière, raccordez-la à la borne surround arrière de gauche.
- Si vous utilisez un subwoofer certifié THX utilisez la prise THX INPUT du subwoofer (si votre subwoofer en a une) ou bien commutez la position du filtre sur THX de votre subwoofer.
- Lorsque vous joignez le fil de votre enceinte à la borne d'enceinte, vérifiez que qu'il n'y a pas un brin de fil en contact avec l'arrière de l'amplificateur. Si cela se produit, l'alimentation de l'amplificateur peut se couper.

■ **Bornes d'enceintes**

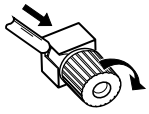
① Torsadez solidement les brins de fil ensemble.



② Desserrez la borne d'enceinte et insérez le fil dénudé.



③ Resserrez la borne.



ATTENTION: Ces raccordements de haut parleurs peuvent provoquer des DECHARGES ELECTRIQUES. Lorsque vous branchez ou débranchez les fils des hauts parleurs, afin d'éviter les risques de décharge électrique, ne pas toucher les parties non isolées avant d'avoir débranché le raccordement d'alimentation.

H047 Fr

3 Installation de l'unité principale

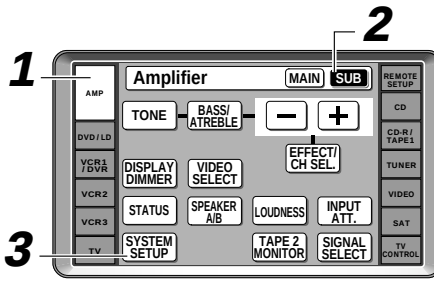
1 **Raccordez le cordon d'alimentation secteur fourni à la partie postérieure de l'unité principale et branchez l'autre extrémité à une prise de courant murale (utilisez uniquement le cordon d'alimentation qui vient avec cet amplificateur).**

2 **Appuyez sur la touche d'alimentation ON/OFF pour mettre l'amplificateur en mode d'activation (ON).**

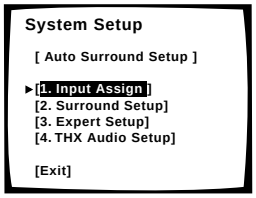
3 **Appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON pour allumer (ON) l'amplificateur.**

4 Affectation des entrées numériques

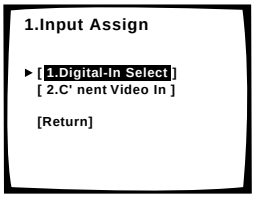
Ceci est uniquement nécessaire si vous n'avez pas relié votre lecteur DVD à DIGITAL IN 1 à l'aide d'un câble coaxial, comme dans le diagramme de la page 11, mais vous l'avez raccordé à l'une des entrées numériques optiques. L'exemple suivant montre comment affecter la prise DIGITAL IN 3 au DVD.



4



5



1 **Allumez l'amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.**

2 **Appuyez sur la touche SUB sur l'écran AMPLIFIER de la télécommande.**

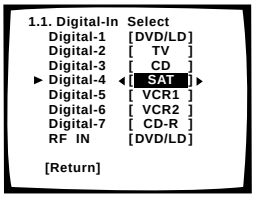
3 **Appuyez sur la touche SYSTEM SETUPAGE.**

Le menu SYSTEM SETUP apparaît sur votre téléviseur (sinon, consultez la page 11 pour vérifier que vous avez raccordé correctement l'amplificateur à votre téléviseur).

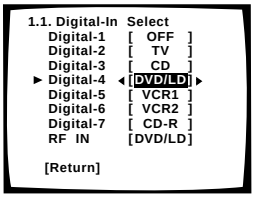
4 **En regardant l'affichage à l'écran sur votre téléviseur, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner INPUT ASSIGN. Appuyez sur la touche ENTER.**

5 **DIGITAL IN-SELECT devrait être sélectionné, sinon utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur la touche ENTER.**

6



7



6 Le réglage par défaut pour la prise DIGITAL-4 est SAT.

7 Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner DVD/LD.

8 Sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

Vous retournerez au menu SYSTEM SETUP.

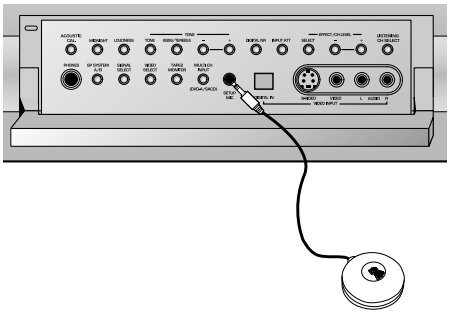
9 Choisissez EXIT avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

Le amplificateur quitte le processus de configuration.

1 Configuration automatique du son surround

Si la configuration de vos enceintes pour le son surround semble être une tâche complexe vous avez uniquement besoin d'utiliser cette méthode rapide automatique pour parvenir à un bon son surround. Vous aurez besoin de raccorder le microphone fourni afin que l'amplificateur puisse entendre et juger la distance, la taille, le caractère sonore et le niveau de pression sonore des enceintes et savoir ainsi quels réglages faire.
Suivez le guide ci-dessous pas par pas pour configurer votre son surround. Le son surround sera ainsi personnalisé pour votre ambiance d'écoute. Après vous être familiarisé avec le système, c'est une bonne idée d'effectuer plus de réglages avancés comme l'explique la section " Configuration experte " (page 82). Aussi, si vous souhaitez personnaliser vos configurations du son surround en faisant les réglages manuellement allez à la section " Configuration du son surround " (page 37). Vérifiez que tous les composants dont vous avez besoin, en particulier les enceintes, ont été correctement configurés avant de procéder aux étapes décrites ici. Utilisez les touches fléchées (▲▼) et la touche ENTER de la télécommande pour parcourir l'affichage à l'écran (OSD) de votre téléviseur.

2



1 Allumez l'amplificateur et votre téléviseur.

Vérifiez que votre téléviseur est réglé sur cet amplificateur puisque vous utiliserez les affichages à l'écran (OSD) sur votre téléviseur pour suivre ces instructions.

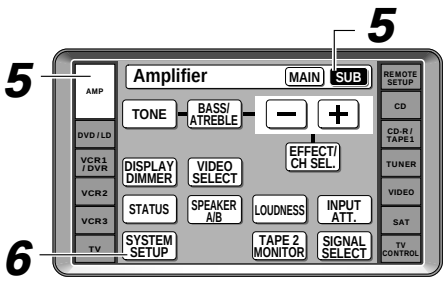
2 Raccordez le microphone au panneau avant.

3 Placez le microphone à votre position d'écoute habituelle.

Si vous avez un trépied, raccordez un microphone et utilisez-le à la même hauteur habituel de la position d'ecoute.

Si vous ne avez pas un trépied, utilisez une table ou une chaise pour poser le microphone à la même hauteur que lorsque vous écoutez habituellement votre système.

4 Si vous avez un subwoofer activez-le.

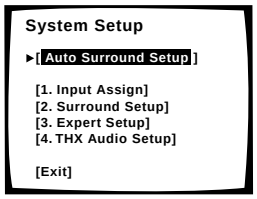


5 Appuyez sur AMP puis appuyez sur la touche SUB sur la télécommande.

6 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP et utilisez l'affichage à l'écran (OSD) qui apparaît sur votre téléviseur.

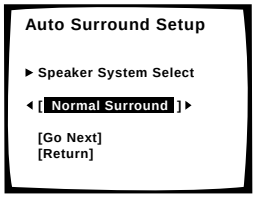
7 La flèche devait être pointée vers AUTO SURROUND SETUP, appuyez sur ENTER.

7



8 NORMAL SURROUND devrait être sélectionné. (Utilisez les touches ◄ ► pour le sélectionner s'il ne l'est pas). Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner GO NEXT et appuyez sur ENTER.

8



Pour les réglages de double-amplification choisissez FRONT BI-AMP 5.1 et suivez les indications depuis l'étape 3 de la page 39.

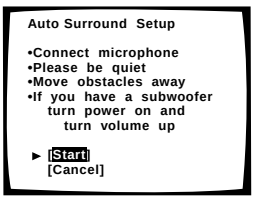
RETURN vous ramène au menu de configuration du système.

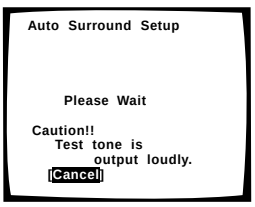
9 Certaines instructions pour la configuration automatique apparaîtront dans une liste, vérifiez de bien les suivre.

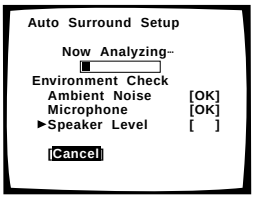
Vérifiez d'avoir : raccordé le microphone et éloigné les obstacles des enceintes. Si vous avez un subwoofer, vérifiez qu'il soit activé et que le volume soit monté.

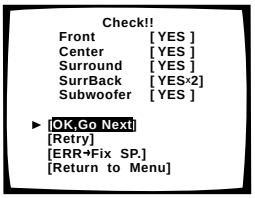
AVERTISSEMENT : Les tonalités de test sont très élevées!!. Vérifiez qu'il n'y a pas de nouveaux-nés ou d'enfants dans la pièce et que personne susceptible de s'effrayer, d'être dérangé ou blessé par le bruit élevé n'est présent. Vous pouvez vous-même souhaiter porter des cornets acoustiques. C'est possible pour baisser le volume des tonalités de test, mais les réglages des enceintes risquent d'être incorrects.

10







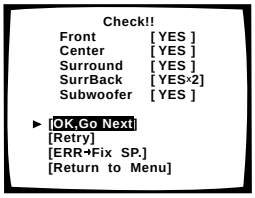


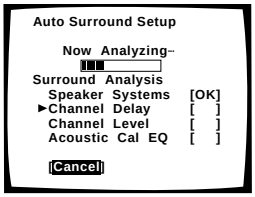
10 Si vous avez suivi toutes les instructions pour la configuration et les avertissements ci-dessus vérifiez que la flèche est pointée vers START et appuyez sur ENTER. Tenez-vous prêts pour des tonalités de test élevées.

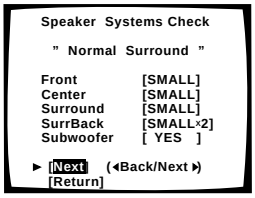
Essayez d'être le plus silencieux possible après avoir appuyé sur ENTER. Les tonalités de test peuvent prendre jusqu'à 30 secondes.

Le volume diminue automatiquement à 0 dB, le système fournira alors quelques tonalités de test et établira les niveaux du bruit d'ambiance, l'état du microphone et quelles enceintes sont raccordées.

11







11 Vérifiez les réglages d'enceinte sur l'OSD.

IS'ils correspondent à la configuration de vos enceintes vérifiez que **OK,GO NEXT** est sélectionné et appuyez sur **ENTER**. Les tonalités de test peuvent prendre jusqu'à 5 minutes cette fois-ci. Après quoi, vous voyez l'écran SPEAKER SYSTEMS CHECK. Si vous souhaitez visionner les réglages sélectionnez **NEXT** et appuyez plusieurs fois sur **ENTER**. Dans le cas contraire, allez simplement à l'étape 13.

S'ils ne correspondent pas à la configuration des enceintes que vous avez raccordées et vous souhaitez essayer de nouveau sélectionnez **RETRY** avec les touches ▲▼ et appuyez sur **ENTER**. Suivez les instructions ci-dessus depuis l'étape 10.

Si les réglages d'enceinte ne correspondent pas à la configuration de l'enceinte que vous avez raccordée et vous souhaitez entrer les réglages manuellement sélectionnez **ERR→FIX SP** avec les touches ▲▼, appuyez sur **ENTER** et allez à l'étape 12.

Si vous voyez un message d'erreur (ERR message) dans la colonne de droite, il se peut qu'il y ait un problème avec la connexion d'enceinte. Si en sélectionnant RETRY le problème persiste, éteignez et vérifiez les connexions des enceintes.

12 Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner une enceinte puis les touches ◄ ► pour sélectionner la taille de chaque enceinte individuellement. Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner OK, GO NEXT et appuyez sur ENTER.

Le système fournira une autre série de tonalités de test pour établir le niveau du canal qui convient, le retard de canal et le calibrage acoustique EQ. De nouveau tenez-vous prêts pour des tonalités de test élevées.

À la fin vous voyez l'écran SPEAKER SYSTEMS CHECK. Si vous souhaitez voir les réglages, sélectionnez **NEXT** et appuyez deux fois sur **ENTER**. Dans le cas contraire, allez simplement à l'étape suivante.

13 Sélectionnez RETURN pour retourner au menu SYSTEM SETUP, puis choisissez EXIT pour compléter la configuration automatique du son surround et retourner à l'usage normal.

À présent vous devriez avoir des réglages qui vous offriront un bon son surround. L'indicateur MCACC s'allumera et les réglages du son surround seront terminés.

mémo

- Vérifiez que l'ambiance de la pièce suit les indications affichées sur l'OSD lors de la configuration automatique. Si l'ambiance de la pièce n'est pas optimale pour effectuer la configuration automatique (trop de bruit d'ambiance, des obstacles entre les enceintes et le microphone, etc.) les réglages finaux peuvent être incorrects. Vérifiez les appareils électriques domestiques (climatisation, réfrigérateur, ventilateur, etc.) pouvant affecter l'ambiance et éteignez-les le cas échéant.
- Les écrans s'éteindront au bout de trois minutes et l'amplificateur quittera automatiquement le processus de configuration.
- Si vous laissez CHECK ! ! ou tout autre message d'erreur sur l'écran pendant trois minutes, ou si vous choisissez CANCEL à un moment quelconque lors de la configuration, les réglages effectués jusque là seront effacés.
- Après avoir complété la configuration automatique du son surround, ACOUSTIC CAL EQ ON (ALL CH ADJ) est automatiquement réglé.

2 Lecture d'un DVD avec son surround

1 **Vérifiez que l'amplificateur, votre téléviseur et votre lecteur DVD sont allumés.**

2 **Appuyez sur la touche DVD/LD sur la télécommande.**
Vous devriez voir " DVD/LD " sur l'affichage de l'amplificateur.

3 **Appuyez plusieurs fois sur la touche LISTENING CH SELECT sur la télécommande jusqu'à voir " 7.1 " sur l'affichage de l'amplificateur.**
Pour repérer la touche LISTENING CH SELECT, appuyez sur la touche AMP puis appuyez sur MAIN pour accéder à l'écran principal de la télécommande.

4 **Appuyez sur la touche STANDARD sur la télécommande pour le réglage de base du son surround.**
Si vous ne voyez pas la touche STANDARD, appuyez sur la touche AMP puis appuyez sur MAIN pour accéder à l'écran principal de la télécommande.

5 **Procédez à la lecture d'un DVD puis ajustez le MASTER VOLUME.**

3 Pour personnaliser votre son

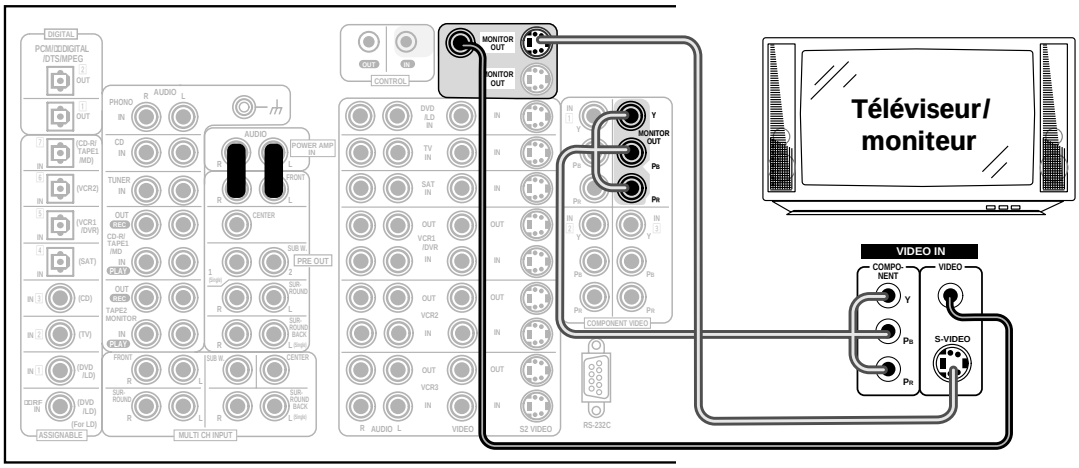
1 **Utilisez les touches correspondantes au mode d'écoute surround pour trouver le ou les modes d'écoute qui fonctionnent le mieux pour le matériel de source.**
Pour obtenir plus d'information, voir les pages 49-52.

2 **Pour obtenir un son plus raffiné, effectuez les réglages du son dans la section " Configuration experte " (page 82-87).**

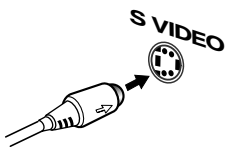
Raccordement de votre téléviseur

Raccordez votre téléviseur aux prises comme indiqué ci-dessous. Raccordez soit avec des cordons d'un composant vidéo, S-video ou bien des cordonS-video en composite (la qualité décroît dans cet ordre). Si vous utilisez des câbles pour composant vidéo pour relier votre lecteur DVD (ou autre composant) il vous faut alors relier votre téléviseur également avec des câbles pour composant vidéo. En général il est plus facile d'utiliser un type de cordon vidéo pour tous les composants vidéo (lecteur DVD, téléviseur, amplificateur de télévision satellite, etc.) mais vous pouvez utiliser différents types de câbles (voir " Convertisseur vidéo " ci-dessous).

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

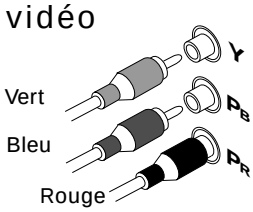


S-video



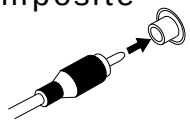
Les câbles S-video produisent une reproduction de l'image plus nette en envoyant des signaux séparés pour la luminance et la couleur. Ces prises sont étiquetées par la désignation japonaise " S 2 " sur le VSA-AX10 mais ce sont de simples prises S-video.

Composant vidéo



Le signal couleur du téléviseur est dividé en signal de luminance (Y) et des signaux couleur (P_B et P_R) sont ensuite fournis. De cette manière, les interférences entre les signaux sont empêchées.

Vidéo composite



Les cordons vidéo composite sont les cordons vidéo les plus communs ou standards mais sont également d'une qualité inférieure. La couleur du connecteur est jaune pour le distinguer des cordons audio RCA ordinaires qui ont des connecteurs blancs et rouges (voir page 22). Il est important d'utiliser un véritable cordon vidéo composite et non pas un cordon audio (bien qu'ils semblent identiques) car l'impédance est différente et elle affectera la qualité de l'image.

Convertisseur vidéo

Cette caractéristique unique que présente le VSA-AX10 vous permet de raccorder votre magnétoscope/ lecteur DVD ou tout autre lecteur vidéo, et/ou votre tuner de téléviseur à l'amplificateur avec un type de cordon tout en utilisant un type différent de cordon pour raccorder le téléviseur à l'amplificateur. Vous pouvez leur relier un signal soit avec des cordons pour composant vidéo, S-video, ou des cordonS-video composite (la qualité décroît dans cet ordre). La seule restriction ici est que si vous raccorder votre lecteur DVD, ou autre appareil vidéo, avec des cordons pour composant vidéo (voir ci-dessus), il vous faut alors également raccorder votre téléviseur avec des cordons pour composant vidéo. La flexibilité qu'apporte le convertisseur vidéo devrait rendre plus simple le raccordement de tout votre équipement et peut-être, dans certains cas offrir une plus haute qualité d'image. Ce modèle est conçu pour le format vidéo PAL. Si vous utilisez une source NTSC leconvertisseur vidéo ne pourra pas faire de conversion de vidéo composite (dans les prises IN) à S vidéo (dans les prises OUT). Toutes les autres conversions pourront s'effectuer.

mémo

Si vous utilisez des cordons pour composant vidéo pour raccorder un composant quelconque de votre équipement, vous devez affecter ces entrées par la procédure d'" Affectation des entrées de composant vidéo ". Voir la page 81 à cet effet.

Raccordement de composants vidéo

Raccordez vos composants vidéo aux prises comme indiqué à la page suivante. Quant au DVD il y a deux types de connexions à faire, des connexions vidéo et des connexions audio.

Reliez votre signal vidéo soit avec des cordons pour composant vidéo, S-video, ou des cordonS-video composite (la qualité décroît dans cet ordre). Voir " Convertisseur vidéo " à la page antérieure.

Pour le signal audio, pour utiliser des bandes sonores numériques telles que Dolby Digital, MPEG ou DTS vous devez relier une entrée numérique, soit avec un cordon coaxial ou optique (voir page 25). C'est aussi une bonne idée de relier vos composants vidéo avec des connexions audio analogiques, puisque certains DVD ne peuvent pas fournir une piste audio numérique. Un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD requiert une connexion ◘◘ RF spécialisée (indiqué tout en haut du premier diagramme ci-dessous) pour couvrir toutes les bandes sonores possibles sur des disques laser.

Si vous souhaitez enregistrer depuis votre lecteur DVD des connexions de cordon composite (ou S-video) et des connexions audio analogiques sont nécessaires.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

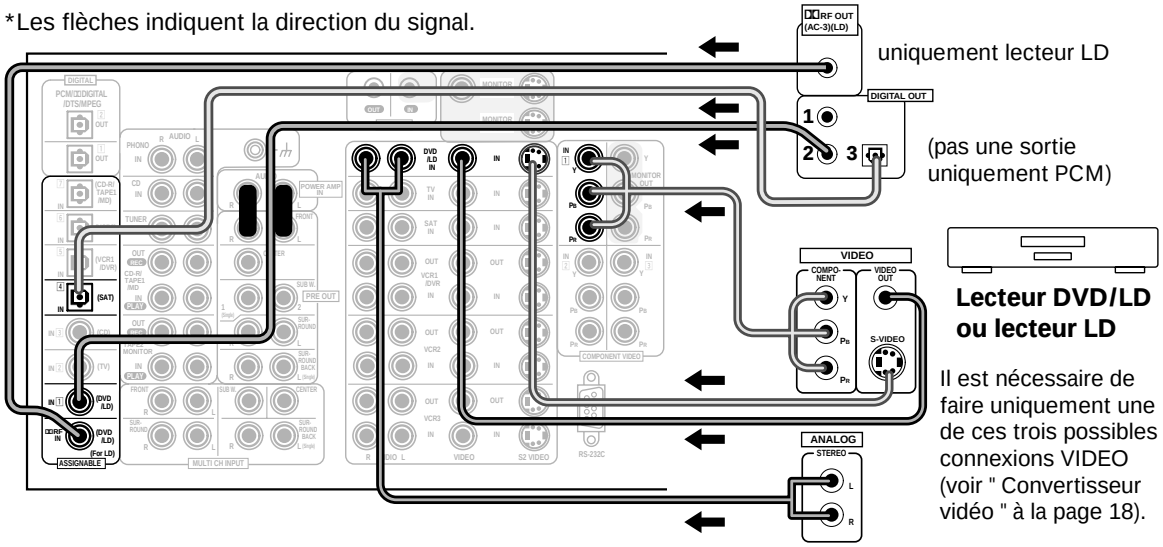
Raccordement d'un lecteur DVD, d'un lecteur DVD/LD ou d'un lecteur LD

Reliez votre signal audio soit avec des cordons numériques coaxiaux soit optiques (vous n'avez besoin de faire les deux). Pour les lecteurs DVD/LD ou LD, si votre lecteur est muni d'une sortie ◘◘ RF reliez également la connexion ◘◘ RF (avec un cordon coaxial). Ceci garantira que vous pouvez utiliser tous les LD (voir ci-dessous). Si vous reliez votre lecteur DVD/LD en utilisant les connexions d'un câble vidéo pour composant vidéo vous pouvez avoir besoin de configurer aussi votre lecteur DVD pour la sortie de composant vidéo. Voir le manuel du DVD pour obtenir des détails. Si vous avez un lecteur DVD-A ou un lecteur compatible avec des CD super audio, voir " Raccordement aux entrées analogiques de canaux multiples " à la page 23.

Vous avez besoins de relier votre audio égalet avec des connexions analogiques.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal.

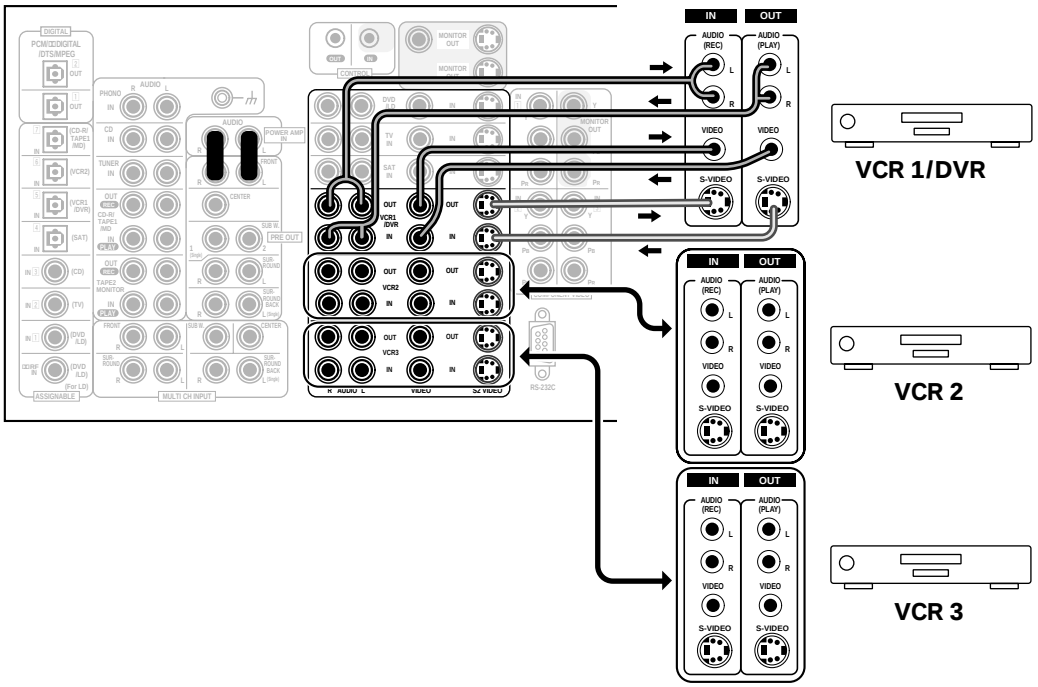


mémo

- Si vos connexions numériques sont différentes des réglages par défaut vous aurez besoin d'affecter les prises numériques au(x) composant(s) corretc(s) avec la procédure d' "Affectation des entrées numériques ". Voir page 80 à cet effet.
- Si vous utilisez des cordons pour composant vidéo pour raccorder un composant quelconque de votre équipement, vous devez affecter ces entrées par la procédure d'" Affectation des entrées de composant vidéo ". Voir la page 81 à cet effet.

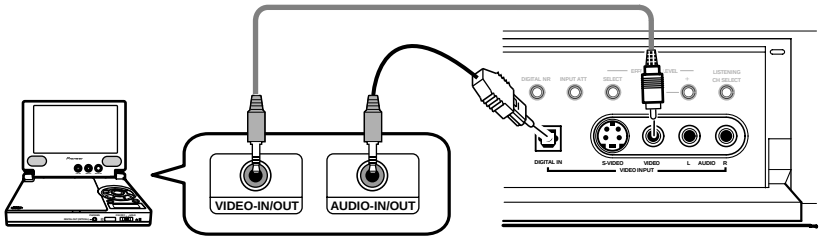
Raccordement de magnétoscopes ou DVR

Raccordez le signal vidéo soit avec des cordons S-video soit vidéo composite (voir page 18). Utilisez des cordons audio analogiques pour le signal audio. Pour les composants sur lesquels vous souhaitez enregistrer vérifiez de relier les entrées et les sorties et d'utiliser des cordons vidéo composite ou S vidéo pour les lecteurs sources.



Raccordement d'un composant vidéo au panneau avant

Raccordez un lecteur DVD portable, une console de jeux vidéo ou tout autre composant vidéo au panneau avant comme indiqué ici. Les connexions vidéo avant sont accessibles via le sélecteur d'entrée du panneau avant sous " VIDEO ".



Attention ! Pour les lecteurs DVD portables vous aurez besoin d'un cordon optique spécial (pour l'audio) qui a une mini-fiche optique à une extrémité et une fiche optique ordinaire à l'autre extrémité.

mémo Vous ne pouvez pas affecter le nom de l'entrée numérique sur le panneau avant. Elle apparaîtra toujours sous " VIDEO " dans l'affichage du l'amplificateur. Voir page 80 pour obtenir plus d'information sur l' " Affectation des entrées numériques ".

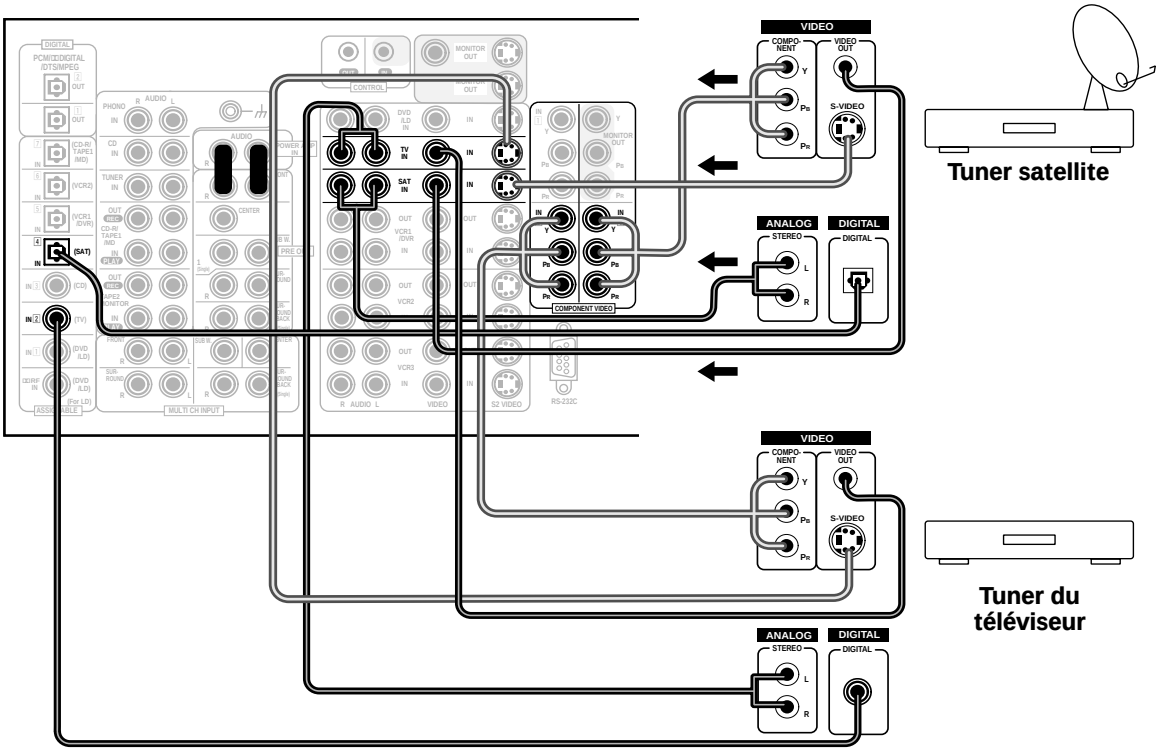
Raccordement de composants de télévision satellite (SAT)

Reliez le signal vidéo soit avec des cordons pour composant vidéo, S-video soit vidéo composite (voir page 18).

Pour le signal audio, pour utiliser des bandes sonores numériques vous devez relier une entrée numérique. Utilisez soit un câble coaxial soit optique, peu importe lequel (voir page 24-25). Nous recommandons de relier votre audio avec des câbles analogiques (voir ci-dessous).

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal du téléviseur.



mémo

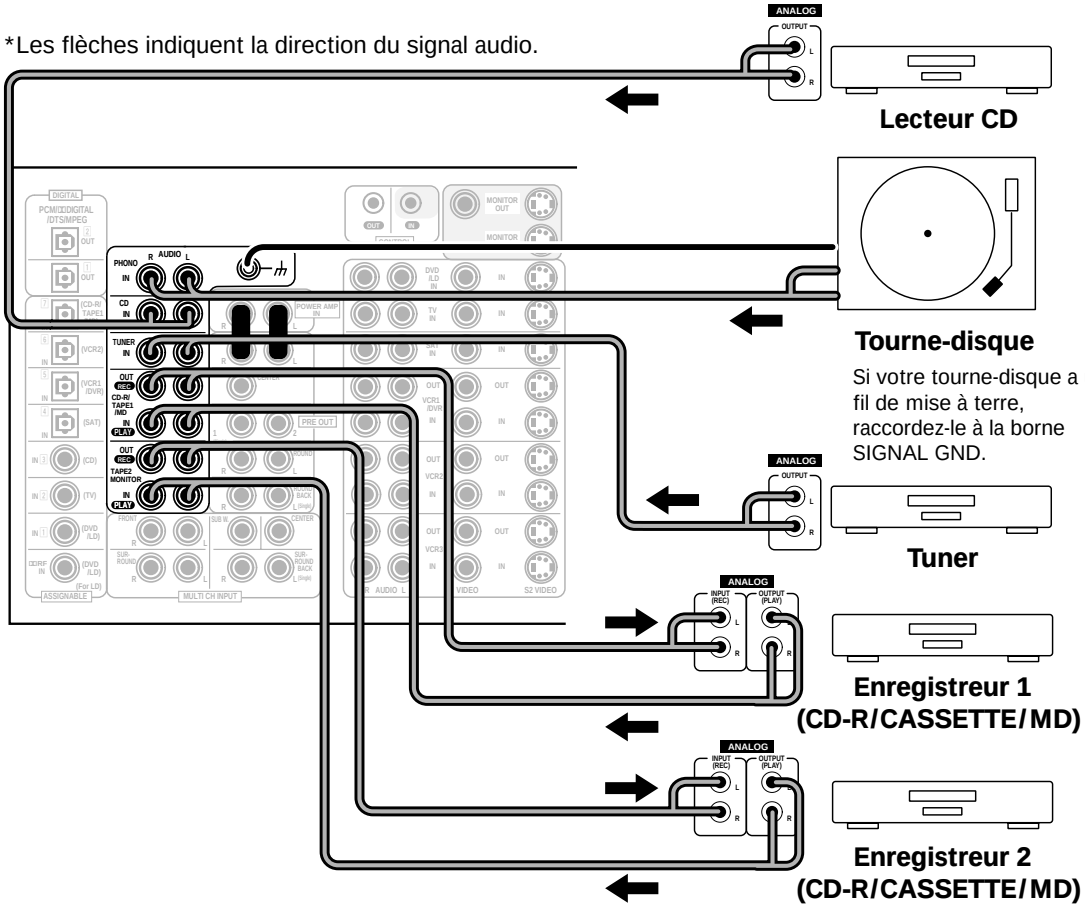
- Si vous utilisez des cordons pour composant vidéo pour raccorder un composant quelconque de votre équipement, vous devez affecter ces entrées par la procédure d'" Affectation des entrées de composant vidéo ". Voir la page 81 à cet effet.
- Si vos connexions numériques sont différentes des réglages par défaut vous aurez besoin d'affecter les prises numériques au(x) composant(s) corretc(s) avec la procédure d'" Affectation des entrées numériques ". Voir page 80 à cet effet.

Raccordement de composants audio analogiques

Raccordez vos composants audio analogiques aux prises comme indiqué ci-dessous. Ce sont toutes des connexions analogiques et vos composants audio analogiques (tourne-disque, platine cassette) utilisent ces prises. N'oubliez pas que pour les composants avec lesquels vous voulez enregistrer vous avez besoin de relier quatre fiches (un lot d'entrées stéréo et un lot de sorties stéréo), mais pour des composants qui seulement lisent (tel qu'un tourne-disque) vous avez uniquement besoin de relier un lot de fiches stéréo (deux fiches). Si vous souhaitez enregistrer sur/depuis des composants numériques (tel qu'un CD-R) sur/depuis des composants analogiques vous devez relier votre équipement numérique avec ces connexions analogiques.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal audio.

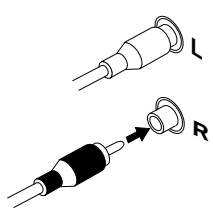


mémo

Ne reliez pas de composants aux prises PHONO autres qu'un tourne-disque. L'équipement pourrait s'endommager. Si votre tourne-disque a un pré-amplificateur phono (beaucoup ne l'ont pas) veuillez le relier à une entrée autre que PHONO.

■ Cordons audio

Utilisez des cordons audio (non fournis) pour raccorder les composants audio.



Raccordez les fiches rouges à la prise R (droite) et les fiches blanches à la prise L (gauche).

Vérifiez de les insérer complètement.

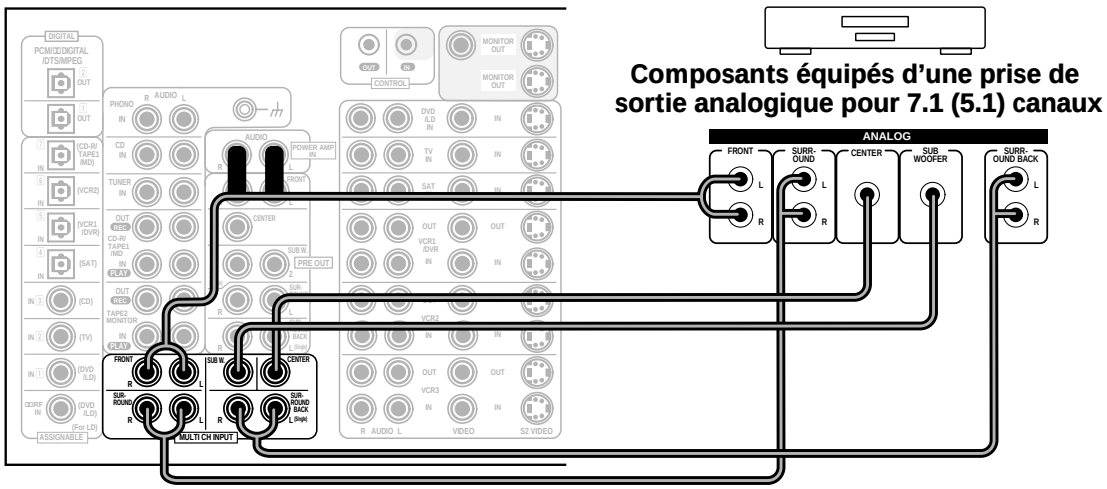
Emplacement de la platine cassette

Selon l'endroit où est placée la platine cassette, des parasites peuvent se produire lors de la lecture de votre platine cassette provoqués par une fuite de flux du transformateur du amplificateur. Si vous expérimentez des parasites, éloignez la platine cassette de l'amplificateur.

Raccordement d'entrées analogiques à canaux multiples (lecteur DVD-A ou lecteur compatible avec CD super audio)

Si vous avez un lecteur DVD-A ou lecteur compatible avec CD super audio, ou si vous utilisez un décodeur Dolby Digital/DTS externe, raccordez-le aux entrées analogiques à canaux multiples comme indiqué ci-dessous. Remarquez que si votre lecteur DVD-A ou lecteur compatible avec CD super audio ou décodeur celui qui n'a pas d'entrées surround arrière, il est possible de créer une ambiance à 6 ou 7 canaux avec la caractéristique " MULTI CH IN SELECT " à la page 86.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



mémo Si vous utilisez uniquement une entrée surround arrière reliez cette de gauche.

Raccordement de composants audio numériques

Raccordez vos composants numériques comme indiqué ci-dessous. Le VSA-AX10 dispose de trois entrées coaxiales, quatre entrées optiques et une entrée ◘◘ RF pour un total de huit entrées numériques. Pour utiliser des bandes sonores numériques telles que Dolby Digital, MPEG ou DTS (parmi d'autres) vous avez besoin de faire des connexions audio numériques. Vous pouvez le faire soit avec une connexion coaxiale soit optique (vous n'avez pas besoin de faire les deux). La qualité de ces deux types de connexions est la même mais puisque certains composants numériques n'ont qu'un type de borne numérique, c'est un problème de correspondance (par exemple, la sortie coaxiale du composant avec l'entrée coaxiale du amplificateur). Un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD devrait également être raccordé à une prise ◘◘ RF spéciale (si le LD en a une).

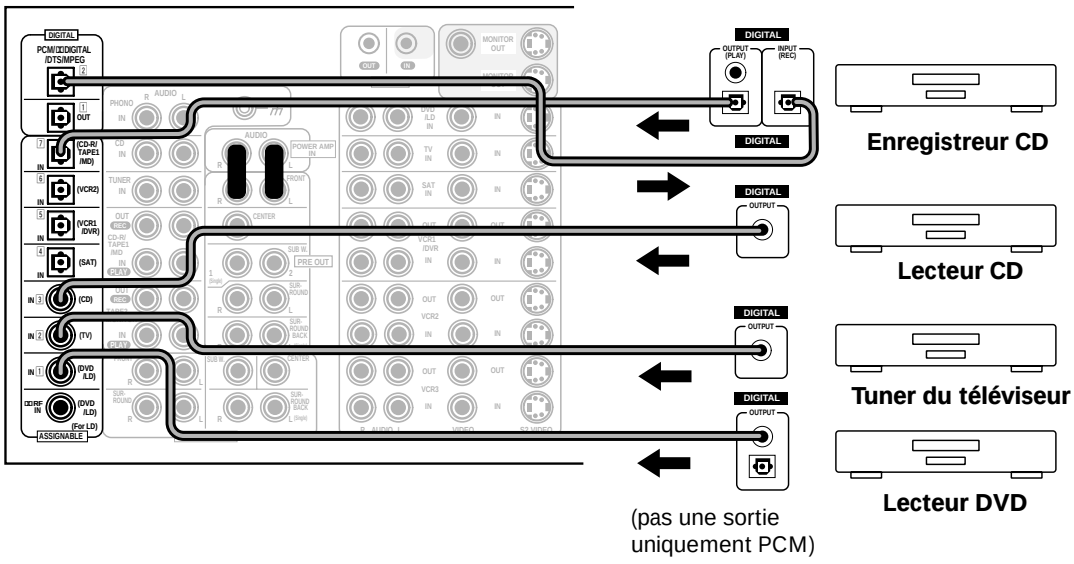
Reliez votre équipement numérique en concordance avec les réglages par défaut de cet amplificateur (voir la page suivante) à moins que vous ne vouliez, ou ayez besoin de les changer. Voir "Affectation des entrées numériques" page 80 à cet effet.

Il y a deux prises de sortie numérique optique (l'enregistreur CD est raccordé à l'une d'elles dans le diagramme ci-dessous). Si vous le raccordez à l'entrée optique sur un enregistreur numérique (actuellement ceci inclut un MD, DAT et CD-R) vous pouvez faire des enregistrements numériques directs avec cette unité.

Nous recommandons également de relier vos composants numériques aux prises audio analogiques (voir page 22) pour faire des enregistrements (certaines sources numériques peuvent être protégées contre des copies numériques).

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

*Les flèches indiquent la direction du signal audio.

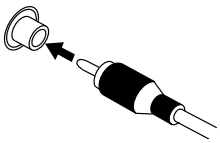


■ Cordons coaxiaux/câbles optiques

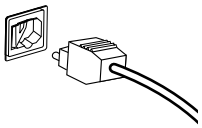
Des cordons coaxiaux audio numériques (des cordons vidéo standards peuvent s'utiliser également) disponibles dans le commerce ou des câbles optiques (non fournis) sont utilisés pour raccorder des composants numériques à ce amplificateur.

Vérifiez de les insérer complètement, et dans le cas du câble optique, en haut à droite. S'il est inséré incorrectement il peut briser le fermoire de la borne optique (ceci toutefois n'affectera pas la connection ou l'insertion d'un câble optique).

Cordon coaxial (ou cordon vidéo composite stantard)



Câble optique



Réglages par défaut des entrées numériques

Contrairement aux connexions analogiques, les prises pour connexions numériques ne sont pas consacrées à un type de composant, elles peuvent s'utiliser librement. Aisni vous devez indiquer à l'amplificateur quel componsant numérique est raccordé à quelle prise afin que vos composants soient synchronisés avec les noms des touches de la télécommande. Pour éviter de devoir affecter les entrées numériques vous pouvez relier votre équipement en concordance avec les réglages par défaut du amplificateur.

Les réglages par défaut sont :

DIGITAL IN 1 (coaxial) : DVD/LD

DIGITAL IN 2 (coaxial) : Téléviseur

DIGITAL IN 3 (coaxial) : CD

DIGITAL IN 4 (optique) : SAT

DIGITAL IN 5 (optique) : VCR1/DVR

DIGITAL IN 6 (optique) : VCR 2

DIGITAL IN 7 (optique) : CD-R/TAPE 1/MD

RF IN (coaxial) : DVD/LD

Voir " Affectation des entrées numériques " page 80 si la manière de relier votre équipement est différente des réglages par défaut.

Raccordement des enceintes

Nous recommandons un ensemble complet de sept enceintes et un subwoofer mais naturellement, toutes les installations à domicile sont différentes. Raccordez simplement les enceintes de la manière indiquée ci-dessous. Le VSA-AX10 fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (appelées enceintes " avant " dans le diagramme) mais il est recommandé d'avoir au moins trois enceintes (deux enceintes " avant " et une enceinte " centrale ").

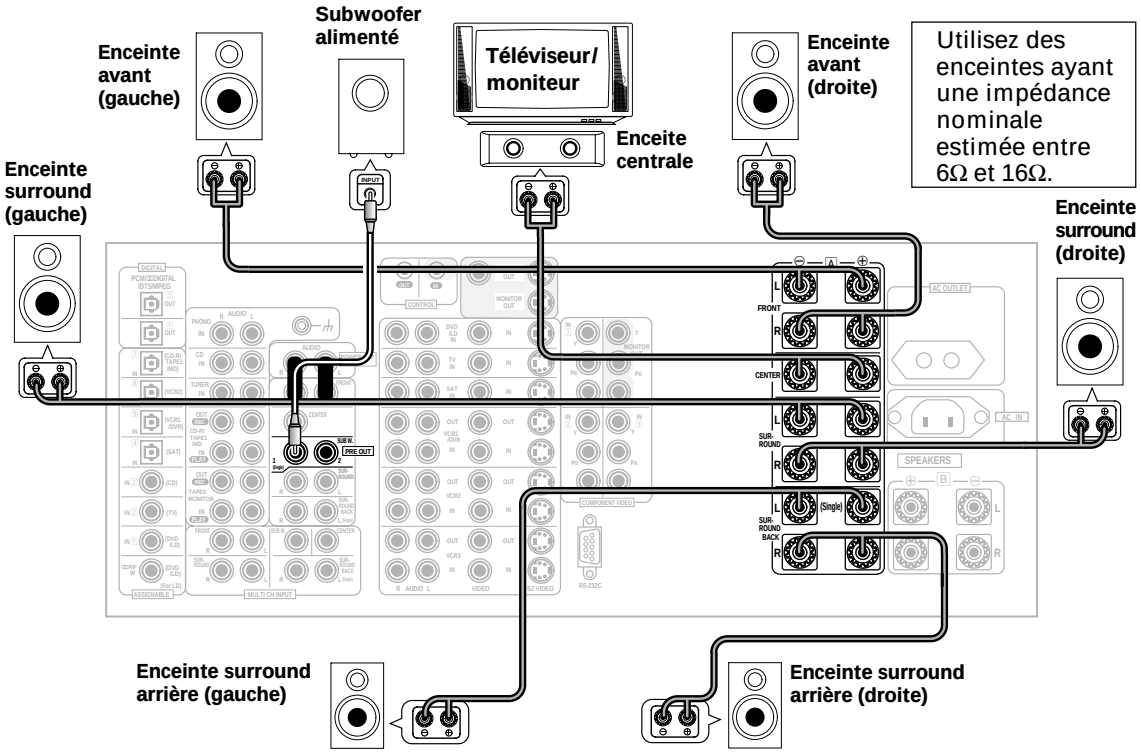
Une des dernières caractéristiques du cinéma à domicile est l'utilisation d'enceintes surround arrière. Ces enceintes ajoutent des effets sonores encore plus réalistes au film et certains nouveaux disques avec des bandes sonores Dolby Digital, MPEG ou DTS incorporent ces canaux.

En général, vérifiez que vous raccordez l'enceinte de droite à la borne de droite et l'enceinte de gauche à la borne de gauche. Vérifiez également que les bornes positive et négative (+/–) sur le amplificateur correspondent à celles des enceintes.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

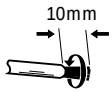
mémo

- Si vous n'avez qu'une enceinte surround arrière reliez-la à la borne surround arrière de gauche.
- Le VSA-AX10 a deux systèmes acoustiques, A et B. Si vous pensez configurer un autre set d'enceintes (le système acoustique B), consultez " Configuration du système acoustique B " à la page 67.
- Si vous utilisez un subwoofer certifié THX utilisez la prise THX INPUT du subwoofer (si votre subwoofer en a une) ou commutez la position du filtre à THX sur votre votre subwoofer.

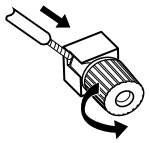


■ Bornes d'enceintes

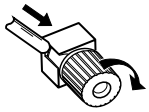
① Torsadez solidement les brins de fil ensemble.



② Desserrez la borne d'enceinte et insérez le fil dénudé.



③ Resserrez la borne.



ATTENTION: Ces raccordements de haut parleurs peuvent provoquer des DECHARGES ELECTRIQUES. Lorsque vous branchez ou débranchez les fils des hauts parleurs, afin d'éviter les risques de décharge électrique, ne pas toucher les parties non isolées avant d'avoir débranché le raccordement d'alimentation.

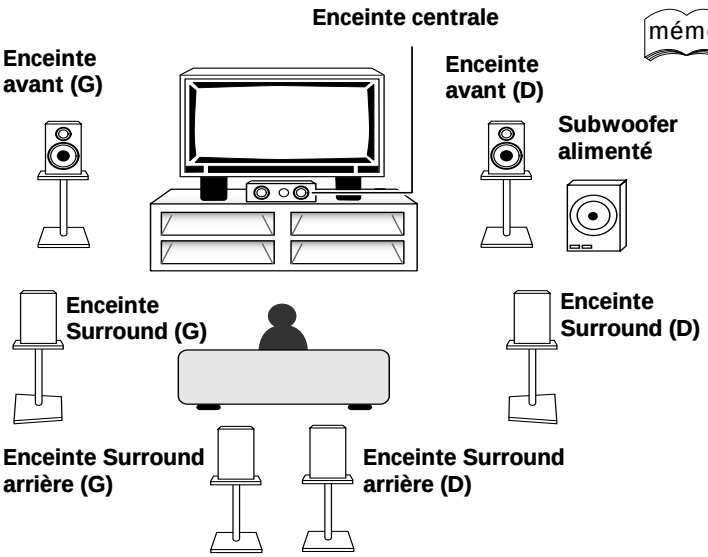
H047 Fr

Emplacement de vos enceintes

L'emplacement correct des enceintes est essentiel pour se rendre compte du meilleur son provenant de votre système. Le diagramme et les conseils donnés ici ne sont qu'un vague guide, pour plus d'information voir la page 95. Aussi, il est très important pour l'emplacement des enceintes de lire les instructions qui accompagnent vos enceintes veuillez donc prendre soin de le faire.

Emplacement d'enceinte

Si vous avez plusieurs dispositions pour les enceintes l'emplacement est extrêment important. Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes comme indiqué ci-dessous. Vérifiez que toutes les enceintes sont installées solidement pour éviter des accidents et améliorer la qualité sonore. Assurez-vous de consulter la page 95 et le manuel des enceintes pour connaître le meilleur emplacement des enceintes. Certaines enceintes sont conçues pour être placées au sol tandis que d'autres tirent plus de partie depuis des supports pour enceintes qui les élèvent du sol.



ATTENTION :
En installant l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur, vérifiez de l'assurer par des moyens appropriés.

mémo

- En installant les enceintes près du téléviseur, nous recommandons d'utiliser des enceintes avec blindage magnétique pour éviter de possibles interférences telles que des distorsions dans la couleur de l'écran du téléviseur. Si n'avez pas d'enceintes avec blindage magnétique et vous observez une décoloration de l'écran du téléviseur, placez les enceintes loin du téléviseur.
- Installez l'enceinte centrale au-dessus ou en –dessous du téléviseur afin que le son du canal central soit localisé à l'écran du téléviseur.
- Voir page 95 pour des conseils détaillés supplémentaires sur l'emplacement des enceintes.
- Si vous avez deux enceintes surround arrière nous recommandons de les placer ensemble et à la même distance de votre position d'écoute afin de pouvoir profiter de la fonction ASA. Pour obtenir plus de détails voir les pages 94-96.

Cordon d’alimentation secteur

Branchez d’abord le cordon d’alimentation à l'amplificateur et ensuite à la prise murale à la fin du raccordement du reste de l’équipement.

ATTENTION !

- Utilisez uniquement le cordon d’alimentation qui est fourni avec cette unité.
- L’amplificateur devrait se déconnecter en retirant les fiches principales de la prise murale quand il ne s’utilise pas régulièrement, à savoir pendant les vacances.

Prise de courant secteur (commutée 100 W max)

L’alimentation électrique à travers cette prise de courant s’active et se désactive avec la touche STANDBY/ON de cette unité. La consommation électrique totale de l’appareil raccordé ne devrait pas dépasser 100 W.

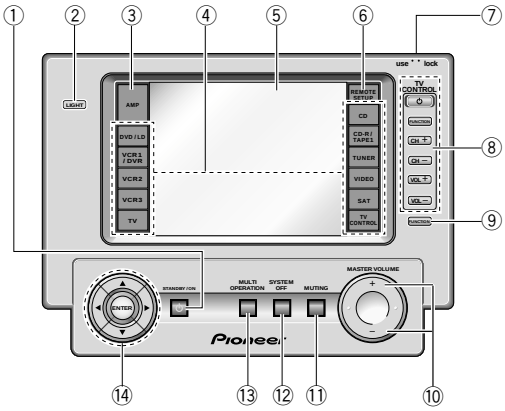
ATTENTION !

- Ne raccordez pas d’appareils ayant une consommation supérieure tels que des radiateurs, des fers à repasser, ou des postes de télévision à AC OUTLET pour éviter un surchauffement ou un incendie. Ceci peut provoquer un mauvais fonctionnement de l’amplificateur.
- **NE PAS RACCORDER UN MONITEUR OU UN TÉLÉVISEUR À LA PRISE DE COURANT SECTEUR DE CETTE UNITÉ.**

Affichages et commandes

Télécommande

Ces pages décrivent les touches de la télécommande. Puisque l'écran sur cette télécommande LCD change quand vous sélectionnez une fonction différente, vous pouvez trouver des explications des touches pour commander d'autres composants/des fonctions dans les sections consacrées à ces composants/fonctions.



mémo Pour allumer la télécommande touchez-la à un endroit quelconque de l'écran

① **Touche ⏻ STANDBY/ON**
Appuyez pour allumer l'amplificateur ou le mettre en attente (STANDBY).

② **Touche LIGHT**
Sert à allumer ou éteindre l'éclairage de fond de l'écran de la télécommande.

③ **Touche AMP**
Appuyez pour passer la télécommande au mode amplificateur ou obtenir les écrans de l'amplificateur.

④ **Touches de fonction**
Ces touches sont les commandes de base qui commutent le mode de l'amplificateur et de la télécommande, qui vous permet de commander vos autres composants.

⑤ **Écran de la télécommande (voir page 30-31)**

⑥ **Touche REMOTE SETUP**
Sert à personnaliser les fonctions de la télécommande et la télécommande elle-même. (voir " Configuration de la télécommande d'autres composants " qui commence page 60.)

⑦ **Bouton LOCK**
Sert à bloquer la télécommande pour qu'elle ne s'allume pas par accident. Pour l'utiliser normalement laissez-le réglé sur USE.

⑧ **Touches TV CONTROL**
Les touches suivantes s'utilisent pour commander uniquement le téléviseur et peuvent s'utiliser une fois qu'elles sont préréglées pour commander votre téléviseur.
⏻ **STANDBY/ON :** Appuyez pour allumer/éteindre le téléviseur.
INPUT : Appuyez pour sélectionner la source de sortie pour le téléviseur.
CH +/– : Utilisez ces touches pour changer la chaîne de télévision.
VOL +/– : Appuyez pour contrôler le volume du téléviseur.

⑨ **Touche INPUT**
Appuyez pour sélectionner la source. La touche fairé un cicle pour toutes les sources disponibles.

⑩ **Touche MASTER VOLUME**
Sert à élever ou baisser le volume de l'amplificateur.

⑪ **Touche MUTING**
Appuyez pour couper ou rétablir le volume.

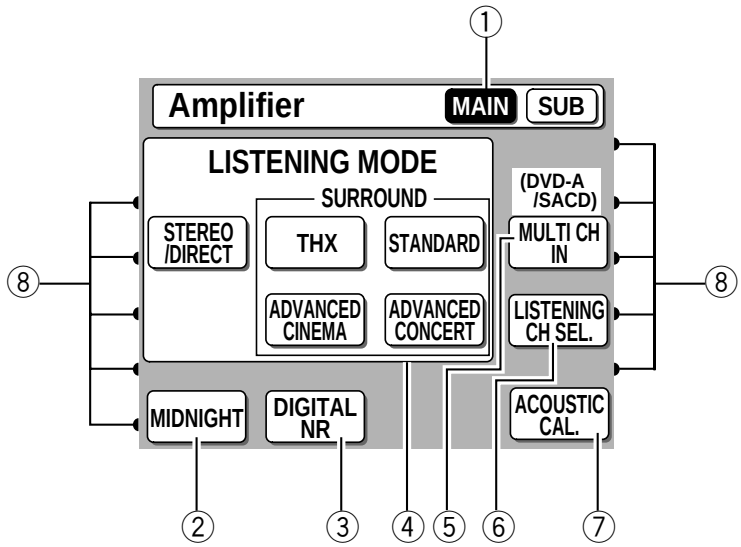
⑫ **Touche SYSTEM OFF (voir page 83)**
Cette touche éteint les composants de deux manières. Premièrement, en la pressant elle éteindra tous les composants PIONEER. Deuxièment, tout composant programmé dans les réglages SYSTEM OFF sera éteint.
Par exemple : Si vous avez programmé la mise hors tension dans les réglages SYSTEM OFF pour votre téléviseur et magnétoscope, en pressant la touche SYSTEM OFF ces composants s'éteindront même si ce ne sont pas des produits PIONEER.

⑬ **Touche MULTI OPERATION**
Utilisez cette touche pour démarrer le mode MULTI OPERATION. Voir page 80 et 81 pour programmer et utiliser le mode MULTI OPERATION.

⑭ **Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER**
Ces touches peuvent s'utiliser pour une variété d'opérations. Dans le menu SYSTEM SETUP, les touches ▲/▼ peuvent s'utiliser pour ajuster CHANNEL DELAY ou CHANNEL LEVEL.
Les touches ▲/▼ pressées simultanément, peuvent s'utiliser pour bloquer ou débloquer un réglage (voir page 63).
Ces touches s'utilisent également pour commander le menu du DVD pour l'écran DVD de la télécommande. Aussi, en mode TUNER elles peuvent sélectionner la station et la fréquence.

Écrans LCD de base de l'amplificateur

Écran MAIN de l'amplificateur



① **Touche MAIN de l'amplificateur**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'écran MAIN de l'amplificateur (ci-dessus) quand la télécommande est sur l'écran SUB de l'amplificateur.

② **Touche MIDNIGHT (voir page 54)**
Active ou désactive le mode d'écoute MIDNIGHT (pour tous les modes à l'exception du mode THX).

③ **Touche DIGITAL NR (voir page 53)**
Active ou désactive le mode DIGITAL NR (pour tous les modes à l'exception du mode THX).

④ **Touches LISTENING MODE (voir pages 49-52)**
STEREO/DIRECT : Commute l'amplificateur au mode STEREO s'il était dans un mode d'écoute différent ou permute entre le mode DIRECT et STEREO

THX : Appuyez pour mettre l'amplificateur en mode d'écoute HOME THX.

STANDARD : Appuyez pour mettre l'amplificateur en mode son STANDARD.
ADVANCED CINEMA : Appuyez pour mettre l'amplificateur en mode son ADVANCED CINEMA.
ADVANCED CONCERT : Appuyez pour mettre l'amplificateur en mode son ADVANCED CONCERT.

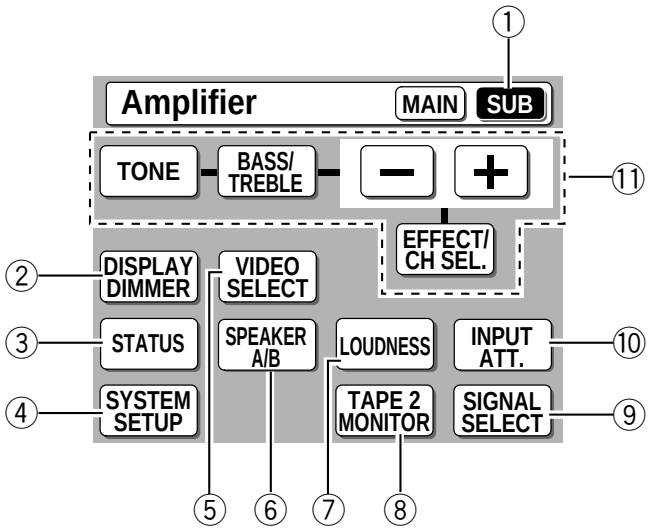
⑤ **Touche MULTI CH IN (voir page 56)**
Sert à relier un composant externe (lecteur DVD-audio par exemple) qui peut décoder d'autres types de signaux et les entrer au VSA - AX10

⑥ **Touche LISTENING CH SEL. (voir pages 47)**
Utilisez cette touche pour sélectionner un canal d'écoute (5.1, 7.1 ou AUTO.).

⑦ **Touche ACOUSTIC CAL. (voir page 53)**
Appuyez pour activer/désactiver le calibrage acoustique EQ.

⑧ **Indicateur activation/désactivation DIRECT FUNCTION (voir page 65)**
Ces témoins indiquent si DIRECT FUNCTION est activé ou désactivé pour la fonction (DVD/LD, CD, etc.) qu'ils indiquent.

Écran SUB de l'amplificateur



① **Touche SUB de l'amplificateur**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'écran SUB de l'amplificateur (ci-dessus) quand la télécommande est sur l'écran principal de l'amplificateur.

② **Touche DISPLAY DIMMER (voir page 59)**
Sert à ajuster la luminosité de l'affichage de l'amplificateur.

③ **Touche STATUS (voir page 59)**
Sert à afficher le mode actuel de l'amplificateur et d'autres réglages sélectionnés.

④ **Touche SYSTEM SETUP**
Sert à toutes les configurations du système, y compris les systèmes acoustique et sonore. Pour plus d'information voir " Configuration du son surround " qui démarre page 37.

⑤ **Touche VIDEO SÉLECT**
Sert à permuter entre les différentes possibilités d'entrée vidéo.

⑥ **Touche SPEAKER A/B (voir page 68)**
Sert à sélectionner le système acoustique. A est le réglage primaire. La touche passe cycliquement sur les systèmes acoustiques comme suit : A⇨B⇨A&B⇨off. Différentes conditions s'appliquent à la double amplification des enceintes. Pour ce cas consultez la page 67.

⑦ **Touche LOUDNESS (voir page 54)**
Active ou désactive le mode LOUDNESS (pour tous les modes à l'exception du mode THX).

⑧ **Touche TAPE 2 MONITOR**
Sélectionne la platine cassette (ou l'enregistreur MD, etc.) raccordée aux entrées/ sorties TAPE 2 MONITOR. Permet de contrôler un enregistrement.

⑨ **Touche SIGNAL SELECT (voir page 48)**
Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner un des signaux suivants :

ANALOG : Pour sélectionner un signal analogique.
DIGITAL : Pour sélectionner un signal numérique.I
RF : TPour sélectionner un signal RF.
AUTO : C'est le réglage par défaut. S'il y a des entrées de signaux analogiques, numériques et RF, l'amplificateur sélectionne automatiquement le signal RF. S'il y a des entrées de signaux analogiques et numériques ces derniers seront sélectionnés.

⑩ **Touche INPUT ATT.**
Sert à baisser le niveau d'entrée d'un signal analogique qui est trop puissant, provoquant une distorsion de l'amplificateur. Dans ce cas l'indicateur (OVER) de surcharge clignotera furieusement.

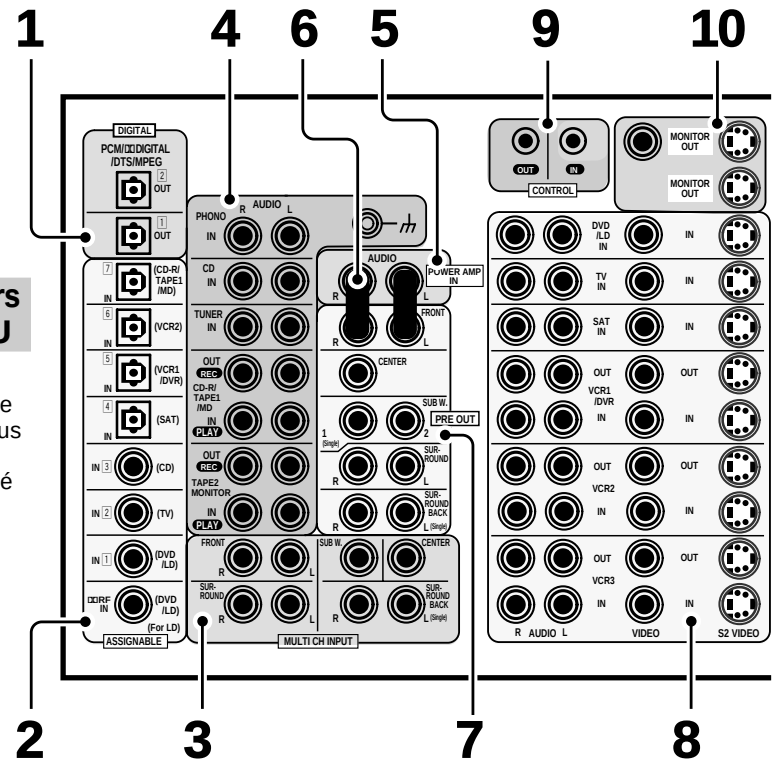
⑪ **Touches de commande TONE/EFFECT CH SEL.**

Touche TONE
Cette touche a deux fonctions. Premièrement, elle commute entre TONE on (activé) et TONE BYPASS, qui achemine le circuit de tonalité. Deuxièment, vous avez besoin d'appuyer sur cette touche avant d'utiliser les touches BASS et TREBLE (+/–) (voir page 55).

Touche EFFECT/CH SEL.
Commute les commandes d'ajustement de tonalité entre les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière. Vous pouvez alors utiliser les touches + et – pour ajuster le son (page 52).
En étant en mode Advanced, vous pouvez également ajuster le niveau de l'effet.

Panneau postérieur

Toutes les bornes du panneau postérieur sont expliquées et/ou référencées ici.



6 : Connecteurs en forme de U

N'enlevez pas les connecteurs en forme de U à moins que vous pensiez raccorder un amplificateur alimenté externe à cet amplificateur.

1 Bornes DIGITAL OUT (voir page 24)
Utilisez ces bornes pour fournir le signal provenant d'un lecteur DVD, un lecteur CD ou autre type de lecteur numérique.

2 Bornes DIGITAL IN (voir page 24)
Utilisez ces bornes pour entrer le signal provenant d'un lecteur DVD, un lecteur CD ou autre type de lecteur numérique. Pour pouvoir lire des bandes sonores Dolby Digital et d'autres surround vous avez besoin de faire des connexions numériques. Pour cela utilisez ces bornes numériques. Si vous ne raccordez pas comme par les réglages par défaut (voir page 25) vous avez besoin de compléter l'"Affectation des entrées numériques" (voir page 88).

3 Bornes MULTI CH INPUT (voir page 23)
Utilisez ces bornes pour entrer un signal surround multicanaux (par exemple, un signal de DVD-audio) d'une manière analogique. Ce sont des prises analogiques.

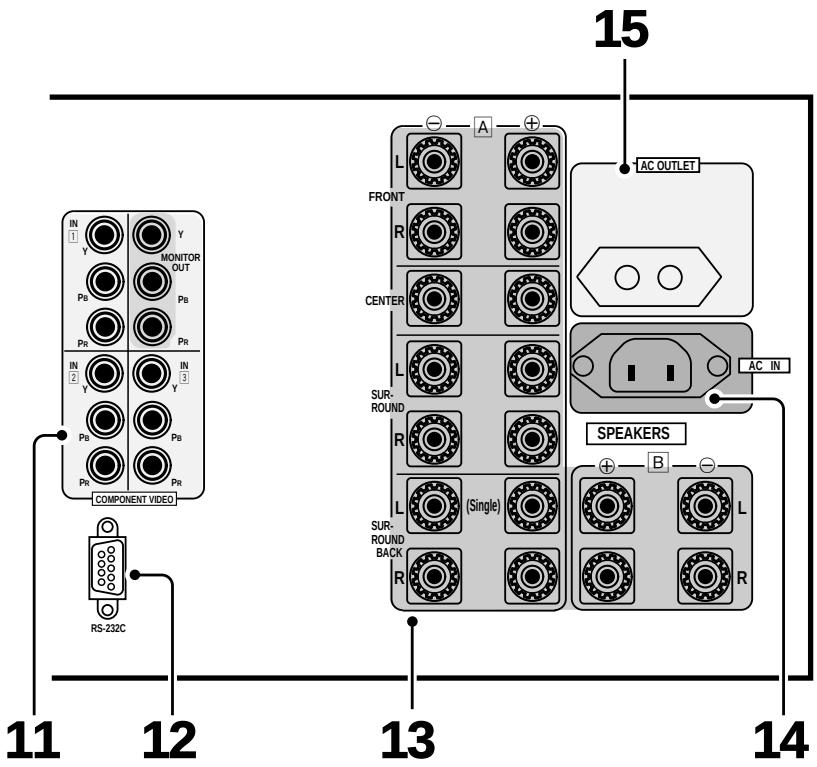
4 Bornes d'entrée analogique (raccordez ici des composants analogiques, voir page 22)
Utilisez ces bornes pour entrer le signal audio provenant de composants analoqiques (tels qu'une platine cassette ou un tourne-disque). Ce sont des prises analogiques.

5 Bornes POWER AMP IN
Utilisez ces bornes pour raccorder un amplificateur de contrôle externe à cet amplificateur (voir pages 69 et 70). Enlevez les connecteurs en forme de U uniquement si vous pensez faire ainsi.

6 Connecteurs en forme de U

7 Bornes analoqiques PRE OUT
Utilisez ces bornes pour fournir le signal audio (analogique) de cet amplificateur à un amplificateur alimenté différent (voir page 70). Enlevez les connecteurs en forme de U uniquement si vous pensez faire ainsi.

8 Bornes d'entrée/sortie pour composants vidéo
Reçoit/fournit des signaux de vos composants vidéo (DVD, VCR, Tuner televiseur, tuner satellite, etc.) ici.



9 Borne CONTROL IN/OUT
Vous pouvez utiliser cette prise pour relier un autre équipement PIONEER, qui porte la marque , afin que vous puissiez les commander tout en pointant la ou les télécommandes vers le capteur.

10 Bornes MONITOR OUT (raccordez ici un téléviseur ou un moniteur, voir pages 11 et 18)
Utilisez ces bornes pour fournir un signal vidéo à un téléviseur ou un moniteur.

11 Bornes d'entrée de composants vidéo
Utilisez ces bornes pour relier les raccordements vidéo de vos composants vidéo avec cette méthode de haute qualité. Vos composants devront avec les bornes aussi pour prendre avantage de ce type de raccordement. Voir page 19 pour en savoir plus sur la configuration de votre amplificateur pour les composants vidéo. Si vous utilisez ces bornes vous avez besoin de compléter l'" Affectation des entrées de composant vidéo " (voir page 81).

12 Connexion RS-232C
C'est un port orienté vers le futur qui a la possibilité d'entrer et/fournir de l'information au/depuis l'amplificateur.

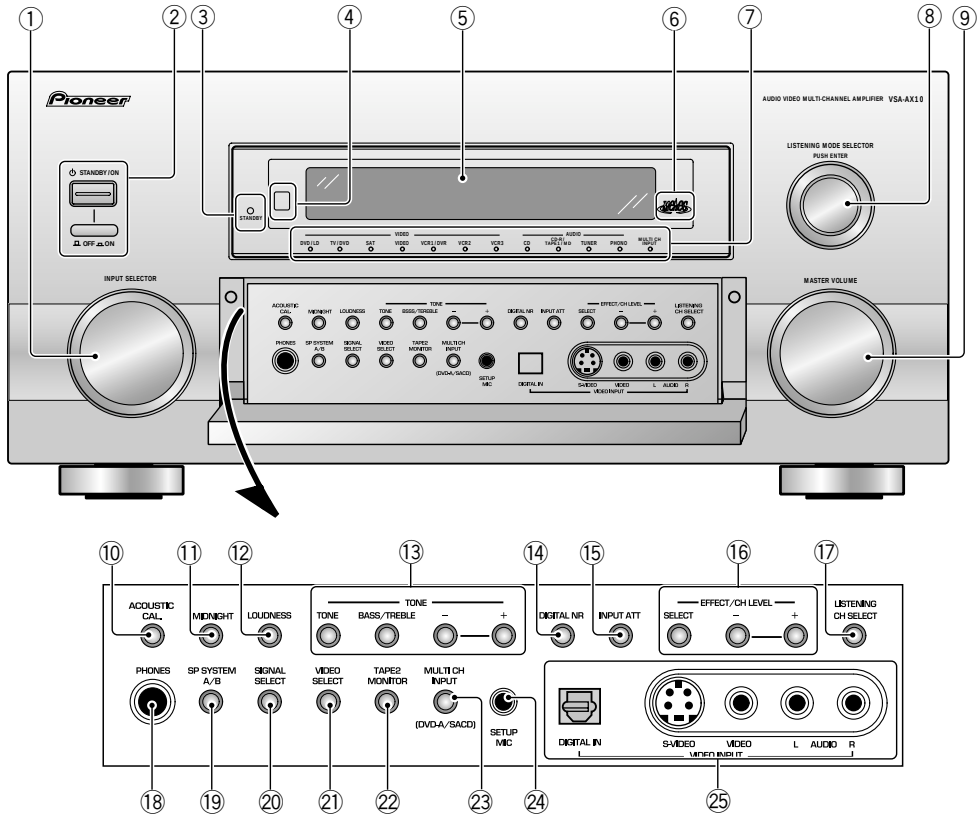
13 Bornes SPEAKER
Utilisez ces bornes pour raccorder des enceintes au amplificateur (voir pages 12, 26, 67 et 68). Il y a deux systèmes acoustiques sur cet amplificateur, A et B. Le système A est celui qui manipule le son surround et est alimenté par les enceintes surround et surround arrière. Si vous voulez utilisez des connexions d'enceintes alternatives telles qu'à double amplification ou double circuit voir page 67.

14 AC IN (Entrée de l'alimentaiton)
Reliez le cordon d'alimentation à cette borne.

15 Prise de courant secteur
Reliez un composant externe à l'alimentation électrique de cet amplificateur. Faites-le uniquement avec des composants audio ou vidéo utilisés par ce système et ne reliez jamais un équipement lourd (tels que des téléviseurs, des radiateurs, des appareils de climatisation, des réfrigérateurs, etc.) à cet amplificateur.

Panneau avant

Toutes les commandes du panneau avant sont expliquées et/ou référencées ici. Pour ouvrir le panneau avant poussez légèrement sur le tiers inférieur du panneau.



1 Cadran INPUT SELECTOR
Tournez-le pour sélectionner un composant de source. Les indicateurs d'entrée montrent le composant actuel.

2 Touche ⏻ STANDBY/ON – Touche d'alimentation ON/OFF
Appuyez pour allumer (ON) l'amplificateur ou le mettre en mode d'attente (STANDBY) ou l'éteindre (OFF).

3 Indicateur STANDBY
S'allume quand l'amplificateur est en mode STANDBY, (veuillez notez que cet amplificateur consomme une petite quantité d'énergie [0,65 W] en mode d'attente).

4 Capteur de télécommande
Reçoit les signaux de la télécommande.

5 Affichage (voir page 36)

6 Indicateur MCACC (voir page 16 étape 13)
S'allume quand le calibrage ACOUSTIC CAL EQ est activé. (À la fin de la configuration automatique du son surround l'ACOUSTIC CAL EQ est activé et cet affichage s'allumera.)

7 Indicateurs INPUT
Montre quelle composant de source est sélectionné. L'indicateur MULTI CH INPUT s'allume lorsqu'un composant raccordé à MULTI CH INPUT est sélectionné.

8 Cadran LISTENING MODE SELECTOR (voir page 46)
Tournez et poussez pour sélectionner un mode d'écoute.

9 Cadran MASTER VOLUME
Ajuste le volume d'ensemble de l'amplificateur.

10 Touche ACOUSTIC CAL. (voir page 53)
Sert à activer et désactiver le calibrage acoustique EQ.

11 Touche MIDNIGHT (voir page 54)
Sert à commuter l'amplificateur au mode MIDNIGHT.

12 Touche LOUDNESS (voir page 54)
Active ou désactive le mode LOUDNESS (pour tous les modes sauf THX).

13 Touches de contrôle TONE

Touche TONE
Cette touche commute entre TONE ON (activé) et TONE BY-PASS, qui achemine le circuit de tonalité.

Touche BASS/TREBLE (voir page 55)
Sert à sélectionner l'ajustement des graves ou des aigus.

Touche (–/+) (voir page 55)
Sert à ajuster les fréquences.

14 Touche DIGITAL NR (voir page 53)
Active ou désactive le mode DIGITAL NR (ne peut pas s'utiliser avec le mode THX).

15 Touche INPUT ATT.
Sert à baisser le mireau d'entrée d'un signal analogique qui est trop puissant causant ainsi la distorsion de l'amplificateur. Dans ce cas l'indicateur de surchage (OVER) clignotera furieusement.

16 Touches EFFECT/CH LEVEL
Commute les commandes de réglage de tonalité pausis les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière. Vous pouvez donc utiliser les touches + et – pour ajuster le son (voir page 52).
En étant en mode Avancé, vous pouvez également ajuster le niveau de l'effet.

17 Touche LISTENING CH SELECT (voir pages 47, 56 et 57)
Utilisez cette touche pour sélectionner le nombre de canaux utilisés pour la lecture (5.1, 7.1 ou AUTO).

18 Prise PHONES
Raccordez des écouteurs pour faire une écoute intime (aucun son ne sortira des enceintes).

19 Touche SP SYSTEM A/B (voir page 68)
Sert à sélectionner le système acoustique. A est le réglage primaire. La touche passe cycliquement sur les systèmes acoustiques comme suit : A⇨B⇨A et B⇨off. Différentes conditions s'appliquent quand les enceintes bi-amping. Pour ce cas consultez la page 67.

20 SIGNAL SELECT (voir page 48)
Sert à sélectionner le type du signal en cours de réception par l'amplificateur. Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner un des signaux suivants :

ANALOG – Pour sélectionner un signal analogique.

DIGITAL – Pour sélectionner un signal numérique.

□□ RF – Pour sélectionner un signal □□ RF.

AUTO : C'est le réglage par défaut. S'il y a des entrées de signaux analogiques, numériques et □□ RF, l'amplificateur sélectionne automatiquement le signal □□ RF. S'il y a des entrées de signaux analogiques et numériques ces derniers seront sélectionnés.

21 Touche VIDEO SELECT (voir page 58)
Commute l'amplificateur entre les types variés d'entrée vidéo.

22 Touche TAPE 2 MONITOR
Sélectionne la platine cassette (ou l'enregistreur MD, etc.) raccordée aux entrées/sorties TAPE 2 MONITOR. Permet de contrôler un enregistrement.

23 Touche MULTI CH INPUT
Sélectionne le composant (par exemple, un lecteur DVD-Audio) que vous avez relié aux bornes MULTI CH INPUT.

24 Prise SETUP MIC
Branchez ici le microphone configuré. Ceci est très important dans la configuration de votre système pour obtenir un son surround approprié.

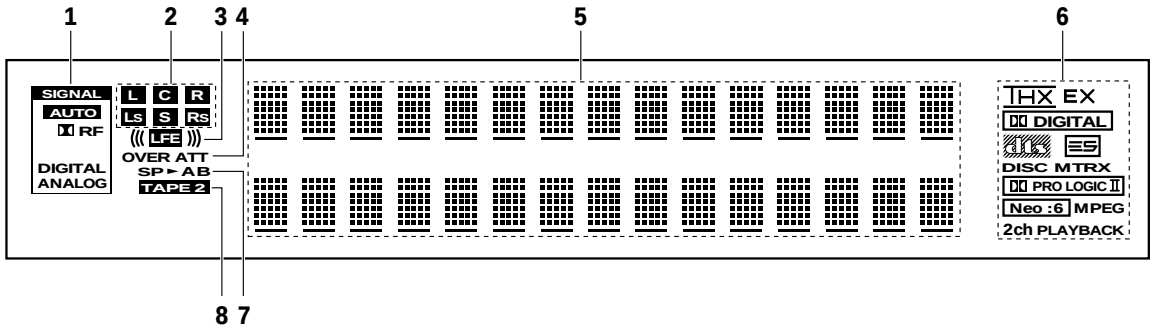
25 Prises VIDEO INPUT avant (voir page 20)
DIGITAL IN : entrée numérique pour raccorder une console de jeux vidéo, un lecteur DVD portable, une caméra vidéo (etc.) qui est muni d'une connexion numérique optique.

S VIDEO : entrée vidéo pour raccorder une caméra vidéo (etc.) munie d'une prise de sortie S vidéo.

RCA VIDEO / AUDIO (L/R) : entrée vidéo pour raccorder une caméra vidéo (etc.) munie de prises de sortie vidéo/audio RCA standard**.**

Afficheur

Toute l'information sur l'afficheur est expliquée ou référencée ici.



1 Indicateurs SIGNAL SELECT
S'allument pour indiquer le signal d'entrée que vous avez sélectionné.

ANALOG : S'allume quand un signal analogique est sélectionné.
DIGITAL : S'allume quand un signal numérique est sélectionné.
RF : S'allume quand un signal RF est sélectionné.
AUTO : S'allume quand l'amplificateur est réglé pour sélectionner automatiquement le signal d'entrée.

2 Indicateur du format du programme

Pour les sources Dolby Digital, MPEG ou DTS: Ces indicateurs changent en fonction des canaux qui sont actifs dans la source. Lorsque tous les trois **LS** (surround gauche), **S** (surround) et **RS** (surround droite) s'allument en même temps cela signifie qu'une source avec un drapeau de lecture 6.1 canaux est utilisée.

L – Canal avant gauche

C – Canal central

R – Canal avant droite

LS – Canal surround gauche

S – Canal surround

RS – Canal surround droite

LFE – Canal d'effets basses fréquences

3 ((( ))) – S'allume quand le signal LFE est entré.

4 Indicateurs du niveau analogique
OVER – Il s'allume si le signal est en danger de distorsion pour les signaux de sources analogiques. Appuyez sur INPUT ATT du panneau avant pour baisser le niveau du signal.

ATT – S'allume quand INPUT ATT est utilisé pour réduire le niveau du signal de sources analogiques.

5 Affichage alphanumérique
Montre le mode, l'état, etc. actuel.

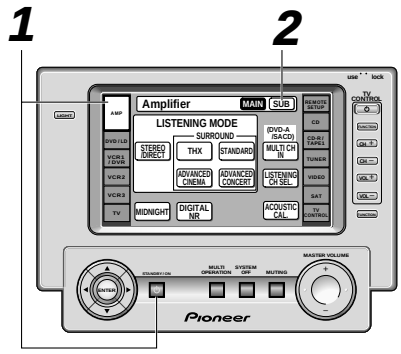
6 Indicateurs du format numérique
DIGITAL : S'allume quand un signal Dolby Digital est sélectionné.
DTS : S'allume quand un signal DTS est détecté.
MPEG : S'allume quand un signal MPEG est détecté.
THX : S'allume quand le mode HOME THX est sélectionné.
EX : S'allume durant le traitement en matrice du format Surround EX.
ES : S'allume au décodage audio du format DTS ES.
DISC : S'allume durant le traitement discret du format DTS ES.
MTRX : S'allume durant le traitement en matrice du format DTS ES.
PRO LOGIC II : S'allume durant le traitement du format Dolby Pro Logic II.
NEO:6 : S'allume durant le traitement du format NEO:6.
2CH PLAYBACK : S'allume durant la lecture deux-canaux.

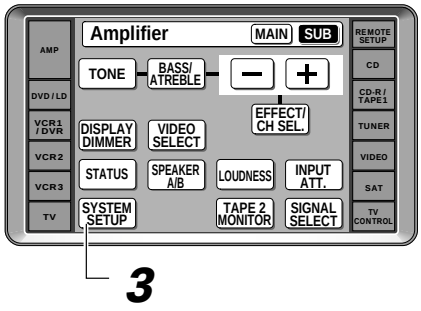
7 Indicateurs d'enceinte
S'allume pour indiquer le système acoustique actuel, A et/ou B.

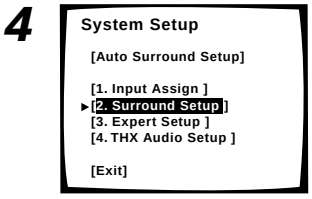
8 Indicateur TAPE 2
S'allume quand le moniteur TAPE 2 est allumé.

Configuration du son surround

Pour garantir le meilleur son surround possible, complétez les opérations de configuration suivantes. Certaines d'entre elles peuvent être pareils que (et avoir priorité sur) les réglages que vous avez fait dans le sommaire des préparatifs. Si vous pensez que ceux que vous avez fait à ce moment-là sont adéquats allez au réglage suivant ici. Vous avez juste besoin de faire ces réglages une fois (à moins que vous ne changiez l'emplacement du système acoustique actuel ou ajouter de nouvelles enceintes, etc.). Ces opérations de configuration utilisent des affichages à l'écran (OSD) sur votre téléviseur pour afficher les réglages et les choix assurez-vous donc que votre téléviseur et amplificateur sont correctement reliés et que votre téléviseur est réglé à cet l'amplificateur. Aussi, vérifiez que le microphone qui relie le panneau avant de l'amplificateur est raccordé car dans certains vous pouvez avoir besoin de l'utiliser. Pour plus d'information sur le raccordement du microphone voir pages 14-16.







1 Allumez l'amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.

2 Appuyez sur la touche SUB de l'écran de l'amplificateur.

Vérifiez que le téléviseur est raccordé et réglé au amplificateur.

3 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP

Les possibilités de menu apparaissent sur votre téléviseur.

4 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner SURROUND SETUP. Appuyez sur ENTER.

5 Suivez l'ordre ci-dessous pour configurer vos enceintes pour obtenir le meilleur son. Utilisez les touches ▲▼ et ◄► pour parcourir les menus. Lorsque vous avez les réglages souhaités dans un menu précis, appuyez sur ENTER.

Dans chaque mode, les réglages actuels sont affichés. Nous suggerons d'ajuster tous ces réglages en reliant pour la première fois l'amplificateur. Ils seront ainsi mis de côté et vous n'aurez pas besoin de revenir sur ce mode de réglage à moins que vous ne changiez la configuration à domicile en ajoutant de nouvelles enceintes (etc.).

SPEAKER SYSTEMS (voir pages 38 et 40)
Sert à spécifier le type et le nombre d'enceintes que vous avez raccordées.

CHANNEL DELAY (voir page 41)
Vous devez ajouter des réglages de distance à toutes vos enceintes pour que le son surround soit plus réaliste. Le fait d'ajouter un léger délai à certaines enceintes accentue la séparation sonore et est particulièrement importante pour atteindre un effet de son surround. Vous avez besoin de calculer la distance entre votre position d'écoute et vos enceintes pour ajouter le délai approprié.

CHANNEL LEVEL (voir pages 42 et 43)
Sert à équilibrer les volumes de vos différentes enceintes.

ACOUSTIC CALIBRATION (voir pages 43 et 44)
Ce réglage est un type d'égaliseur de pièce pour vos enceintes.

SPEAKERS SYSTEMS (Systèmes acoustiques)

Les étapes suivantes vous indiquent comment sélectionner la configuration correcte pour le type et le nombre d'enceintes que vous avez raccordées. Le plus important, vous avez besoin de décider comment acheminer le son pour toutes les enceintes raccordées. Pour cela sélectionner la taille des enceintes avant, centrale, surround et surround arrière (si vous les reliez). Il est important de faire ces réglages aussi précis que possible ou bien, dans certains cas, vous pouvez ne pas obtenir la bande sonore complète d'un disque. La configuration automatique du microphone peut ne pas évaluer correctement la taille de vos enceintes s'il y a du bruit de fon, provenant de la climatisation ou du réfrirgérateur, par exemple. Le cas échéant essayez différents réglages possibles manuellement.
Utilisez l'information ci-dessous pour compléter les étapes qui suivent et configurer l'amplificateur pour correspondre avec les enceintes que vous avez reliées. Vérifiez que le microphone soit relié au panneau avant et dans la position appropriée avant de démarrer. Voir page 14 pour plus d'information sur la configuration du microphone.

FRONT (le réglage par défaut est SMALL)
Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences au subwoofer. Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduiront les basses fréquences efficacement ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. (Si vous sélectionnez SMALL pour les enceintes avant le subwoofer sera automatiquement commuté à YES. Aussi, les enceintes centrale et surround ne peuvent pas être réglées à LARGE si les enceintes avant sont réglées à SMALL. Dans ce cas, toutes les basses fréquences sont envoyées au subwoofer.)

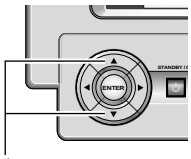
CENTER (le réglage par défaut est SMALL)
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduiront les basses fréquences efficacement.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceinte centrale, choisissez NO. Dans ce cas, le canal central est fourni par les enceintes avant.

SURROUND (le réglage par défaut est SMALL)
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduiront les basses fréquences efficacement.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround, choisissez NO. Dans ce cas, le son du canal surround est fourni par les enceintes avant et centrale.
- N'oubliez pas, si vous sélectionnez SMALL pour les enceintes avant, les enceintes surround et surround arrière peuvent être réglées uniquement à SMALL.

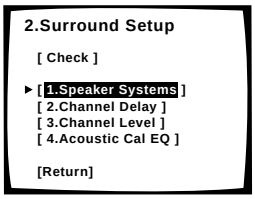
SURROUND BACK (le réglage par défaut est SMALL x2)
- Sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière que vous avez. Vous pouvez choisir une enceinte, deux ou aucune enceintes.
- Si vous en sélectionnez une, vérifiez que cette enceinte est reliée à la borne surround arrière gauche.
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduiront les basses fréquences efficacement.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround arrière, choisissez NO.
- Si les enceintes avant ou les enceintes surround sont réglées à SMALL, les enceintes arrières surround seront automatiquement réglées à SMALL.
- Si vous choisissez THX dans l'étape 2 les enceintes surround arrière peuvent être réglées uniquement sur SMALL X1 ou X2 (ou NO).

SUBWOOFER (le réglage par défaut est YES)
- Laissez-le sélectionné si vous avez raccordé un subwoofer.
- Si vous avez sélectionnez SMALL pour les enceintes avant le subwoofer sera automatiquement activé (on) (vous ne pouvez pas choisir NO ou PLUS).
- Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer choisissez NO. Dans ce cas, les basses fréquences seront founies par les enceintes avant ou les enceintes surround.
- Choisissez le réglage PLUS si vous voulez une reproduction plus forte des sons graves profonds.
- Si vous sélectionnez PLUS les basses fréquences qui proviendraient normalement des enceintes avant et centrale sont toutes acheminées vers le subwoofer.

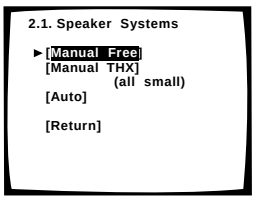
1



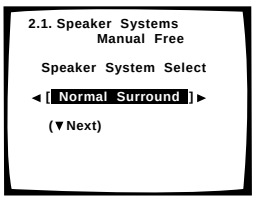
▲/▼ buttons



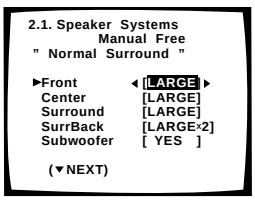
2



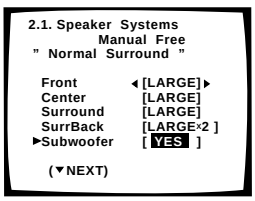
3,4



5



7



1 SPEAKER SYSTEMS devrait être sélectionné. S'il ne l'est pas, utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur la touche ENTER.

Les possibilités de configuration apparaissent sur votre téléviseur.

2 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le réglage du système acoustique.

Choisissez parmi :
MANUAL FREE : Règle toutes les enceintes.
MANUAL THX : Toutes les enceintes sont réglées sur SMALL. Vous pouvez sélectionner le nombre d'enceintes surround arrière.
AUTO : Toutes les enceintes sont automatiquement réglées. (Le microphone doit être relié au panneau avant pour utiliser ce réglage.)

Pour MANUAL FREE, sélectionnez-le et appuyez sur **ENTER**. Puis allez à l'étape 3.
Pour MANUAL THX, sélectionnez-le et appuyez sur **ENTER**. Puis allez à l'étape 3.
Pour AUTO, sélectionnez-le et appuyez sur **ENTER**. Tenez-vous prêts pour des tonalités de test élevées et vérifiez qu'il n'y a pas de bruit de fond dans la pièce (voir mémo page 16). Lorsque vous voyez **OK** sur l'OSD la configuration a terminée. Allez à l'étape 9.

3 Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner soit NORMAL SURROUND soit FRONT BI-AMP (5.1).

NORMAL SURROUND : Pour l'utilisation courante du cinéma à domicile.
FRONT BI-AMP (5.1) : Réglages pour double amplification (voir page 67).

4 Utilisez la touche ▼ pour aller à l'écran suivant.

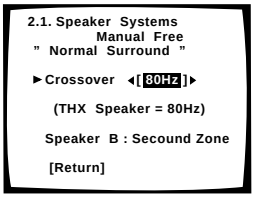
5 Avec les touches ▲▼ choisissez le set d'enceintes que vous souhaitez régler.

Si vous avez sélectionné MANUAL THX dans l'étape 2 réglez toutes les enceintes à l'exception des enceintes surround arrière, à SMALL.

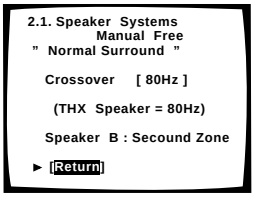
6 Utilisez les touches ◄ ► pour choisir la taille et le nombre pour chaque set d'enceintes ainsi que LARGE, SMALL, YES, NO ou PLUS.

7 Répétez les étapes 5 et 6 pour tous les canaux d'enceintes.

9



10



8 Utilisez la touche ▼ pour aller à l'écran suivant.

9 Utilisez les touches ◄ ► pour choisir une fréquence de coupure parmi 50 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 150 Hz ou 200 Hz.

Certains sons graves seront lus par le subwoofer si vous l'avez sélectionné sous YES(OU PLUS) ou par les enceintes avant si vous les avez sélectionnées sous LARGE.
Ce réglage décide où se fera la coupure entre la lecture de ces sons graves de l'enceinte sélectionnée comme ci-dessus et les sons graves pour toute la bande sonore, qui est lue par toutes les enceintes utilisées.
Si vous avez sélectionné **MANUAL THX** dans l'étape 2 la fréquence de croisement est réglée à 80Hz et cet écran n'apparaîtra pas.

10 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER.

Ensuite, procédez au réglage de CHANNEL DELAY ci-dessous.
Si vous souhaitez changer un réglage avant de procéder recommencez depuis l'étape 1.

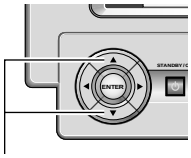
mémo

Si vous avez un subwoofer et vous aimez beaucoup de graves, il semble logique de sélectionner LARGE pour vos enceintes avant et laisser sélectionné le subwoofer. Cela ne va pas pour autant apporter les meilleurs résultats de graves. En fonction de la taille et de la forme de votre pièce vous pouvez actuellement expérimenter une diminution de la quantité de graves dûe à ce qu'on appelle " annulations des basses fréquences ". Si vous avez un subwoofer, écoutez la réponse des graves en ayant réglé les enceintes avant à LARGE et SMALL alternativement et laissez que vos oreilles jugent quels sont les meilleurs sons.
Si vous avez un subwoofer, l'option la plus sûre est d'acheminer tous les sons graves vers lui en sélectionnant SMALL pour les enceintes avant.

CHANNEL DELAY

Il est nécessaire d'ajouter un léger délai à certaines enceintes pour atteindre la profondeur du son, la séparation appropriées, ainsi qu'un effet de son surround effectif. Vous avez besoin de calculer la distance entre votre position d'écoute et enceintes pour ajouter le délai approprié. Les étapes suivantes vous indiquent comment régler le temps de délai pour chaque canal en spécifiant les distances entre votre position d'écoute et chaque enceinte. Une fois les distances d'enceintes spécifiées (ou fait automatiquement à travers la sélection AUTO, ou dans le sommaire des préparatifs), l'amplificateur calcule automatiquement les temps de délai corrects. Si vous venez de SPEAKER SYSTEMS allez à l'étape 1. Si vous venez de commencer, complétez d'abord les étapes 1-4 dans " Configuration du son surround " (page 37).

1



Touches ▲/▼

```
2.Surround Setup

  [ Check ]

  [ 1.Speaker Systems ]
▸ [ 2.Channel Delay ]
  [ 3.Channel Level ]
  [ 4.Acoustic Cal EQ]

  [Return]
```

2

```
2.2. Channel Delay

▸[Manual]
 [Auto]

 [Return]


Your Speaker Systems
  " Normal Surround "
```

3

```
2.2. Channel Delay
                Manual
▸Front L      ◂[ 2.7m ]▸
 Center         [ 2.4m ]
 Front R        [ 2.4m ]
 Surround R     [ 1.1m ]
 SurrBack R     [ 1.2m ]
 SurrBack L     [ 1.6m ]
 Surround L     [ 1.8m ]
 Subwoofer      [ 3.3m ]
 [Return]
```

```
2.2. Channel Delay
                Manual
▸Front L      ◂[ 3.0m ]▸
 Center         [ 2.4m ]
 Front R        [ 2.4m ]
 Surround R     [ 1.1m ]
 SurrBack R     [ 1.2m ]
 SurrBack L     [ 1.6m ]
 Surround L     [ 1.8m ]
 Subwoofer      [ 3.3m ]
 [Return]
```

4

```
2.2. Channel Delay
                Manual
 Front L        [ 3.0m ]
 Center         [ 2.4m ]
 Front R        [ 2.4m ]
 Surround R     [ 1.1m ]
 SurrBack R     [ 1.2m ]
 SurrBack L     [ 1.6m ]
 Surround L     [ 1.8m ]
 Subwoofer      [ 3.3m ]
▸[Return]
```

1 Le CHANNEL DELAY devrait être sélectionné. S'il ne l'est pas, utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur la touche ENTER.

Les possibilités de configuration apparaissent sur votre téléviseur

2 Il y a deux manières de régler le CHANNEL DELAY, MANUAL et AUTO. Sélectionnez la méthode que vous aimeriez utilisez avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

MANUAL : Dans cette manière de régler la distance vous choisissez l'enceinte et vous ajustez la distance vous-même**.**

AUTO : Cette manière de régler le temps de délai est comme celle décrite dans le sommaire des préparatifs (pages 14-17). Les niveaux sont réglés automatiquement par l'amplificateur en fournissant les tonalités de test. Pour cette configuration vous devez avoir raccordé le micro de configuration (voir page 14).

AVERTISSEMENT : Tenez-vous prêts ! Les tonalités de test sont fournies à un niveau élevé de volume.
MASTER VOLUME tourne jusqu'à la position de référence (0 dB) et TEST TONE sur l'affichage de l'amplificateur clignote. Au bout de quelques secondes la tonalité de test est fournie.

3 Pour MANUAL, sélectionnez chaque enceinte avec les touches ◄ ►. Utilisez les touches ▲▼ pour ajouter ou soustraire la distance en mètres à laquelle se trouve l'enceinte depuis votre position d'écoute habituelle. Pour AUTO vous n'avez besoin de rien faire

Ajustez la distance de l'enceinte par augmentations de 0,1 entre 0,1 et 15 mètres.
Le réglage par défaut est 2 mètres.

4 Après quoi sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

Ensuite, procédez au réglage de CHANNEL LEVEL ci-dessous.
Si vous souhaitez changer un réglage avant de procéder
recommencez depuis l'étape 1.

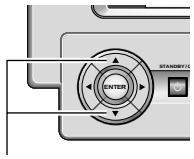
mémo

Si vous avez des enceintes surround arrière nous recommandons de les mettre à la même distance pour pouvoir utiliser la fonction ASA (voir page 94 et 96).

CHANNEL LEVEL (équilibrage du canal)

Les étapes suivantes vous indiquent comment équilbrer le niveau de sortie du son de vos enceintes. Un équilibrage approprié des enceintes est essentiel pour obtenir un son surround de haute qualité. Si vous venez de CHANNEL DELAY allez à l'étape 1. Si vous venez de commencer, complétez d'abord les étapes 1-4 dans " Configuration du son surround " (page 37). Si vous n'êtes pas sûr du meilleur réglage pour votre système, nous recommandons le réglage de CHANNEL LEVEL à AUTO.

1



Touches ▲/▼

```
2.Surround Setup

  [ Check ]

  [ 1.Speaker Systems ]
  [ 2.Channel Delay ]
▸ [ 3.Channel Level ]
  [ 4.Acoustic Cal EQ ]

  [Return]
```

2

```
2.3. Channel Level

▸ [Manual]
  [Semi Auto]
  [Auto]

  [Return]

Your Speaker Systems
  " Normal Surround "
```

3

```
2.3. Channel Level
                Manual
Front  L      ◂ [ +1. 5dB] ▸
Center          [ +1. 5dB]
Front  R        [ +2. 0dB]
Surround R      [ -3. 5dB]
SurrBack R      [ -1. 5dB]
SurrBack L      [ +3. 0dB]
Surround L      [ +2. 0dB]
Subwoofer       [+10. 0dB]
 [Return]
```

mémo

- Si votre subwoofer a une commande de volume, réglez-la à la position du milieu avant d'effectuer ces opérations.

1 Le CHANNEL LEVEL devrait être sélectionné. S'il ne l'est pas, utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner.

2 Il y a trois manières de régler le CHANNEL LEVEL, MANUAL ; SEMI AUTO ; AUTO. Sélectionnez un mode de réglage avec les touches ▲▼ et en appuyant sur ENTER. Des tonalités de test seront fournies.

MANUAL : Pour cette méthode de réglage vous déplacez la tonalité de test manuellement et vous ajustez le niveau du canal.

SEMI AUTO : Dans ce réglage la tonalité de test se déplace par elle-même et vous réglez les niveaux.

AUTO : Cette manière de régler les niveaux est comme celle décrite dans le sommaire des préparatifs (pages 14-17). Les niveaux sont réglés automatiquement par l'amplificateur en fournissant les tonalités de test. Pour cette configuration vous devez avoir raccordé le micro de configuration (voir page 14).

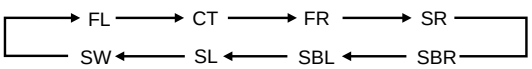
AVERTISSEMENT : Tenez-vous prêts ! Les tonalités de test sont fournies à un niveau élevé de volume.
MASTER VOLUME tourne jusqu'à la position de référence (0 dB) et TEST TONE sur l'affichage de l'amplificateur clignote. Au bout de quelques secondes la tonalité de test est fournie.

3 Sélectionnez un mode de réglage avec les touches ◄► et en appuyant sur ENTER. Des tonalités de test seront fournies.

REMARQUE : Le volume de la tonalité de test du subwoofer a tendance à s'entendre plus bas qu'actuellement. Vous pouvez avoir besoin d'ajuster le niveau après avoir fait le test avec une bande sonore actuelle.

MANUAL (tonalité de test manuelle)
Ce mode vous laisse commuter la tonalité de test entre chaque enceinte manuellement avec les touches ▲▼.

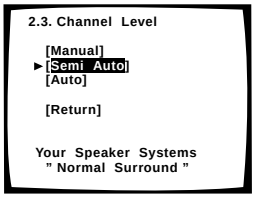
SEMI AUTO (tonalité de test automatique)
Ce mode commute la tonalité de test automatiquemet entre chaque enceinte. La tonalité de test automatique est fournie dans l'ordre suivant :

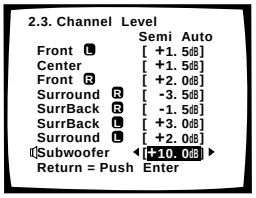


Ajustez le niveau de chaque enceinte tandis que la tonalité de test est émise.

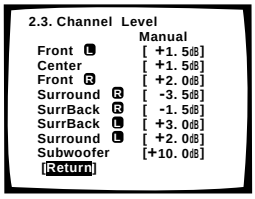
Si vous utilisez un compteur de niveau de pression sonore (SPL-Sound Pressure Level)
Relevez les résultats depuis votre principale position d'écoute et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB SPL (C-coefficient/lecture lente).

4




2.3. Channel Level
Semi Auto
Front L [+1. 5dB]
Center [+1. 5dB]
Front R [+2. 0dB]
Surround R [-3. 5dB]
SurrBack R [-1. 5dB]
SurrBack L [+3. 0dB]
Surround L [+2. 0dB]
Subwoofer [+10. 0dB]
Return = Push Enter

5



4 En mode MANUAL, après quoi sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.
En mode SEMI AUTO, pour quitter le processus à un moment quelconque appuyez sur ENTER.

L'affichage de l'amplificateur indiquera RESUME et le MASTER VOLUME retournera à sa position d'origine.

Ensuite, procédez au réglage du calibrage acoustique EQ (Acoustic Calibration).

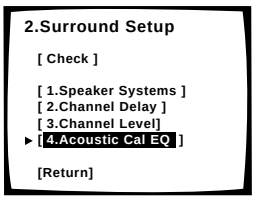
mémo

Vous pouvez changer le niveau de chaque enceinte à tout moment en utilisant les touches EFFECT CH/SEL. et +/– sur l'écran AMP SUB de la télécommande. Vous pouvez régler les niveaux pour chacun des trois groupes de modes d'écoute (STANDARD/HOME THX, ADVANCED CINEMA/ADVANCED CONCERT, STEREO) et le mode MULTI CH IN mais gardez en tête que tous vos réglages seront effacés si vous utilisez la configuration surround ou la configuration automatique du son surround pour régler les niveaux de canal à une date ultérieure.

Calibrage acoustique EQ

Ce réglage est un genre d'égaliseur de pièce pour vos enceintes, en excluant le subwoofer. Vous pouvez sélectionner l'équilibrage de fréquence entre vos enceintes qui correspond à vos goûts personnels. Cette fonction vous permet également d'augmenter la quantité d'une certaine fréquence dans la bande sonore, qui fera l'effet d'entendre plus (ou moins) de graves, de médiums ou d'aigus. Utilisez cette fonction en suivant les affichages à l'écran (OSD) sur votre téléviseur et en utilisant les touches fléchées et ENTER. Si vous venez de commencer, complétez d'abord les étapes 1 à 4 dans " Configuration du son surround " (page 37).

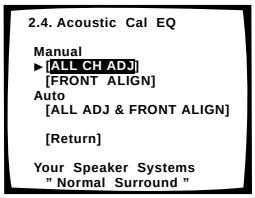
1

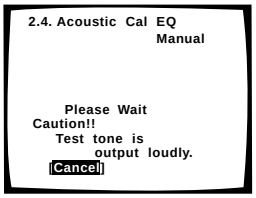


1 ACOUSTIC CAL EQ devrait être sélectionné. S'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner et appuyez sur ENTER.

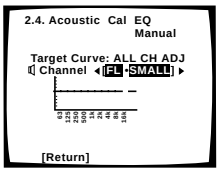
Vous devriez avoir le premier écran de calibrage acoustique sur votre téléviseur.

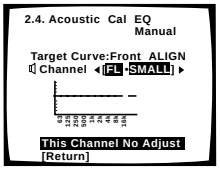
2



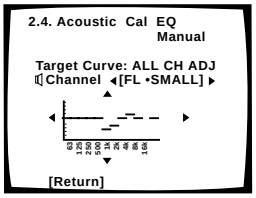


3

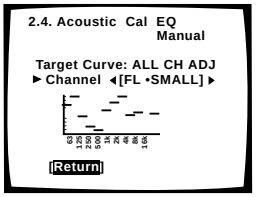




4



6



mémo

Le message EQ GAIN OVER indique qu'il est possible que le son distorsionne dû à un équilibrage extrême de fréquence. Si ce message apparaît, ajustez l'équilibrage de la fréquence accordément.

2 Il y a deux manières d'ajuster le calibrage acoustique EQ, MANUAL et AUTO. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le type de réglage que vous souhaitez utiliser et appuyez sur ENTER.

MANUAL : De ces réglages manuels vous pouvez choisir le mode ALL CH ADJ ou le mode FRONT ALIGN.

Mode ALL CH ADJ (courbe plate) : Toutes les enceintes sont réglées individuellement (à l'exception du subwoofer). Aucun coefficient spécial n'est donné à aucun canal sur un autre canal ce réglage est donc la représentation la plus directe de la source en cours de lecture.

Mode FRONT ALIGN (courbe de l'enceinte avant): Toutes les enceintes (à l'exception du subwoofer) sont réglées en concordance avec les réglages des enceintes FRONT. Ce réglage permet à l'auditeur d'apprécier un équilibrage sonore défini par les enceintes avant (les enceintes principales pour le cinéma à domicile).

AUTO : L'équilibrage de fréquence est automatiquement réglé par l'amplificateur (voir page 14) et les deux types de calibrage manuel sont ajustés de cette manière.

AVERTISSEMENT : Tenez-vous prêts ! Les tonalités de test sont fournies à un niveau élevé de volume.

3 Si vous utilisez un réglage MANUAL, utilisez les touches ◄► pour sélectionner l'enceinte et appuyez sur ENTER.

Si vous avez sélectionné le mode FRONT ALIGN, vous ne pouvez pas régler la fréquence pour les enceintes avant gauche et droite.

4 Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner la fréquence et les touches ▲▼ pour ajouter ou soustraire des décibels de cette fréquence.

Le fait de changer l'équilibrage de la fréquence d'un canal trop drastiquement terminera par un équilibrage du niveau d'ensemble pauvre. Vous pouvez ajuster les niveaux d'enceinte en utilisant la caractéristique WIDE, qui vous permet d'aligner le niveau d'enceinte tout en écoutant la tonalité de test.

Pour utiliser la caractéristique WIDE, utilisez ► pour vous déplacer jusqu'au côté le plus à droite de l'OSD puis utilisez ▼ et ▲ pour élever ou baisser le niveau de ce canal.

5 Lorsque vous avez l'équilibrage de la fréquence que vous souhaitez pour cette enceinte appuyez sur ENTER pour aller à l'enceinte suivante et répéter l'étape 3.

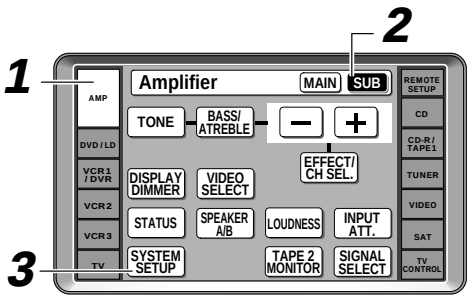
6 Après quoi sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

Vous retournerez au menu SURROUND SETUP.

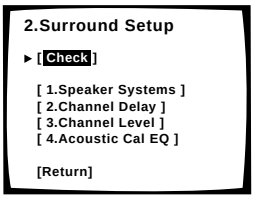
Si vous voulez procéder à CHECK THE AUTO SETTINGS sélectionnez RETURN et appuyez sur ENTER. Si vous voulez quitter le processus de configuration sélectionnez EXIT et appuyez sur ENTER.

Vérifiez les réglages automatiques

Si vous souhaitez vérifier les réglages qui ont été entrés pour les paramètres du son surround vous pouvez le faire en suivant les étapes ci-dessous.



5



1 Allumez l'amplificateur et votre téléviseur.

Vérifiez que votre téléviseur est réglé à cet l'amplificateur puisque vous utiliserez les affichages à l'écran sur votre téléviseur pour suivre ces instructions.

2 Appuyez sur la touche SUB sur l'écran AMPLIFIER de la télécommande.

3 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP et utilisez l'affichage à l'écran (OSD) qui apparaît sur votre téléviseur.

Le menu SYSTEM SETUP apparaît sur l'OSD.

4 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner SURROUND SETUP et appuyez sur ENTER.

5 CHECK devrait être sélectionné, appuyez sur ENTER.

6 Le premier menu sur lequel vous pouvez vérifier vos réglages apparaîtra. Ce sont les réglages d'enceinte.

Parcourez ce menu avec les touches ◄►.

7 Lorsque vous souhaitez vérifier les réglages suivants sélectionner NEXT avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

L'ordre des menus des réglages est : Systèmes acoustiques ; Délai du canal ; Niveau du canal ; Calibrage acoustique EQ.

Si vous souhaitez quitter la vérification des réglages sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

8 Continuez à vous déplacer à travers les menus en utilisant les touches ▲▼ et en appuyant sur ENTER jusqu'à ce que vous ayez fait la vérification des réglages.

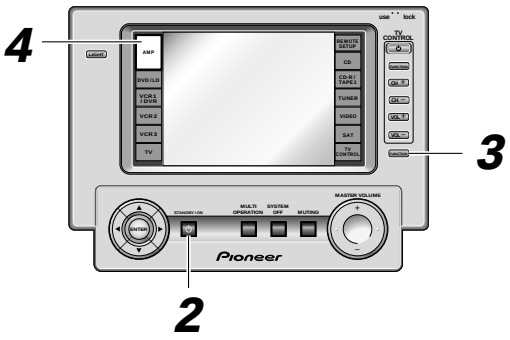
9 Pour quitter ce mode sélectionnez RETURN avec les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

Vous retournerez au menu SURROUND SETUP. Alors sélectionnez EXIT et appuyez sur ENTER pour quitter le processus de configuration.

Opérations de base

Lecture stéréo et multicanaux

Les instructions suivantes vous montrent comment lire des sources sonores Dolby Digital, MPEG ou DTS avec le VSA-AX10. Avant de commencer vérifiez que vous avez complété les procédures de configuration décrites dans le guide récapitulatif des préparatifs (qui démarre page 14) ou dans Configuration du son surround (qui démarre page 37). Ceci est particulièrement important pour atteindre un effet de son surround avec des sources Dolby Digital, MPEG ou DTS.
Les modes d'écoute qui vous sont disponibles dépendent du type de source que vous êtes en train d'utiliser et de l'option LISTENING CH SELECT (7.1/5.1/AUTO) vous choisissez. Pour l'information de ces idées voir page 10 (Cinéma à domicile : les bases) et pour l'information supplémentaire sur les modes d'écoute et leur utilisation voir pages 49-52.
Assurez-vous de sélectionner le système acoustique A ou si vous doublez l'amplification des enceintes avant sélectionnez A&B (voir page 67).

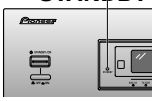


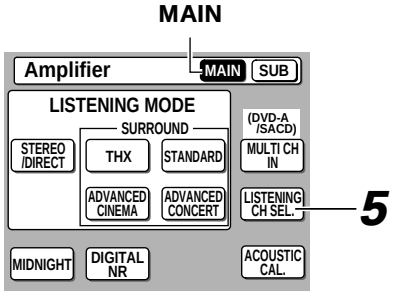
1 Allumez le composant de lecture.

2 Appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON du amplificateur.

Vérifiez que l'indicateur d'attente s'éteind sur le panneau avant.

Indicateur STANDBY





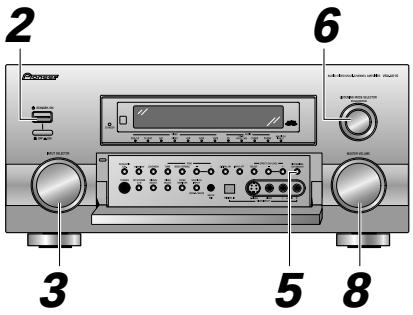
3 Appuyez sur la touche INPUT sur la télécommande pour sélectionner la source que vous souhaitez lire.

Sur le panneau avant, utilisez le cadran INPUT SELECTOR pour sélectionner la source.
Le réglage par défaut pour le signal d'entrée est AUTO, si vous avez besoin de sélectionner ANALOG, DIGITAL ou ◻◻ RF voir page 48.

4 Appuyez sur AMP.

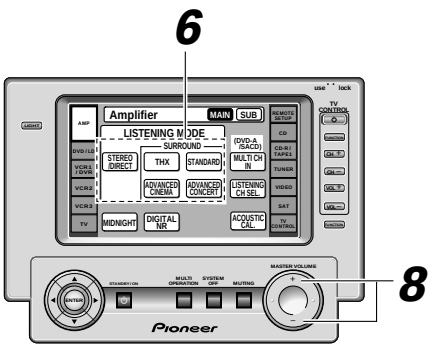
5 Appuyez sur la touche LISTENING CH SEL. sur l'écran AMP MAIN de la télécommande.

Chaque pression commute LISTENING CH SEL. parmi 5.1, 7.1 et AUTO (voir page 47 pour en savoir plus). Sur le panneau avant, utilisez la touche LISTENING CH SELECT pour sélectionner le canal.



6 Choisissez un mode d'écoute en appuyant sur STEREO/DIRECT, THX, ADVANCED CINEMA, ADVANCED CONCERT ou STANDARD.

Sur le panneau avant, utilisez le cadran LISTENING MODE SELECTOR. Selon si votre source est à 2 canaux, 5.1 canaux ou 7.1 canaux et la configuration de vos enceintes vous obtiendrez différentes options pour chacun de ces modes. Appuyez plusieurs fois sur la touche (ou le cadran) pour passer cycliquement à travers ces options.
Voir " Modes d'écoute " pages 49-52 pour les détails sur quels modes sont disponibles et dans quelles situations ils sont conçus pour être utilisés.



7 Faites démarrer la lecture du composant que vous avez sélectionné dans l'étape 3.

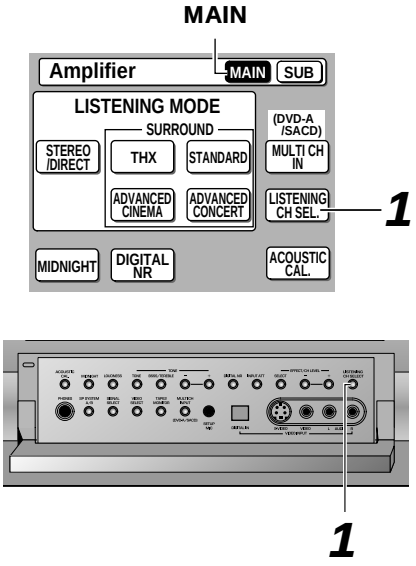
8 Ajustez le volume en utilisant les touches MASTER VOLUME de la télécommande. Sur le panneau avant utilisez le cadran MASTER VOLUME.

mémo

Si l'indicateur TAPE 2 est visible sur l'affichage, cela signifie que TAPE 2 MONITOR est activé. Appuyez sur TAPE 2 MONITOR de l'écran AMP SUB ou du panneau avant pour le désactiver à moins que vous ne souhaitiez écouter le composant relié à TAPE 2.

Commuter les canaux utilisés pour la lecture (LISTENING CH SELECT)

Cette touche sélectionne le nombre de canaux utilisés pour la lecture, soit 5.1 ou 7.1 (y comris 6.1). Le réglage par défaut est AUTO, qui choisira les canaux de lecture appropriés pour la source, la configuration des enceintes et le mode d'écoute que vous êtes en train d'utiliser. Pour plus de détails voir les pages 49-52.



1 Appuyez sur la touche LISTENING CH SEL. sur l'écran AMP MAIN de la télécommande).

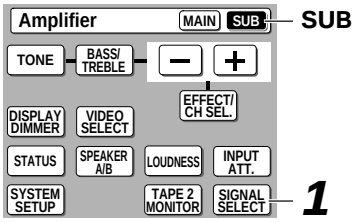
Chaque pression commute LISTENING CH SELECT parmi 5.1, 7.1 et AUTO.

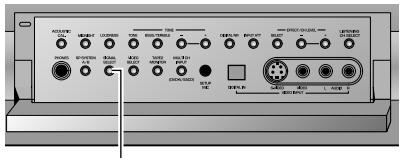
mémo

- Si vous n'avez pas configuré votre système avec des enceintes surround arrière, vous ne pourrez pas choisir 7.1 canaux ou AUTO avec cette touche.
- Les options de LISTENING CH SELECT peuvent changer si les réglages SPEAKER SYSTEM sont changés (page 38).
- LISTENING CH SELECT affecte les modes d'écoutes qui sont disponibles.
- Vous ne pouvez pas sélectionner LISTENING CH SELECT en mode stéréo.

Pour commuter l'entrée du signal ANALOG/DIGITAL

Cette touche sélectionne le type de signal d'entrée, ANALOG, DIGITAL ou DD RF, envoyé au amplificateur. Vous avez besoin de faire particulièrement attention de commuter l'entrée appropriée quand c'est nécessaire. Par exemple, il faudrait activer DIGITAL pour écouter du matériel sonore surround DOLBY DIGITAL, MPEG ou DTS mais il faudrait activer le signal analogique pour enregistrer depuis les prises de sortie ANALOG sur l'amplificateur. Le réglage par défaut est AUTO qui choisit le signal numérique sur le signal analogique quand les deux sont disponibles mais va avec celui qui est disponible si c'est le seul choix.





1 Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT de l'écran SUB.

Chaque pression commute le signal dans l'ordre ci-dessous :

AUTO → ANALOG → DIGITAL → DD RF

mémo

- Dans le réglage AUTO, l'amplificateur choisit le signal, basé sur la disponibilité, dans l'ordre de priorité suivant : DD RF, DIGITAL, ANALOG.
- Lorsque le signal DIGITAL est sélectionné, DD DIGITAL s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est entré ; DTS s'allume lorsqu'un signal DTS est entré.
- Si aucune entrée numérique n'est affectée (voir page 80), le SIGNAL SELECT sera par défaut ANALOG.
- Comme le signal audio d'un microphone de karaoké et celui d'un LD sont enregistrés uniquement avec l'audio analogique, ils ne sont pas fourni par les sorties numériques. Réglez SIGNAL SELECT sur ANALOG pour écouter ces formats.
- Lorsqu'un LD avec DTS est lu avec le SIGNAL SELECT réglé sur ANALOG, un bruit numérique provoqué par la lecture directe du signal DTS (sans décodage) est fourni. Pour éviter les parasites, vous avez besoin de faire des connexions numériques (Voir pages 24 et 25) et de régler SIGNAL SELECT sur AUTO ou DIGITAL.
- Certains lecteurs DVD ne fournissent pas de signaux DTS. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.
- Cet amplificateur peut uniquement lire des formats de signaux numériques Dolby Digital, MPEG, PCM (fréquence d'échantillonnage 32kHz, 44kHz, 48kHz, 88kHz et 96kHz), et DTS. Si votre source ne correspond à aucun d'eux, sélectionnez ANALOG pour la lecture.
- Vérifiez que vous raccordez votre lecteur DVD/LD ou LD en utilisant la prise DD RF. Si votre lecteur a une sortie DD RF ceci vous garantira que vous pouvez utiliser tous les LD. Consultez la page 19.

Lecture de formats sonores 96kHz 24 bit

Cet amplificateur est apte pour lire des formats sonores 96kHz/24 bit (tels que DTS 96/24 et PCM 96kHz (jusqu'à 24bit).

Pour lire avec la meilleure qualité sonore (tout le traitement se fait à 96 kHz).

Pour le fomat DTS 96/24 5.1, raccordez les deux enceintes droite/gauche et l'enceinte centrale, réglez LISTENING CH SELECT sur AUTO ou 5.1, choisissez le mode STANDARD et désactivez toutes les fonctions sonores. Pour le format 96kHz 2 canaux (soit DTS ou PCM) choisissez le mode STEREO et désactivez toutes les fonctions sonores. Pour ces deux lectures, « 96kHz » apparaîtra sur l'affichage de l'amplificateur. Sinon le traitement se fait a`48kHz.

Vous pouvez écouter des bandes sonores DTS 96/24 à travers cet l'amplificateur si votre lecteur DVD dispose de la fonction de sortie DTS, même s'il ne peut pas fournir de signaux numériques 96kHz. Pour les bandes sonores PCM 96kHz, toutefois, vous ne pouvez pas les écouter avec des connexions numériques si votre lecteur DVD ne peut pas fournir de signaux numériques 96kHz. Aussi, si vous activez RE-EQ vous ne pourrez pas obtenir le traitement de 96kHz.

Vérifiez le manuel qui accompagne votre lecteur DVD pour confirmer ce qu'il peut fournir et pour obtenir plus d'information sur ces formats.

Modes d'écoute

Les cinq types de modes d'écoute sont expliqués ici. Ils peuvent être activés à partir du panneau avant ou de l'écran AMP MAIN de la télécommande. Pour sélectionner des modes d'écoute voir la page 46.

Le type de lecture que vous pouvez obtenir dans les trois modes d'écoute dépend du type de source (DVD, etc.) que vous utilisez. La distinction de base se trouve entre les sources à 2 canaux et les sources à canaux multiples. La lecture qui vous est disponibles avec ces trois modes seront en fonction de la source, de la configuration des enceintes et le réglage de LISTENING CH SELECT. Ceci est expliqué ci-dessous.

Principalement, le mode ADVANCED CINEMA est consacré aux sources vidéo et le mode ADVANCED CONCERT aux sources musicales. Les modes STANDARD, HOME THX et STEREO peuvent s'utiliser avec une source quelconque bien que le dernier n'offrira pas de son surround. Essayez différents réglages avec plusieurs bandes sonores pour voir celui qui vous plait.
Vous devez choisir l'un des modes surround pour obtenir le son surround. Selon votre configuration, en mode STEREO uniquement les deux enceintes avant, et parfois le subwoofer (s'il y en a un) sont utilisés.

Modes STEREO

Lorsqu'une source est lue dans ce mode, il lit juste à travers les enceintes avant droite et gauche (et possiblement votre subwoofer selon vos réglages d'enceintes). Les sources à multicanaux Dolby Digital, MPEG et DTS sont mixées en stéréo.

STEREO
En mode STEREO l'audio lit selon les réglages de la configuration surround et vous pouvez tout de même utiliser le calibrage acoustique EQ, Digital NR, le mode Midnight, le mode Loudness et les fonctions de contrôle de tonalité.

DIRECT
En mode DIRECT, l'audio passe par le chemin le plus court possible pour rester le plus proche possible de la qualité de la source.

Remarque : Si vous activez le calibrage acoustique EQ, Digital NR, le mode Midnight, le mode Loudness ou le contrôle de tonalité quand DIRECT est sélectionné, le amplificateur commute automatiquement sur STEREO.

Modes STANDARD

Ce mode est simplement consacré au décodage de sources Dolby Digital, Dolby Surround et DTS ainsi que pour le décodage matrice surround des sources à 2 canaux. Il est bon pour apprécier des films/vidéos ordinaires qui ont été enregistrés en Dolby Digital et Dolby Surround. DTS STANDARD TX/SX est aussi le mode de base pour apprécier des sources avec des canaux surround et surround arrière. Pour obtenir une information détaillée voir pages 99-101. Vous pourrez accéder aux deux derniers modes si vous avez relié une ou des enceintes surround arrière. Pour obtenir une information détaillée voir les pages 12, 26, 38-40. L'afficheur montrera quel type de source (Dolby Digital, DTS, etc.) est en cours de lecture.

Pour des sources à 2 canaux :

PRO LOGIC II MOVIE
Ce mode offre un son surround à 5.1 canaux. Il convient aux films, en particulier ceux enregistrés en Dolby Surround. La séparation entre le canal et le mouvement des effets surround est comparable au Dolby Digital 5.1.

PRO LOGIC II MUSIC
Ce mode offre un son surround à 5.1 canaux et convient pour à la musique. Comparé avec le mode Movie, l'effet surround est plus enveloppant.

PRO LOGIC
Ce mode offre un son surround à 4.1 canaux. Il est moins sensible à la qualité du matériel de source, donc utile lorsque les modes PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC n'offrent pas de bons résultats.

NEO:6 CINEMA
Ce mode offre un son surround à 6.1 canaux et convient aux films. Le mode NEO:6 Cinema fournit une bonne séparation de canaux pour des bandes sonores vidéo.

NEO:6 MUSIC
Ce mode offre un son surround à 6.1 canaux et convient à la musique. Le mode NEO:6 Music lit la source stéréo comme si elle passait par les enceintes avant droite/gauche, et produit une ambiance surround naturelle et un son central.

Pour la lecture en 6.1 ou 7.1 canaux pour des sources à 5.1 canaux :

SX (Studio version)

Vous ne pouvez utiliser ce mode que si vous avez configuré ce amplificateur *pour utiliser des enceintes surround arrière (voir pages 12, 26 et 38-40)* et sélectionner *7.1* dans *LISTENING CH SELECT (voir page 47).*

Ce mode ajoute un ou des canaux surround arrière aux sources à 5.1 canaux pour offrir un son surround à 7.1 canaux. Le son que vous entendez des enceintes surround arrière est le même que celui des enceintes surround. Ceci recrée un son surround à 5.1 canaux mélangeant studio et cinéma, qui devrait normalement avoir plus de 6 enceintes. L'affichage montre le format de la source lue.

TX (Technical extension)

Vous ne pouvez utiliser ce mode que si vous avez configuré ce amplificateur *pour utiliser des enceintes surround arrière (voir pages 12, 26 et 38-40) et sélectionner 7.1 dans LISTENING CH SELECT (voir page 47).*

Ce mode produit des canaux surround arrière pour des sources à 5.1 canaux ordinaires pour offrir un son surround à 7.1 canaux. Une source à 5.1 canaux quelconque peut s'utiliser, mais certains films ont des bandes sonores qui on un son particulièrement bon avec le mode TX activé.

Avec des sources à 6.1 de lecture compatible, le mode TX est automatiquement sélectionné lorsque LISTENING CH SELECT est réglé sur AUTO (par défaut).

Modes HOME THX

THX et HOME THX sont des standards techniques créés par Lucasfilm, Ltd. Pour le son cinéma et cinéma à domicile. Le but du HOME THX est d'améliorer le son du décodage proprement dit pour rendre l'audio du cinéma à domicile plus semblable au son que vous entendez au cinéma. Voir également page 93-94 pour obtenir plus d'information.

Pour la lecture par toutes les enceintes d'une source quelconque :

THX CINEMA

Ce mode lira une source quelconque à travers toutes les enceintes du système.

Pour la lecture de sources à 2 canaux uniquement :

Après la sélection d'un des modes suivants, l'affichage montre le mode que vous avez sélectionné, puis, au bout de quelques secondes, montre THX CINEMA.

□□PRO LOGIC II MOVIE

Voir page 49 pour en savoir plus sur ce mode.

□□PRO LOGIC

Voir page 49 pour en savoir plus sur ce mode.

NEO:6 CINEMA

Voir page 49 pour en savoir plus sur ce mode.

Pour la lecture en 6.1 ou 7.1 canaux pour des sources à 5.1 canaux :

THX SURROUND EX

Vous ne pouvez utiliser ce mode que si vous avez configuré ce amplificateur *pour utiliser des enceintes surround arrière (voir pages 12, 26 et 38-40) et sélectionner 7.1 dans LISTENING CH SELECT (voir page 47).*

Pour un véritable son cinéma à 6.1canaux, Les disques Dolby Digital Surround EX encodés devraitent être lus avec un traitement THX Surround EX. Toutefois, il produira également des canaux surround arrière à partir d'un disque Dolby Digital 5.1 ou DTS 5.1 canaux quelconque (à la lecture d'un disque DTS, l'affichage montre DTS-ES + THX).

Avec des sources à 6.1 de lecture compatible, le mode THX SURROUND EX est automatiquement sélectionné lorsque LISTENING CH SELECT est réglé sur AUTO (par défaut).

Pour la lecture en 7.1 canaux pour des sources à 5.1 canaux :

THX ULTRA2 CINEMA

Vous ne pouvez utiliser ce mode que si vous avez configuré ce amplificateur *pour utiliser des enceintes surround arrière (voir pages 12, 26 et 38-40) et sélectionner 7.1 dans LISTENING CH SELECT (voir page 47).*

À la lecture en utilisant THX SURROUND EX, le champ du son surround peut actuellement avoir un son plus étroit sur certaines sources Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1 canaux précédentes qu'avec un traitement THX CINEMA. THX ULTRA2 CINEMA crée deux canaux supplémentaires à partir de ces sources et les lit à travers les enceintes surround arrière.

Avec des sources à 5.1 canaux, le mode THX ULTRA2 CINEMA est automatiquement sélectionné lorsque LISTENING CH SELECT est réglé sur AUTO (par défaut).

THX MUSICMODE

Vous ne pouvez utiliser ce mode que si vous avez configuré ce amplificateur *pour utiliser des enceintes surround arrière (voir pages 12, 26 et 38-40) et sélectionner 7.1 dans LISTENING CH SELECT (voir page 47).*

Le THX MUSICMODE est pour les sources Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1 canaux qui n'ont pas été produites pour une musique typiquement exclusive au théâtre. Ce mode crée deux canaux supplémentaires d'une ambiance sonore naturelle et les lit à travers les enceintes surround arrière.

Modes ADVANCED CINEMA

Le mode ADVANCED CINEMA est un système nouvellement conçu pour accentuer les bandes sonores vidéo et autres sources audiovisuelles qui optimise leurs effets en concordance avec votre source, LISTENING CH SELECT et la configuration de vos enceintes. Il y a six réglages ADVANCED CINEMA qui utilisent DSP (Digital Signal Processing-Traitement du signal numérique) pour créer des types différents d'environnements sonores.

ACTION

Ce mode est conçu pour des films d'action, qui utilisent en général des groupes d'effets sonores. Le mode enrichit le son pour le rendre plus réaliste et prolongue les paramètres pour recueillir des effets sonores élevés et bas.

SCI-FI

Ce mode est conçu pour des films de science-fiction. Il crée un large espace sonore, en séparant les dialogues des effets sonores pour intensifier l'impacte d'ensemble de la bande sonore.

DRAMA

Ce mode est conçu pour les films qui ont beacoup de dialogues. Les éléments des dialogues sont accentués, en rendant les personnages beaucoup réels. Le mode comprime également la plage dynamique quelque peu afin que les sons forts ne suffoquent pas les sons moins forts (comparez ceci avec le mode d'écoute MIDNIGHT expliqué page 54).

MUSICAL

Ce mode est consacré premièrement à la musique et ajoute une sensation spacieuse au son. Une longue durée de délai des sons reflétés fournit des tonalités résonnantes qui simulent une salle de concert.

MONOFILM

Ce mode est conçu pour des vieux films qui ont été enregistrés avecdes bandes sonores mono. Le traitement spécial du son de ce mode vous permettra de faire l'expérience avec ces films en son surround même si à l'origine ils n'ont pas été enregistrés de cette manière.

X-D THEATER

Ce mode est particulièrement conçu pour offrir de la profondeur sonore à des sources stéréo. L'effet d'ensemble intègre un espace sonore large et dynamique, permettant que des signaux à deux canaux (stéréo) imitent fidèlement un son à cinq enceintes. Le mode devrait s'utiliser en conjonction avec Dolby Pro Logic pour des sources portant la marque DOLBY SURROUND.

Modes ADVANCED CONCERT

Les modes ADVANCED CONCERT (traitement du signal numérique) vous permettent de transformer votre salon en une variété d'environnements soniques différents à la lecture soit de sources à deux canaux ou à canaux multiples. Il optimise leurs effets en concordance avec la configuration de vos enceintes, la source et les choix de LISTENING CH SELECT.

CLASSICAL
Il simule les effets acoustiques d'une grande salle de concert. Convenable pour la musique classique. Une longue durée de délai des sons reflétés, couplés avec des effets de réverbération, laisse à l'auditeur expérimenter les sons riches et dynamiques qui caractérise les salles de concert et les performances orchestrales puissantes.

CHAMBER
Simule l'environnement acoustique d'une salle de concert très résonnante.Une réverbération riche et un son plein créent l'impression d'un espace vivant d'une représentation.

JAZZ
Simule les effets acoustiques d'un club de jazz. Le son reflété se trouve virtuellement en dessous de 100 msec afin que l'auditeur puisse expérimenter l'effet d'une bande en direct.

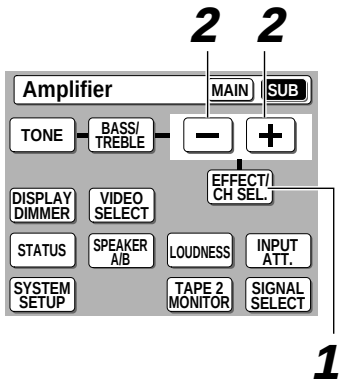
ROCK
Simule les effets acoustiques d'une salle de concert de taille moyenne. L'auditeur peut expérimenter l'effet d'une bande en direct avec une bonne séparation des instruments, un fort son grave et la vive sensation d'une exécution en direct.

DANCE
Simule les effets acoustiques d'un club de danse. Présente un fort son grave.
Le temps de délai du son reflété est virtuellement en dessous de 50 msec, pour que l'auditeur puisse expérimenter la puissance viscérale de la musique pour danser.

X-CH STEREO
Simule l'environnement acoustique d'un son stéréo normal tout en utilisant toutes les enceintes du système pour enrichir le son général. L'affichage passera à 5CH STEREO ou 7CH STEREO selon les sources, LISTENING CH SELECT et la configuration des enceintes.

Pour ajuster l'effet des modes d'écoute avancés

Les modes d'écoute ADVANCED ont un traitement sonore supplémentaire pour accentuer un certain genre d'atmosphère ou d'effet (voir les pages précédentes pour l'explication). Vous pouvez choisir si vous voulez renforcer ou atténuer cet effet dans le mode donné.
Les instructions suivantes vous montrent comment ajuster la quantité d'effet.



1 Appuyez plusieurs fois sur la touche EFFECT/CH SEL. jusqu'à voir " EFFECT " dans l'affichage du amplificateur.

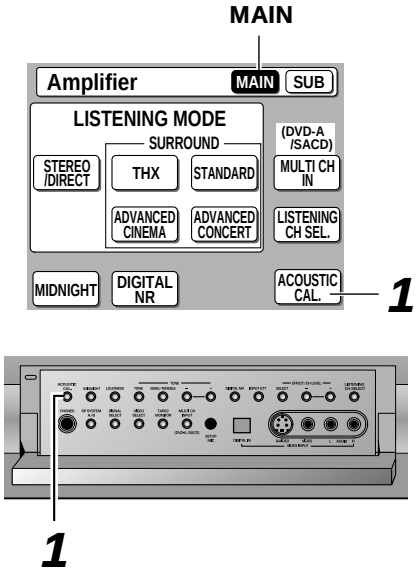
2 Utilisez les touches +/– pour ajouter ou soustraire la quantité d'effet.

mémo

- La quantité d'effet peut s'ajuster dans une gamme partant de 10 à 90 (la valeur du réglage par défaut est 70) en pressant +/–.
- Les modes 5/7CH STEREO ne peuvent pas s'ajuster.

Pour écouter avec le calibrage acoustique EQ

Vous pouvez écouter des bandes sonores avec le calibrage acoustique EQ que vous avez réglé dans " AUTO SURROUND SETUP " ou à la page 43. Pour obtenir de l'information sur chaque mode de calibrage acoustique EQ, voir pages 43-44.



1 Appuyez sur la touche ACOUSTIC CAL. sur l'écran AMP MAIN de la télécommande ou sur le panneau avant.

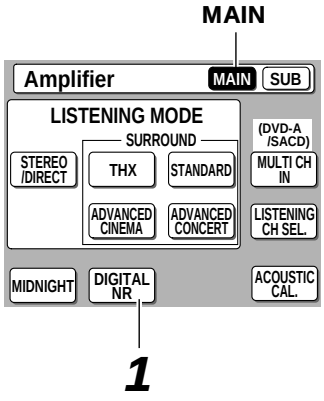
Chaque pression commute le calibrage acoustique EQ entre ALL CH ADJ, FCH ALIGN et OFF.

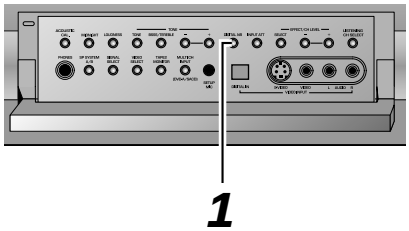
mémo

- À la fin de la CONFIGURATION AUTOMATIQUE DU SON SURROUND (page 14-16), ou la configuration en utilisant AUTO (page 43) ACOUSTIC CAL ON (ALL CH ADJ) est automatiquement réglé.
- Si vous activez ACOUSTIC CAL dans le mode MULTI CH IN DIRECT, le amplificateur commute automatiquement au mode MULTI CH IN ADJUST.
- Si vous activez ACOUSTIC CLA. en mode DIRECT, le amplificateur commute automatiquement au mode STEREO.

Pour réduire le bruit pendant la lecture (Fonction DIGITAL NR)

Pour réduire des bruits étranges activez DIGITAL NR. Cette caractéristique est effective avec des sources contenant beaucoup de bruit de fond telle qu'une cassette et vidéocassette.





1 Appuyez sur la touche DIGITAL NR sur l'écran AMP MAIN de la télécommande ou sur le panneau avant.

Chaque pression active ou désactive DIGITAL NR.

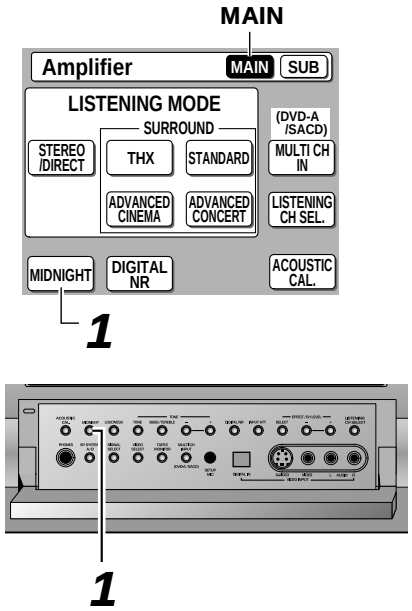
mémo

- Dans les cas décrits ci-dessous, il est possible que les bruits ne soient pas réduits même si DIGITAL NR est activé.
  - · Bruit soudain.
  - · Bruit extrêmement fort.
  - · Signaux qui contiennent trop de hautes fréquences.
  - · Signaux enregistrés avec un peu de bruit de fond.
- DIGITAL NR est effectif aux niveaux montrés ci-dessous pour chaque source.
  STEREO (en excluant 96 kHz)
  - · Entrée analogique ..... 10-18 dB
  - · Entrée numérique ..... 10-15 dB
  - · Tuner AM/FM ..... 10-15 dB

  ADVANCED/STANDARD/96 kHz stéréo ..... 6-10 dB
- Selon la condition de la source, il peut ne pas y avoir d'amélioration notable dans la qualité sonore.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode DIGITAL NR avec les modes HOME THX.
- Si vous activez le mode DIGITAL NR en mode DIRECT le amplificateur commutera au mode STEREO.
- Si vous activez le mode DIGITAL NR en mode MULTI CH IN DIRECT, le amplificateur commute automatiquement au mode MULTI CH IN ADJUST.

Mode d’écoute MIDNIGHT

Cette caractéristique courante le rend possible pour obtenir des effets de son surround même en écoutant á bas volume. Il peut s’utiliser avec une source de son surround quelconque et lire des bandes sonores afin que les sons les plus légers soient audibles même lors de la lecture d’une bande sonore à bas volume. Cette caractéristique est applicable lorsque le volume principal est au-dessous de –20 dB.



1 Appuyez sur la touche MIDNIGHT sur l’écran AMP MAIN de la télécommande.

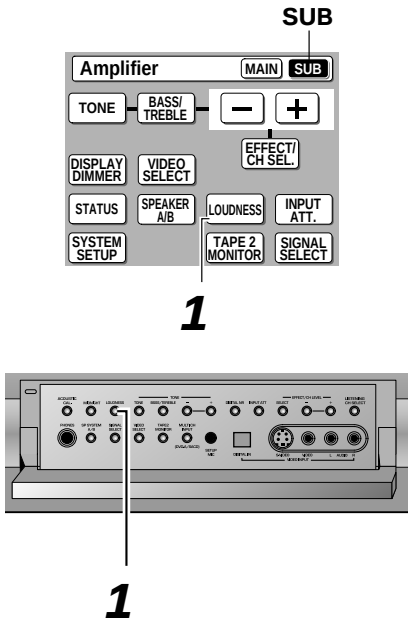
Chaque pression active ou désactive le mode MIDNIGHT.

mémo

- L’effet surround s’ajuste lui-même automatiquement en concordance avec le niveau du volume.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode MIDNIGHT avec les modes HOME THX, LOUDNESS ou TONE CONTROL.
- Si vous activez MIDNIGHT en mode DIRECT le amplificateur commute au mode STEREO.
- Si vous activez MIDNIGHT en mode MULTI CH IN DIRECT, le amplificateur commute automatiquement au mode MULTI CH IN ADJUST.

Mode d’écoute LOUDNESS

Le mode LOUDNESS renforce les graves et les aigus d’un signal. Il est courant pour écouter de la musique à bas volume.



1 Appuyez sur la touche LOUDNESS sur l’écran AMP SUB de la télécommande.

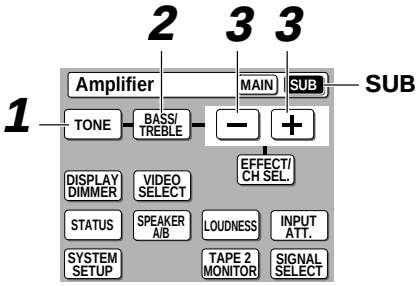
Chaque pression active ou désactive le mode LOUDNESS.

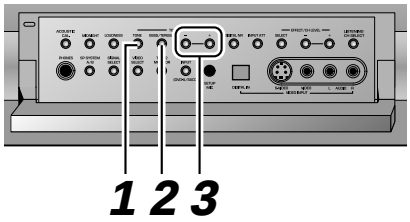
mémo

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode LOUDNESS avec les modes HOME THX, MIDNIGHT ou TONE CONTROL.
- Si vous activez LOUDNESS en mode DIRECT le amplificateur commute au mode STEREO.
- Si vous activez LOUDNESS en mode MULTI CH IN DIRECT, le amplificateur commute automatiquement au mode MULTI CH IN ADJUST.

Pour ajuster les graves et les aigus (TONE CONTROL)

Vous pouvez ajuster les basses (graves) et les hautes (aigus) fréquences. La touche TONE peut également s'utiliser pour dériver le circuit de tonalité.





1 Appuyez sur la touche TONE sur l'écran AMP SUB de la télécommande ou sur le panneau avant pour mettre le amplificateur en mode d'ajustement de tonalité.

Il y a deux modes de tonalité TONE : ON et TONE : BYPASS. Le premier signifie que les fonctions de tonalité sont actives et vous laissent aussi ajuster ces fonctions. Le second signifie que les contrôles de tonalité sont dérivées, et qu'elles sont sans effet sur le son.

Si TONE : BYPASS apparaît, appuyez de nouveau sur la touche pour obtenir TONE : ON, qui est le mode d'ajustement de tonalité.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche BASS/TREBLE pour sélectionner BASS ou TREBLE.

3 Utilisez les touches +/– pour ajuster le niveau bas ou élevé de la fréquence.

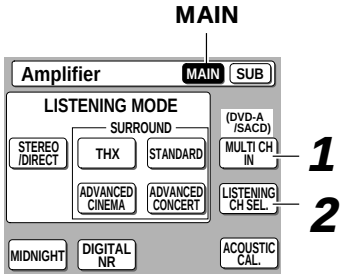
Quelques secondes après avoir terminé d'ajuster la tonalité le amplificateur retournera au mode de son qu'il avait au début du processus.

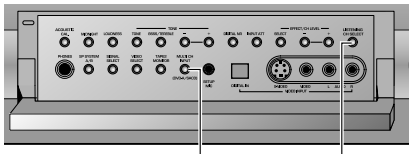
mémo

- Le contrôle de tonalité peut s'ajuster dans une gamme de + ou – 6 dB.
- Le contrôle de tonalité peut se régler dans les modes HOME THX, MIDNIGHT ou LOUDNESS.
- Si le amplificateur est en mode DIRECT et que vous appuyez sur la touche TONE, TONE : BYPASS apparaît sur l'affichage. Vous aurez besoin d'appuyer une fois sur la touche TONE pour activer le contrôle de tonalité, en annulant le mode DIRECT (MULTI CH IN ou STEREO).

Lecture DVD Audio/MULTI CHANNEL IN

Il y a deux types de modes MULTI CH IN : DIRECT et ADJUST. Dans le dernier, vous pouvez ajouter des caractéristiques sonores et dans le premier elles sont fixées. Pour sélectionner ces deux réglages (ainsi que OFF) suivez la procédure ci-dessous :





1 Appuyez sur la touche MULTI CH IN sur l'écran AMP MAIN de la télécommande. Utilisez la touche pour passer cycliquement à travers les différents mode MULTI CH IN.

DIRECT : C'est une véritable lecture du signal provenant des bornes MULTI CH INPUT, fourni avec un traitement numérique. Vous ne pouvez contrôler que chaque niveau de canal.

ADJUST : Ce réglage permet trois types de contrôle sur la sortie du son : Vous pouvez : 1) contrôler chaque niveau de canal individuellement ; 2) appliquer les réglages dans SURROUND SETUP (page 38-44) et 3) appliquer différentes caractéristiques sonores (pages 53-55).

OFF : Annule les modes MULTI CH IN.

2 Utilisez la touche LISTENING CH SEL pour sélectionner le nombre de canaux d'entrée.

Vous pouvez sélectionner 2 ou 8 canaux. Pour obtenir une meilleure qualité sonore utilisez 2 canaux lors de l'écoute de sources stéréo.

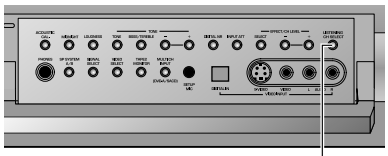
mémo

- Le réglage par défaut est DIRECT.
- Vous ne pouvez pas sélectionner des modes d'écoute pour MULTI CH IN. La sélection d'un mode d'écoute annule le réglage MULTI CH IN.
- En mode DIRECT, si l'enceinte centrale est réglée sur " NO " le signal pour ce canal est divisé parmi les enceintes avant. Si d'autres enceintes sont réglées sur " NO " le signal pour ce ou ces canaux ne sera pas du tout fourni.
- Si le amplificateur est en mode DIRECT, et vous avez activé des fonctions sonores (page 53-55), le mode changera automatiquement á ADJUST.

Voir MULTI CH IN SELECT (page 86) pour plus information sur la lecture MULTI CH IN.

Réglage DUAL MONO et lecture

Le réglage dual mono peut s'utiliser uniquement á l'écoute de disques Dolby Digital ou faits á la maison qui ont un logiciel dual mono encodé. Le logiciel dual mono s'utilise habituellement pour mettre deux enregistrements mono différents avec une bande sonore sur un DVD. Avec ce réglage vous pouvez choisir quel canal du réglage dual mono vous voulez écouter. N'oubliez pas que ce réglage n'est applicable que si vous utilisez un logiciel Dolby Digital avec dual mono et vous voulez isoler un des canaux. Autrement, ignorez simplement cette fonction.



1

mémo

- Le réglage par défaut est DUAL ch1.
- Vous pouvez utiliser cette fonction uniquement avec des sources Dolby Digital qui sont munies de cette fonction.
- Lorsqu'une source DUAL MONO est en cours d'utilisation les indicateurs L et R clignotent. Donc, si vous sélectionnez DUAL ch1, par exemple, l'indicateur L s'allumera.

1 Appuyez sur la touche LISTENING CH SELECT pendant plus de cinq secondes pour mettre le amplificateur en mode DUAL MONO.

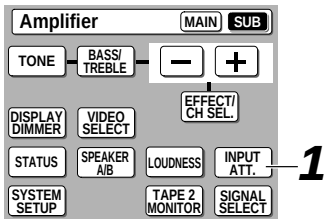
Maintenez enfoncée la touche LISTENING CH SELECT pour passer cycliquement á travers les différents réglages DUAL MONO. Lorsque vous trouvez celui que vous voulez relâchez la touche.

DUAL : ch1 → DUAL : ch2 → DUAL: ch1/ch2 → DUAL : ch1

Les différents réglages sont : DUAL 1ch1, avec lequel vous n'entendez que le canal 1; DUAL ch2, avec lequel vous n'entendez que le canal 2 ; et DUAL ch1/ch2 avec lequel vous entendez les deux canaux, mais de différentes enceintes indépendamment.

Atténuateur d'entrée

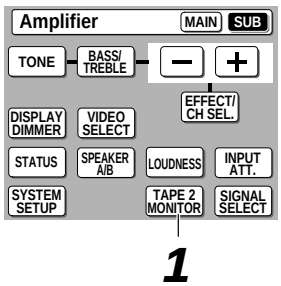
L'atténuateur d'entrée baisse le niveau d'entrée d'un signal analogique lorsqu'il est trop fort, provoquant une distorsion du son.



1 Utilisez la touche INPUT ATT sur l'écran AMP SUB de l'amplificateur pour baisser le niveau d'entrée analogique.

Tape 2 Monitor

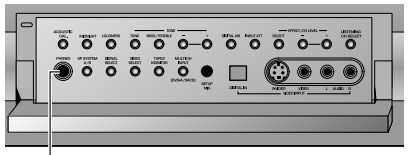
Si vous raccordez une platine cassette ayant une fonction de contrôle d'enregistrement (une platine cassette á trois têtes) aux prises TAPE 2 MONITOR, vous pouvez écouter le son d'un enregistrement analogique tel qu'il a été enregistré.



1 Utilisez la touche TAPE 2 MONITOR sur l'écran AMP SUB de l'amplificateur pour écouter le composant relié aux prises TAPE 2 MONITOR.

Utilisation des écouteurs

La fonction des écouteurs est expliquée ici.



1 **prise pour écouteurs**

1 Branchez les écouteurs á la prise pour écouteurs sur le panneau avant du amplificateur.

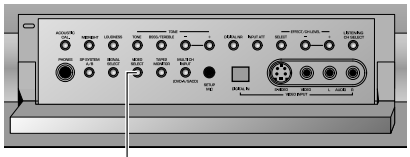
Aucun son ne sort des enceintes quand des écouteurs sont branchés.

mémo

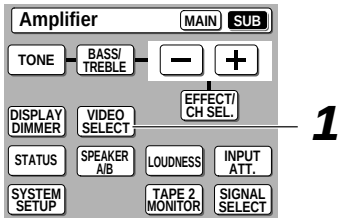
- Tous les modes d'écoute seront mixés vers deux canaux.
- Si vous écoutez une source á 2 canaux il n'y aura pas d'encodage matrice (á savoir vous ne pourrez pas obtenir de décodage du son surround).
- Si vos connecteurs en forme de U (voir page 32) ne sont pas en place vous ne pourrez pas utiliser d'écouteurs.

Sélection vidéo

Cette fonction vous permet d'écouter une source sonore tout en regardant une source vidéo différente sur votre téléviseur. La source sonore est réglée normalement comme expliqué page 46 et 47. Vous modifiez ensuite l'entrée vidéo avec la touche VIDEO SELECT.



1 **VIDEO SELECT**



1 Utilisez la touche VIDEO SELECT sur SUB de l'écran AMPLIFIER ou du panneau avant pour passer cycliquement à travers les différentes entrées vidéo possibles.

La première pression montre l'entrée vidéo en cours d'utilisation. Après quoi la pression de VIDEO SELECT fait passer cycliquement á travers les possibilités dans l'ordre suivant :

→ DVD/LD ⟶ TV ⟶ SAT ⟶ VCR 1/DVR —┐
└— OFF ⟵ VCR 3 ⟵ VCR 2 ⟵

Le réglage OFF signifie que vous faites une écoute sans signal vidéo. (Aussi, lorsque vous sélectionnez les fonctions CD-R/TAPE 1/MD, CD, TUNER ou PHONO, VIDEO SELECT sera désactivée.)

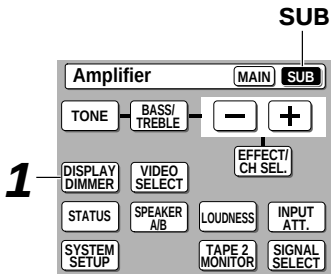
Après avoir choisi une entrée vidéo l'affichage sur le amplificateur montrera cette entrée pendant 5 secondes et ensuite montrera de nouveau le mode d'écoute dans lequel est l'amplificateur.

mémo

- VIDEO SELECT reste réglé á l'entrée que vous avez choisie jusqu'á ce que vous changiez l'entrée audio.
- Si vous changez les fonctions audio l'amplificateur se remettra á zéro pour faire correspondre les entrées vidéo et audio.
  Aussi, si vous éteignez l'amplificateur lorsque vous le rallumez les entrées vidéo et audio se remettront á zéro pour qu'elles correspondent. La même chose se produira si vous sélectionnez les fonctions CD-R/TAPE1/MD, CD, TUNER ou PHONO.

Pour ajuster la luminosité de l'afficheur

Utilisez la touche DISPLAY DIMMER pour ajuster la luminosité de l'afficheur fluorescent.



1 Utilisez la touche DISPLAY DIMMER sur l'écran SUB de la télécommande pour alterner entre les différents niveaux de luminosité de l'afficheur.

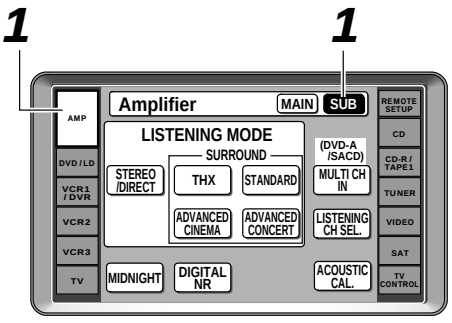
Vous pouvez sélectionnez quatre niveaux de luminosité allant du très foncé au très lumineux. Chaque pression change la luminosité de l'afficheur. En passant cycliquement sur les options, vous pouvez également sélectionnez la luminosité par défaut.

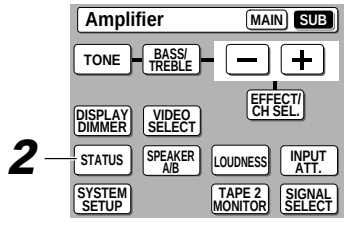
mémo

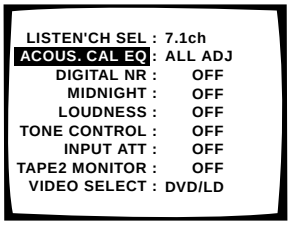
- Veuillez observez : Il s'agit d'une caractéristique de cette unité lorsque l'afficheur fluorescent est plus lumineux pendant quelques secondes á la suite d'avoir choisi une fonction (telle que DVD/ LD, CD, etc.) et s'adoucit ensuite. Ceci se produira encore lorsque vous ajustez la luminosité mais le nouveau réglage correspondra á l'afficheur le plus adouci.

État de l'affichage

L'état de l'affichage vous permet de voir quel est l'état pour la plupart des réglages de cette section.






LISTEN'CH SEL : 7.1ch
ACOUS. CAL EQ : ALL ADJ
DIGITAL NR : OFF
MIDNIGHT : OFF
LOUDNESS : OFF
TONE CONTROL : OFF
INPUT ATT : OFF
TAPE2 MONITOR : OFF
VIDEO SELECT : DVD/LD

1 Appuyez sur AMP. Choisissez l'écran SUB.

2 Appuyez sur la touche STATUS.

L'état des réglages apparaîtra sur l'OSD et sur l'affichage du amplificateur. Pour le dernier les réglages apparaîtront dans l'ordre suivant pendant 2 secondes chacun.

- Sélection du canal d'écoute

  `LISTEN'CH:7.1`

- Calibrage acoustique

  `A-EQ:ALL CH ADJ`

- Réduction du bruit numérique

  `DIGITAL NR:OFF`

- Mode Midnight/Loudness/Tone Control

  `MID LOUD TN:OFF`

- Atténuateur d'entrée

  `INPUT ATT:OFF`

- Tape 2 Monitor

  `TAPE2:OFF`

- Sélection video

  `VSEL: DVD/LD`

Télécommande d’autres composants

Configuration de la télécommande pour commander d’autres composants

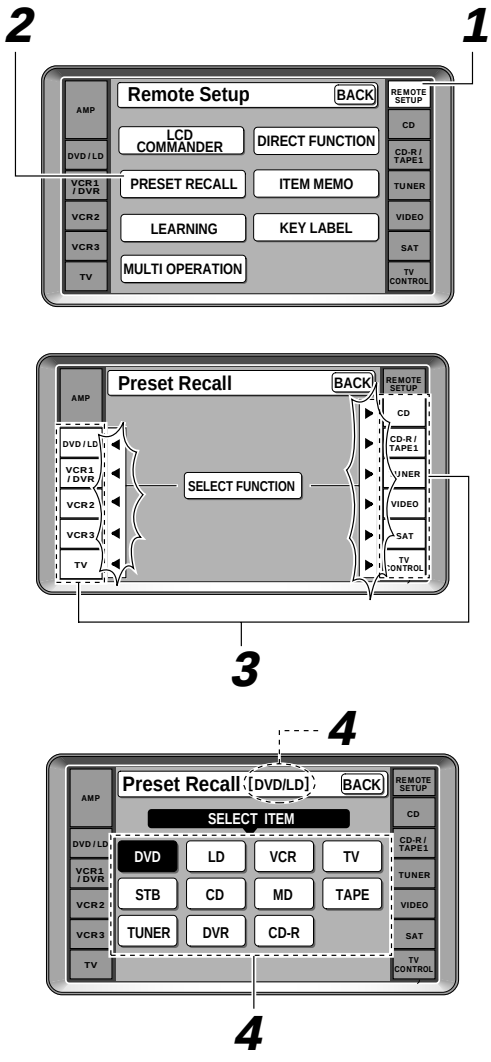
En plus de la commande de l'amplificateur, la télécommande fournie peut fonctionner sur d’autres composants (magnétoscope, téléviseur, DVD, CD, etc.) après l’avoir programmée á cet effet. De cette maniére, au lieu de tripoter maladroitement plusieurs télécommandes touches différentes, suivez simplement les étapes ci-dessous. Si votre ou vos composants ne sont pas dans la liste, ou si vous voulez que votre télécommande apprenne des opérations supplémentaires, vous pouvez utiliser le mode apprentissage pour entrer l’information á partir de vos télécommandes fournies avec vos autres composants.

Pour rappeler des réglages stockés dans la télécommande

Les étapes suivantes vous montrent comment rappeler des réglages stockés dans la télécommande. Une fois le réglage rappelé et le composant attribué, vous pouvez utiliser cette télécommande pour opérer facilement sur le composant.

mémo

- Vous pouvez appuyez sur la touche BACK n’importe quand pour reculer d’un écran.
- Voir " Utilisation de la télécommande avec d’autres composants " page 64 pour opérer sur d’autres composants.



1 Appuyez sur REMOTE SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l’écran de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche PRESET RECALL sur la télécommande.

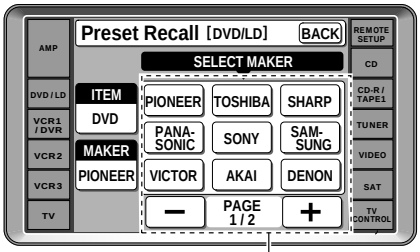
Le processus pas par pas apparaîtra sur la télécommande. D’abord, SELECT FUNCTION apparaîtra.

3 Choisissez la touche (par exemple, DVD/LD) á laquelle vous voulez attribuer la commande du composant que vous souhaitez commander.

SELECT ITEM apparaîtra dans l’écran de la télécommande.

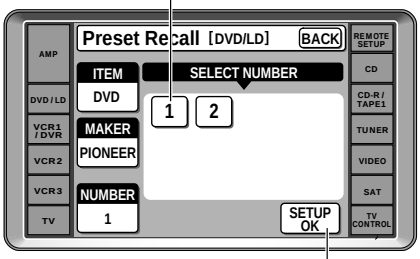
4 Choisissez le composant que vous voulez configurer.

Dans l’exemple du diagramme de gauche, DVD/LD a été sélectionné dans l’étape 3. Ainsi, (DVD/LD) apparaît dans la barre supérieure derriére Preset Recall.



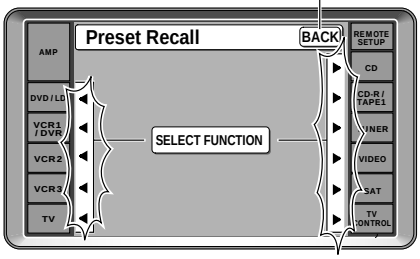
5

6



7

9



5 Sélectionnez le nom du fabricant de votre composant.

S'il y a deux pages de noms de fabricants, utilisez les touches page +/– pour aller et venir entre les deux groupes de noms de fabricant. Pour des explications, nous utiliserons PIONEER comme exemple.

6 Appuyez sur la touche numérotée 1.

Si le composant que vous essayez de commander s'allume/s'éteint, la configuration de ce composant est complète, mais les composants qui n'ont pas de mode d'attente ne peuvent pas répondre de cette manière. Pour voir si vous l'avez configuré correctement faites-le fonctionner jusqu'à l'étape 8. Essayez alors d'utiliser la sélection de la fonction que vous venez de configurer (par exemple un lecteur CD) et d'utiliser les commandes de la télécommande. Si le composant ne répond pas, essayez de nouveau la procédure et en appuyant sur le numéro 2 cette fois-ci. Continuez cette procédure jusqu'à ce que l'une des commandes fonctionne. Si aucune commande ne semble fonctionner, essayez avec le mode apprentissage pour programmer le composant dans la télécommande. Ceci est expliqué à la page suivante.

Pour reculer d'un écran
appuyez sur la touche BACK.

Pour quitter le processus sans entrer les commandes
appuyez plusieurs fois sur la touche BACK.

7 Appuyez sur la touche SETUP OK et l'écran retourne à SELECT FUNCTION afin que vous puissiez programmer un autre composant dans la télécommande.

Naturellement il est plus simple et plus logique d'attribuer la touche qui a le même nom que le composant que vous êtes en train de configurer (par exemple, choisissez la touche DVD/LD pour votre lecteur DVD).
Vous pouvez trouver que vous avez des composants qui ne correspondent à aucun nom de touche MULTI CONTROL (par exemple un tuner de téléviseur par câble) ou que vous avez deux composants pour lesquels une seule touche est offerte (par exemple, CD-R/TAPE 1). Dans ce cas, utilisez l'étape 3 pour attribuer une touche MULTI CONTROL disponible quelconque au composant que vous voulez télécommander. Par exemple vous pouvez avoir un CD-R et une platine-cassette dans votre système mais uniquement une platine vidéo. Il serait sensé d'attribuer la touche MULTI CONTROL CD-R/TAPE 1 au CD-R et la touche MULTI CONTROL VCR 2 à votre platine cassette. À cet effet choisissez VCR 2 dans l'étape 3 quand vous voulez configurer la platine cassette. Choisissez ensuite TAPE dans l'étape 4 et procédez comme ci-dessus. La seule différence pratique de cette méthode est que vous devez vous souvenir que la touche MULTI CONTROL VCR 2 représente désormais votre platine cassette. Dans ce cas, vous aurez besoin de relier votre platine-cassette aux prises d'entrée marquées VCR 2 sur la partie postérieure de l'amplificateur.
Cette méthode devrait vous aider à personnaliser la télécommande de votre système et vous laisser commander tous vos composants avec la télécommande du VSA-AX10.

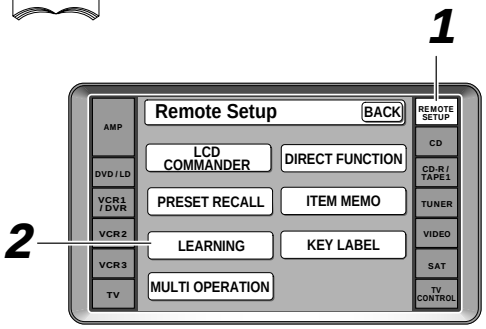
8 Répétez le processus depuis l'étape 2 pour tous vos composants.

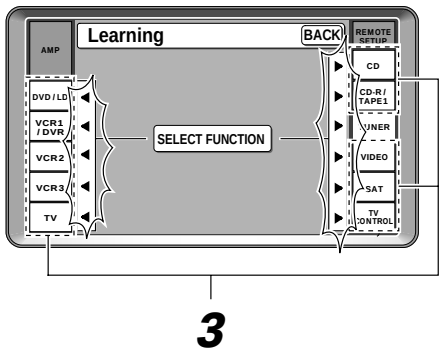
9 Appuyez plusieurs fois sur la touche BACK pour quitter le mode REMOTE SETUP.

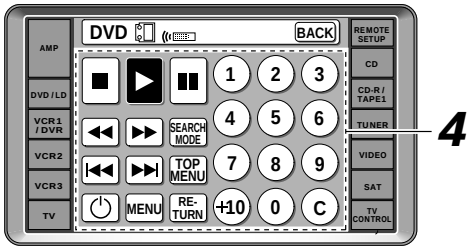
Pour programmer des signaux depuis d'autres télécommandes (mode LEARNING)

Si des codes de préréglage ne sont pas disponibles pour votre ou vos composants, ou si les codes de préréglage ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez utiliser cette procédure pour programmer des signaux depuis la ou les télécommandes de votre ou vos autres composants. Ces étapes peuvent également s'utiliser pour ajouter plus d'opérations aux écrans de la télécommande qui ont été réglé de manière satisfaisante avec les réglages stockés (voir pages 60 et 61).

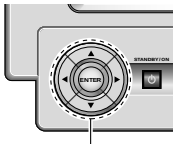
mémo Vous pouvez appuyer sur la touche BACK à tout moment pour reculer d'un écran.







mémo
- Vous pouvez également programmer les touches curseur ▲/▼/◄/► et la touche ENTER avec le mode apprentissage.
- La touche TUNER ne peut pas être attribuée.



Les touches curseur ▲/▼/◄/► et la touche ENTER

1 Appuyez sur REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur la touche LEARNING.

Si vous voulez annuler le mode REMOTE SETUP :
Les flèches SELECT FUNCTION clignotent sur l'afficheur de la télécommande.

3 Appuyez sur la touche de fonction qui correspond au composant que vous voulez commander.

À titre d'exemple nous utiliserons la fonction DVD/LD.

4 Choisissez la commande que vous voulez que la télécommande apprenne et appuyez sur la touche correspondante sur l'écran LCD.

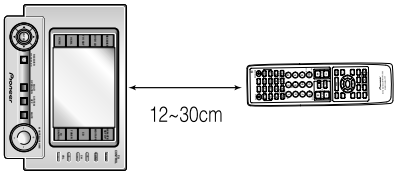
Par exemple, choisissez la touche ► (lecture) pour programmer cette télécommande pour lire votre lecteur DVD.

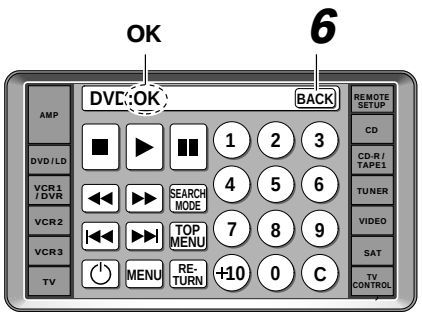
- Les touches TV POWER, TV INPUT, TV CH+/– et VOL +/– sont uniquement disponibles pour l'apprentissage quand vous programmez des opérations TV CONTROL.
- La pression de BACK annule le processus.

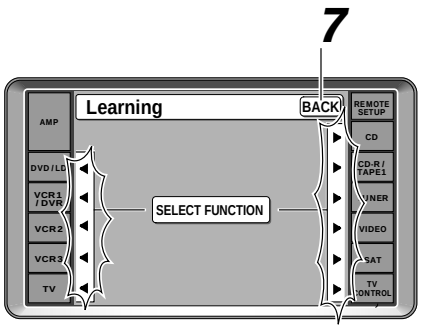
5 Après avoir pressé la commande LEARNING clignotera. Pointez les deux télécommandes l'une vers l'autre. Appuyez sur la touche de l'autre télécommande correspondant à l'opération que vous voulez programmer tandis que LEARNING continue à clignoter.

Une fois que le processus est complété et que la télécommande a été enseignée, OK apparaîtra sur la partie supérieure de l'afficheur LCD de la télécommande.

Répétez les étapes 4 et 5 pour enseigner à la télécommande du VSA-AX10 toutes les commandes depuis l'autre télécommande.







6 Appuyez sur la touche BACK pour retourner à l'écran SELECT FUNCTION.

Redémarrez depuis l'étape 3 pour programmer tous vos composants de cette maniére.

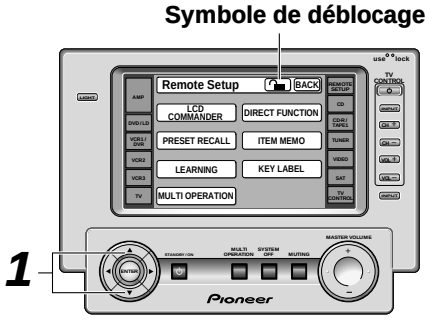
7 Après quoi appuyez plusieurs fois sur la touche BACK pour retourner au menu REMOTE SETUP.

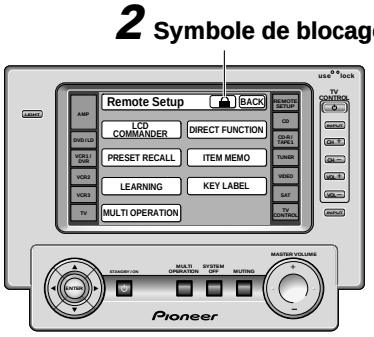
mémo

- S'il n'y a pas assez de capacité dans la télécommande le signal ne peut pas être appris.
- S'il y a un problème NG (no good-pas bon) apparaîtra dans l'étape 5. Parfois en éloignant ou rapprochant ensemble des télécommandes résoudra la situation.

Blocage des réglages

Cette caractéristique vous permet de bloquer les réglages REMOTE SETUP afin qu'ils ne puissent pas être modifiés sans de les débloquer d'abord. Lorsqu'ils sont bloqués vous ne pouvez pas entrer l'écran de réglage dans ces modes. Les procédures de blocage et de déblocage se font par le même processus.





1 Dans les écrans REMOTE SETUP maintenez enfoncées les touches ▲▼ en même temps. Tout en maintenant enfoncées les touches, un symbole de blocage apparaîtra, d'une manière débloquée, dans la barre supérieure de la télécommande.

2 Appuyez sur le symbole de blocage tout en maintenant enfoncée les deux boutons antérieurs. Le réglage se bloquera ou se débloquera selon l'état précédent.

A partir de là, si l'écran est bloqué le symbole de blocage apparaîtra lorsque vous accéderez à cet écran.

mémo

La seule exception au blocage des réglages sont les réglages LCD COMMANDER dans l'écran REMOTE SETUP. Ils sont accessibles même si l'écran REMOTE SETUP est bloqué.

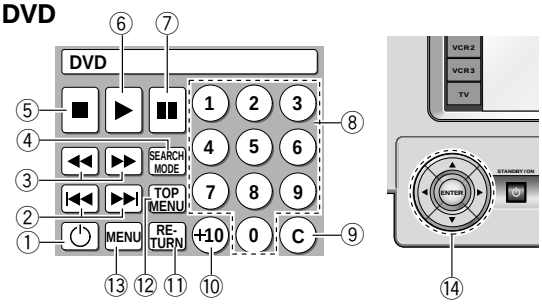
Utilisation de la télécommande avec d'autres composants

Opérations sur DVD et téléviseur

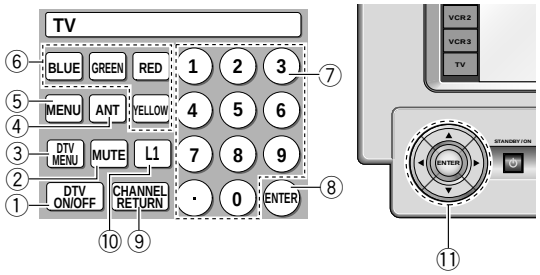
mémo

- **Les opérations suivantes sont disponibles depuis la télécommande du amplificateur après avoir programmé votre DVD et téléviseur pour cela, mais certaines opérations peuvent avoir besoin d'être apprises séparément par l'amplificateur (voir " Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants ", pages 60-63).**
- Appuyez sur les touches **DVD** ou **TV CONTROL** pour régler la télécommande au mode DVD ou téléviseur numérique.
- Pour obtenir plus d'information sur les commandes individuelles, consultez le manuel qui accompagne le composant.
- L'écran " Standard " apparaîtra en préréglant la touche de fonction TV/SAT. D'autres commandes standards pour le téléviseur sont accessibles en bas à droite de la télécommande (voir " Télécommande ", page 29). En préréglant la touche de fonction TV CONTROL l'écran du téléviseur " numérique " apparaîtra.

DVD



Écran du téléviseur numérique



DVD

① ⏻
Appuyez pour allumer ou éteindre le lecteur DVD (pas possible avec tous les modéles, en particulier ceux n'ayant pas de mode d'attente).

② ⏮/⏭
⏮ : Appuyez pour retourner au début du chapitre actuel (piste). Appuyez plusieurs fois pour retourner au début des chapitres (pistes) précédents.
⏭ : Appuyez pour avancer jusqu'au début du chapitre suivant (piste). Appuyez plusieurs fois pour avancer jusqu'au début des chapitres (pistes) suivants.

③ ◀◀/▶▶
◀◀ : Maintenez enfoncée pour faire une lecture rapide vers l'arrière.
▶▶ : Maintenez enfoncée pour faire une lecture rapide vers l'avant.

④ **SEARCH MODE**
Appuyez pour effectuer la recherche d'un titre, d'un chapitre/une piste ou de la durée écoulée.

⑤ ■
Appuyez pour arrêter la lecture.

⑥ ▶
Appuyez pour démarrer la lecture.

⑦ **II**
Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑧ **Touches numérotées**
Servent à sélectionner des chapitres (pistes).

⑨ **C**
Sert à supprimer des chapitres (pistes) ou des sélections programmées.

⑩ **+10**
Sert à la sélection de numéros de chapitre (piste) supérieurs à 10. Appuyez sur +10 pour les réglages des dizaines et ensuite le chiffre de la fin. Par exemple +10, +10, 1= 21.

⑪ **RETURN**
Sert à reculer d'un écran ou d'un menu.

⑫ **TOP MENU**
Appuyez pour rappeler le menu programmé sur le DVD.

⑬ **MENU**
Sert à afficher ou fermer le titre de l'écran du menu.

⑭ **▲/▼/◀/▶/ENTER**
▲/▼/◀/▶ : Sert à parcourir les options sur les écrans de menu et à changer des réglages.
ENTER : Sert à implanter des réglages sélectionnés avec les touches curseur ou pour régler des items soulignés dans le menu.

Écran du téléviseur numérique

① **DTV ON/OFF**
Appuyez pour activer ou désactiver le mode DTV.

② **MUTE**
Appuyez pour couper ou rétablir le volume.

③ **DTV MENU**
Appuyez pour sélectionner le menu DTV.

④ **ANT**
Sert à sélectionner le type d'antenne que vous avez relié à votre téléviseur.

⑤ **MENU**
Sert à sélectionner différents menus sur un écran DTV.

⑥ **BLUE/GREEN/RED/YELLOW**
Sert à faire des sélections depuis le menu DTV.

⑦ **Number buttons**
Servent à sélectionner un canal de télévision en particulier.

⑧ **ENTER**
Sert à sélectioner le canal spécifié avec les touches numérotées (tous les modéles ne requiérent pas cette étape).

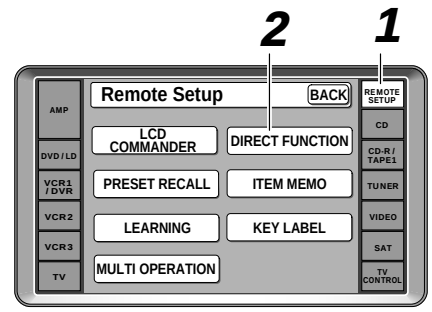
⑨ **CHANNEL RETURN**
Sert à retourner sur le canal précédent.

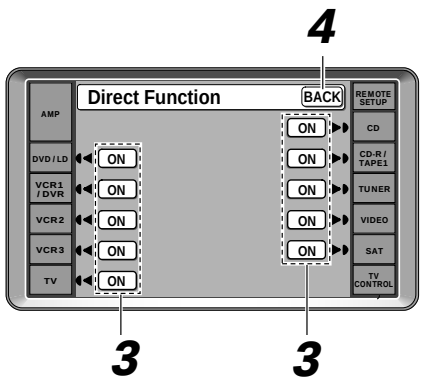
⑩ **L1**
Bouton d'attribution libre oú vous pouvez entrer une commande quelconque de votre goût.

⑪ **▲/▼/◀/▶/ENTER**
▲/▼/◀/▶ : Servent à sélectionner ou ajuster des items sur l'écran du menu.
ENTER : Sert à activer la fonction sélectionnée.

Configuration de DIRECT FUNCTION

La fonction directe ne sera pas nécessaire pour la plupart des utilisateurs. Elle est conçue au cas où vous avez raccordé une source vidéo externe à votre téléviseur (une source vidéo qui n'est pas subie par le VSA-AX10). Pour cette explication nous appellerons ceci la " platine vidéo externe ". Vous aimeriez commander la platine vidéo externe avec la télécommande de cette unité c'est pourquoi vous lui avez attribuée une touche de fonction (à titre d'exemple, la touche VCR 2). Pourtant, si vous mettez l'amplificateur en mode VCR 2 vous n'obtiendrez pas d'image sur votre téléviseur parce le signal de la platine vidéo externe ne passe pas par le VSA-AX10. Pour résoudre ce problème vous réglez DIRECT FUNCTION sur OFF pour VCR 2. À présent lorsque vous appuyez sur la touche de fonction VCR 2 vous pouvez commander la platine vidéo externe avec la télécommande mais l'amplificateur ne se mettra pas en mode VCR 2.





1 Appuyez sur REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur la touche DIRECT FUNCTION.

3 Choisissez le réglage DIRECT FUNCTION de chaque touche MULTI CONTROL en appuyant sur la touche ON/OFF.

Une fléche triangulaire pointe depuis la touche ON/OFF vers une petite icône á côté des noms de fonctions (DVD/LD, CD, etc.) qui peuvent être activés ou désactivés (ON/OFF). Cette icône disparaîtra si cette DIRECT FUNCTION est désactivée (OFF).

Par la suite l'icône n'apparaîtra pas sur l'écran d'une télécommande quelconque si DIRECT FUNCTION est OFF.

4 Pour quitter le mode fonction directe appuyez sur la touche BACK.

mémo Le réglage par défaut pour toutes les DIRECT FUNCTION est ON.

Utilisation d'autres fonctions

Enregistrement depuis des composants audio/vidéo

Les explications suivantes vous montrent comment faire un enregistrement depuis un composant à un autre raccordé à cet amplificateur. Remarquez qu'un enregistreur analogique (tel qu'un magnétoscope) ne peut pas enregistrer depuis une source qui est raccordée uniquement à l'aide d'une connexion numérique. De même qu'un enregistreur numérique (tel qu'un CD-R) ne peut pas enregistrer en numérique depuis un composant qui est raccordé uniquement à l'aide de connexions analogiques. Dans les deux cas, vérifiez que le composant numérique a également des connexions analogiques à l'amplificateur, et que le SIGNAL SELECT est réglé sur ANALOG.

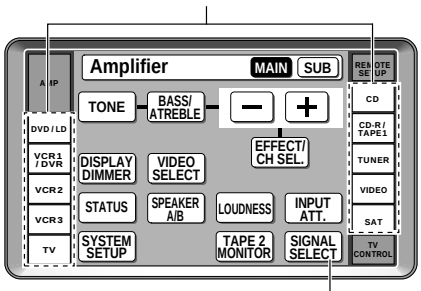
À l'enregistrement depuis un composant numérique à un autre, maintenez présent le fait que le signal numérique fourni par cet amplificateur reflète l'entrée depuis la source. Ainsi si l'entrée est, disons, Dolby Digital, la sortie sera également Dolby Digital. Avant d'enregistrer, vérifiez que l'enregistreur est compatible avec le format audionumérique de la source.

Voir page 22 pour en savoir plus sur des connexions audio analogiques et les pages 24-25 pour des connexions audionumériques.

mémo

- Le volume de l'amplificateur, le niveau de canal, l'équilibrage, TONE, Digital NR, MIDNIGHT, LOUDNESS, ACOUSTIC CAL EQ et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.
- Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie et il est impossible d'effectuer une copie numérique. Dans ce cas, vous pouvez les copier uniquement de manière analogique
- Lorsque la source est celle raccordée aux prises MULTI CH IN, uniquement les canaux avant gauche/droite peuvent être enregistrés.
- Certains enregistrements vidéo sont protégés contre la copie ; ces sources ne peuvent pas être enregistrées.
- À l'enregistrement vidéo, la source doit être raccordée au amplificateur à l'aide du même type de cordon vidéo (composite, ou S vidéo) que celui utilisé pour raccorder l'enregistreur au amplificateur.

Fonctions pouvant être enregistrées



1 (si nécessaire)

1 Sélectionnez le composant de source. Réglez SIGNAL SELECT selon le signal du composant de source (ANALOG ou DIGITAL).

2 Démarrez l'enregistrement (platine cassette, enregistreur CD, magnétoscope, etc.).

3 Procédez à la lecture de la source à enregistrer.

Contrôle de l'enregistrement (TAPE 2 MONITOR)

Si vous raccordez une platine cassette ayant une fonction de contrôle de l'enregistrement aux prises TAPE 2 MONITOR, vous pouvez écouter le son d'un enregistrement analogique pendant qu'il est en cours d'enregistrement.
Appuyez sur TAPE 2 MONITOR pour commuter entre le son de l'enregistrement (indicateur TAPE 2 activé) et le son du composant de source (indicateur TAPE 2 désactivé).

mémo

- Pour enregistrer le signal de TAPE 2 MONITOR sur un enregistreur raccordé aux entrées CD-R/TAPE 1, sélectionnez une entrée quelconque à l'exception de CD-R/TAPE 1 et activez TAPE 2 MONITOR.

Configuration du système acoustique B

Lecture stéréo dans une autre pièce

Raccordez deux enceintes aux bornes B d'enceintes pour écouter une lecture stéréo dans une autre pièce (cuisine, chambre á coucher, etc.). Sélectionnez NORMAL SURROUND et choisissez la configuration du systéme acoustique que vous voulez. Voir la page suivante pour obtenir plus de détails sur ces réglages de systémes acoustiques.
Veuillez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale comprise entre 6Ω -16Ω.

Double amplification des enceintes avant

Pour une lecture doublement amplifiée vous pouvez raccorder les deux bornes d'enceinte A et B à vos enceintes avant. À cet effet vos enceintes doivent être double-circuitées (c'est á dire qu'elles doivent avoir des bornes séparées pour les hautes et les basses fréquences).
La double amplification offre plus de puissance aux enceintes avant, mais met hors service les enceintes surround arrière, vous serez donc limités à une lecture à 5.1 canaux.

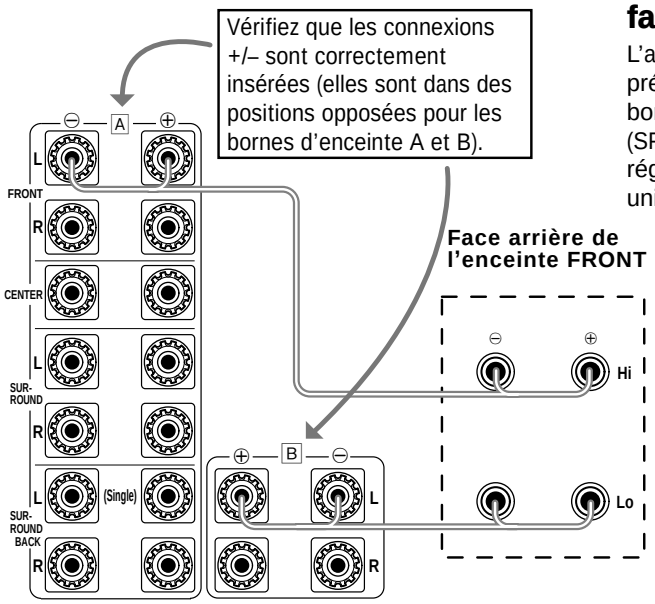
1 Raccordez vos enceintes comme indiqué.

Puisque les deux bornes d'enceinte A et B fournissent le même audio, peu importe quel groupe (A ou B) alimente quelle partie (HI ou LOW) de l'enceinte.

2 Sélectionnez BI-AMP (5.1). Si vous avez besoin de plus d'information sur la manière de faire voir page 39, étape 3.

L'amplificateur du canal surround arrière est à présent utilisé pour alimenter le groupe B des bornes d'enceinte et le réglage d'enceinte A+B (SP►AB) est automatiquement sélectionné. Le réglage d'enceintes dans ce cas peut uniquement être A+B ou OFF.

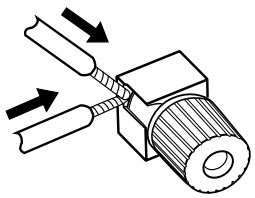
Attention !
Ne laissez pas que le fil d'enceinte d'une borne quelconque touche un fil d'une borne différente.



Attention !
Beaucoup d'enceintes ayant les deux bornes Hi et Low ont deux plaques en métal qui raccordent les bornes Hi aux bornes Low. Il faut les retirer lorsque vous double-amplifiez les enceintes ou vous pourriez endommager sérieusement l'amplificateur. Voir le manuel de vos enceintes pour obtenir plus d'information.

Double installation de vos enceintes

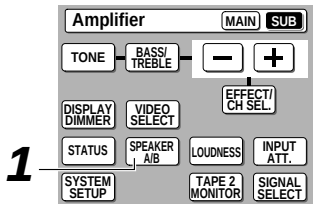
Pour faire une double installation d'une enceinte, raccordez deux cordons d'enceinte à chaque borne d'enceinte sur l'amplificateur. À cet effet vos enceintes doivent être double-circuitées (c'est á dire qu'elles doivent avoir des bornes séparées pour les hautes et les basses fréquences). La manière de la faire est de reccorder les deux fils à une borne d'enceinte comme dans l'illustration. Vérifiez que vous utilisez une connexion parallèle (non pas séries) en procédant. Ne raccordez pas des enceintes différentes d'une même borne de cette manière. Pour ce type de connexion sélectionnez NORMAL SURROUND lors de la configuration.

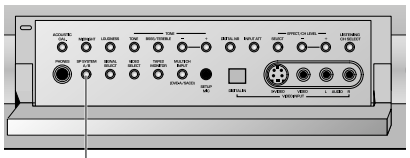


EXPERTE

Pour commuter le système acoustique A/B

Cette unité a trois types de systèmes acoustiques A, B, A&B. Cet interrupteur vous permet de sélectionner le systéme acoustique que vous utiliserez.





1 Utilisez la touche SPEAKER A/B sur l'écran SUB de la télécommande (ou SP SYSTEM A/B sur le panneau avant) pour passer cycliquement sur les différents systémes acoustiques.

La touche fait passer cycliquement sur les systémes acoustiques dans l'ordre suivant :
A⇨B⇨A&B⇨ désactivé

La maniére dont le son sera fourni dépend des sélections que vous avez fait dans " SPEAKER SYSTEMS " (page 38) et de vos choix ici. Voir les explications pour vous guidez sur comment le son sera fourni lorsque vous avez sélectionné NORMAL SURROUND (voir pages 38-39).

A(SP►A): Le son est fourni par le système acoustique A et le même signal est fourni par les bornes de pré-sortie. (La sortie du subwoofer dépend des réglages dans SPEAKER SYSTEMS et du type de source.)

B(SP►B): Le son est fourni par les deux enceintes dans le système acoustique B. Des sources à canaux multiples seront remixées vers ces deux enceintes et le même signal est fourni par les pré-sorties AVANT.

A&B(SP►AB): Le son est fourni par les enceintes AVANT du système acoustique A et le système acoustique B. Les canaux principaux seront remixés vers les enceintes AVANT. (La sortie du subwoofer dépend des réglages dans SPEAKER SYSTEMS et du type de source.) Si vous avez réglé les enceintes AVANT sur SMALL les basses fréquences de tous les canaux sont fournis par le subwoofer. Le même son est fourni par le système acoustique B et les bornes de pré-sorties AVANT.

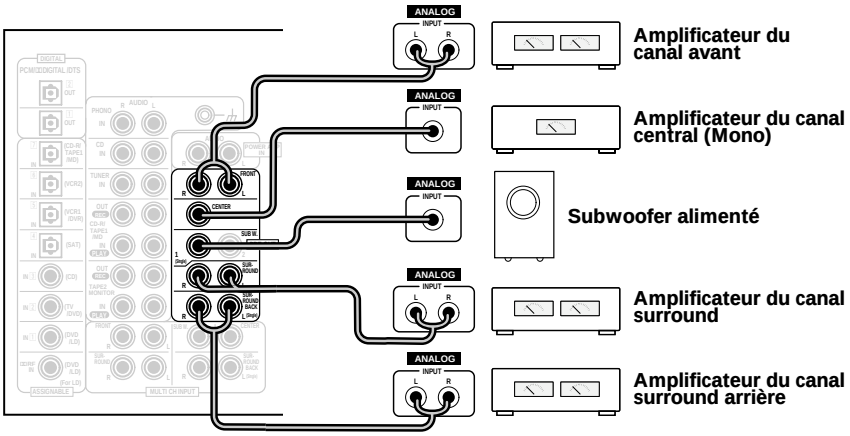
OFF(SP►): Aucun son n'est fourni par les enceintes. Selon le signal d'entrée et les réglages dans " SPEAKER SYSTEMS " le son peut être fourni par le subwoofer. Le même son est fourni par les bornes de pré-sortie comme lorsque le systéme acoustique A est sélectionné (au-dessus).

mémo

- Selon les réglages effectués dans " SPEAKER SYSTEMS " et celui de MULTI CH IN SELECT, la sortie par les bornes de pré-sortie surround arriére peuvent changer.
- En utilisant des écouteurs les enceintes sont désactivées.
- Veuillez utiliser des enceintes ayant une impédance nominale comprise entre 6Ω-16Ω.

Raccordements d'amplificateurs supplémentaires

Cet amplicateur dispose de l'alimentation plus que suffisante pour toute utilisation domestique, mais il est possible d'ajouter des amplificateurs supplémentaires á chaque canal de votre systéme. Si vous utilisez des amplificateurs supplémentaires pour les canaux avant retirez les connecteurs en forme de U (voir page 32). Faites les raccordements indiqués ci-dessous pour ajouter des amplificateurs pour alimenter vos enceintes. Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant secteur.



mémo Vous pouvez utiliser l'amplificateur supplémentaire sur les canaux surround arriére aussi bien pour une seule enceinte. Dans ce cas branchez l'amplificateur uniquement dans la borne L (SINGLE).

Configuration de l’alimentation de pré-sortie

Il est possible d’utiliser un pré-ampli stéréo séparé en conjonction avec cet amplificateur. Vous pouvez souhaiter le faire si vous avez besoin de raccorder plus de sources que ce amplificateur peut accommoder, ou si vous préférez utiliser un pré-ampli en particulier pour des raisons de qualité sonore.

Vous pouvez raccorder des sources soit à cet amplificateur soit au pré-ampli externe (vous offrant un plus grand nombre de possibilités de sorties). Pour des sources stéréo raccordées directement au pré-ampli externe, cet amplificateur agit comme un amplificateur alimenté standard. Pour des sources numériques raccordées á cet amplificateur, le amplificateur agit comme un décodeur numérique/convertisseur numérique en analogique et comme un amplificateur alimenté.

1 Retirez les connecteurs en forme de U qui raccordent les prise PRE OUT au prises POWER IN.

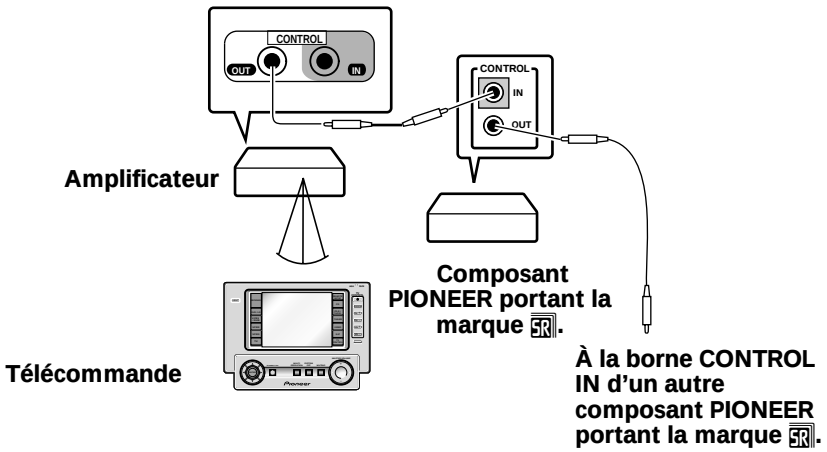
2 Utilisez un câble audio RCA stéréo pour raccorder les prises PRE OUT de ce amplificateur à une entrée stéréo sur le pré-ampli.

   Utilisez une entrée quelconque à l’exception de phono.

3 Utilisez un câble audio RCA stéréo pour raccorder les prises de pré sortie stéréo du pré-amplificateur à la prise FRONT POWER AMP IN de cet amplificateur.

Le système PIONEER SR : Pour opérer sur d’autres composants PIONEER

Le raccordement d’un cordon de commande optionnel vous permet d’opérer sur d’autres composants PIONEER tout simplement en pointant la télécommande de l'amplificateur vers le capteur de télécommande sur le panneau avant de l'amplificateur. L'amplificateur envoie ensuite les signaux de la télécommande aux autres dispositifs via la borne CONTROL OUT.



mémo

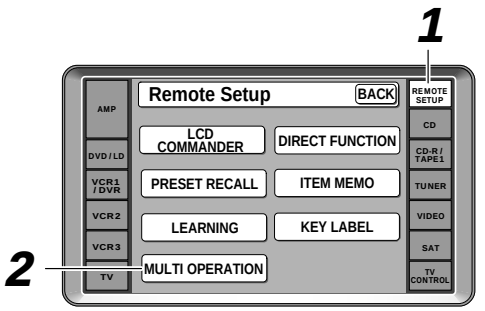
- Vous pouvez également commander des composants PIONEER (et ceux qui sont fabriqués par d’autres fabricants) en pointant la télécommande du amplificateur directement vers le composant respectif. Ce type d’opération ne requiert pas de cordons de commande. Tout ce que vous avez à faire c’est rappeler les réglages stockés appropriés (voir pages 60 et 61).
- Si vous utilisez une télécommande reliée via la prise CONTROL IN avec un cordon de commande, vous ne pourrez pas utiliser la télécommande de cette unité.
- Si vous utilisez cette caractéristique vérifiez qu’une connexion analogique (audio et/ou vidéo) a été effectuée entre l’amplificateur et les composants.

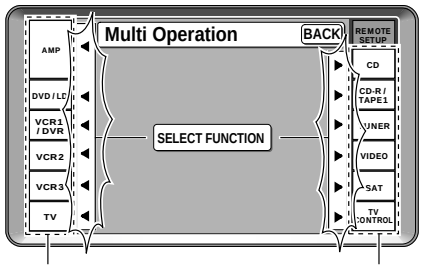
Opérations multiples

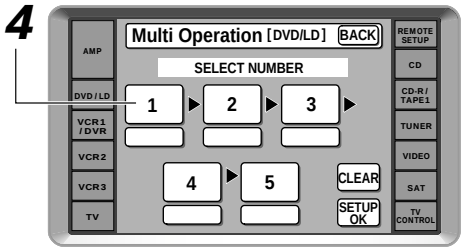
Les opérations multiples vous permettent d'indiquer à l'amplificateur et à vos autres composants d'effectuer un nombre de choses avec la pulsion de deux touches seulement sur le commandeur LCD. Par exemple, vous pouvez programmer l'unité pour qu'elle allume votre téléviseur, votre lecteur DVD et démarre la lecture du DVD qui est chargé. Ceci vous permet de décider librement quelles opérations vous souhaitez exécuter ainsi que l'ordre d'exécution (voir " Pour exécuter des opérations multiples " à la page suivante. Les étapes ci-dessous vous montrent comment programmer une série d'un total de 5 opérations différentes pour chaque touche de fonction. Vous n'avez pas besoin de programmer l'alimentation de cet amplificateur (ou de tout composant Pioneer) pour continuer, cela se fera automatiquement en rappelant les opérations multiples.

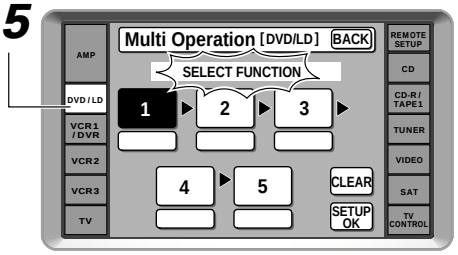
mémo

- **Vérifiez de rappeler ou d'enseigner aux télécommandes de chaque composant avant d'entreprendre des opérations multiples (voir " Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants ", pages 60-63).**
- **Appuyez sur la touche BACK à tout moment pour reculer d'un écran.**
- **Appuyez sur la touche REMOTE SETUP à tout moment pour annuler le processus.**









1 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur la touche MULTI OPERATION.

L'écran suivant vous donnera des instructions sur SELECT FUNCTION.

3 Choisissez le composant souhaité avec lequel démarrer MULTI OPERATION et appuyez sur sa touche de fonction.

À titre d'exemple nous utiliserons un lecteur DVD comme premier composant à être réglé dans ce processus d'opérations multiples.

4 Ensuite vous devriez sélectionner le numéro de commande avec lequel vous souhaitez démarrer le processus. Puisqu'il est logique de démarrer avec 1 appuyez donc sur la commande 1 (la case avec le 1 à l'intérieur).

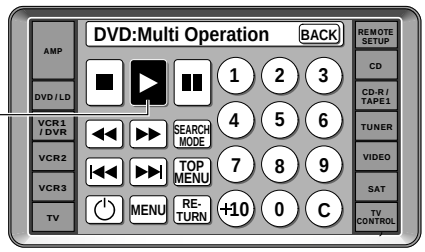
Ceci indique au amplificateur que ce sera la première commande.

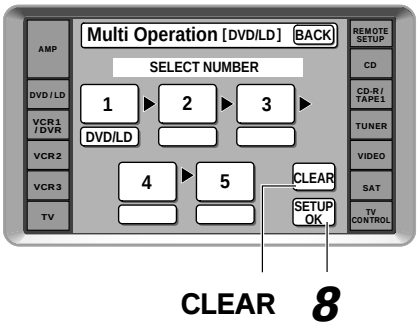
Pour effacer une commande

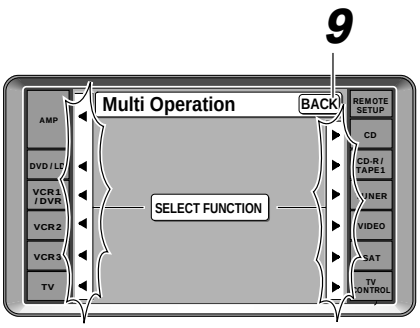
Appuyez sur la touche de la commande que vous voulez effacer et appuyez sur la touche CLEAR.

5 Sélectionnez le composant dont vous voulez saisir la commande (par exemple, un lecteur DVD), et appuyez sur la touche de fonction correspondante.

L'écran correspondant à ce composant apparaîtra dans l'afficheur LCD.







6 Sélectionnez une commande de l'écran du composant (par exemple ► [lecture]).

La commande et le composant choisis apparaîtront dans la fenêtre de la commande 1.

Pour effacer une commande

Appuyez sur la touche de la commande que vous voulez effacer et appuyez sur la touche CLEAR.

7 Répétez les étapes 4-6 pour programmer une séquence d'un maximum de cinq commandes.

Vous pouvez attribuer cinq commandes MULTI OPERATIONS pour chaque touche de fonction.

Pour effacer une commande

Appuyez sur la touche de la commande que vous voulez effacer et appuyez sur la touche CLEAR.

8 Après quoi appuyez sur SETUP OK pour entrer l'information.

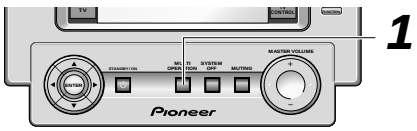
Après la pression de SETUP OK, l'écran LCD sur la télécommande clignotera COMPLETE pour vous vous faire savoir que le processus a été stocké.

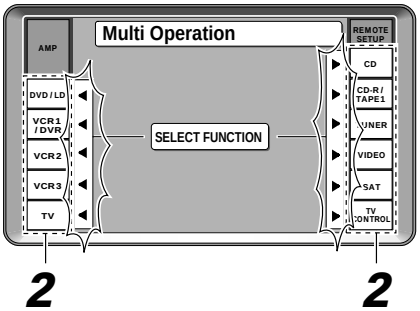
La télécommande retourne alors à l'étape trois en vous permettant de saisir des opérations multiples pour une autre touche de fonction. Saisissez autant d'opérations multiples pour autant de touches de fonction que vous voulez.

9 Appuyez plusieurs fois sur la touche BACK pour quitter le mode REMOTE SETUP.

Pour exécuter des opérations multiples

Suivez les instructions suivantes pour utiliser MULTI OPERATIONS.





1 Appuyez sur la touche MULTI OPERATION.

2 Appuyez sur la touche de fonction qui a été configurée avec les opérations multiples.

L'alimentation de l'amplificateur continue et les opérations multiples programmées sont automatiquement exécutées.

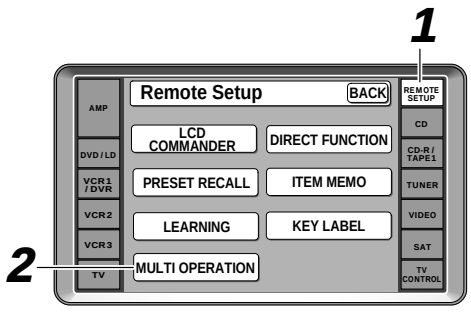
EXPERTE

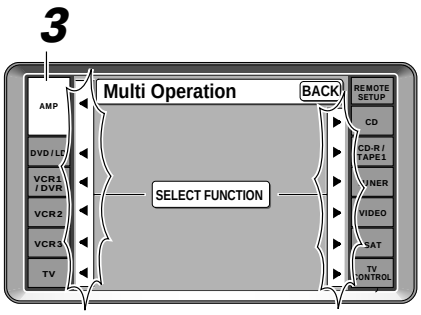
Mise hors service du système

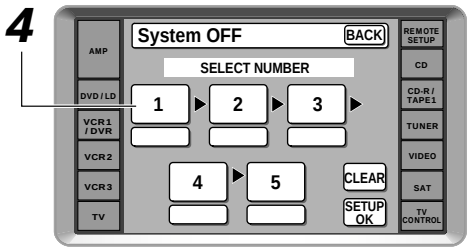
La fonction SYSTEM OFF vous permet d'indiquer à l'amplificateur et à vos autres composants d'arrêter et d'éteindre avec la pulsion d'une touche seulement sur le commandeur LCD **(cette fonction ne fonctionne qu'avec des composants ayant un mode d'attente)**. Par exemple, vous pouvez programmer l'unité pour qu'elle mette en arrêt votre DVD, qu'elle éteigne votre téléviseur, qu'elle éteigne votre lecteur DVD et qu'elle éteigne l'amplificateur lui-même. Vous n'avez pas besoin de programmer dans d'autres l'alimentation pour les composants PIONEER, ils s'éteindront automatiquement dans ce mode. L'amplificateur lui-même s'éteindra aussi automatiquement. Les étapes ci-dessous vous montrent comment programmer une série d'un total de 5 opérations SYSTEM OFF différentes| basées sur huit composants possibles.

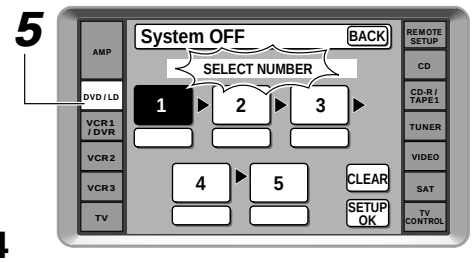
mémo

- **Vérifiez de rappeler ou d'enseigner les commandes télécommandées pour chaque composant avant de programmer la fonction SYSTEM OFF (voir " Configuration de la télécommande pour commander d'autres composants ", pages 60-63).**
- **Appuyez sur la touche BACK à tout moment pour reculer d'un écran.**
- **Appuyez sur la touche REMOTE SETUP à tout moment pour annuler le processus.**









1 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur la touche MULTI OPERATION.

L'écran suivant vous donnera des instructions sur SELECT FUNCTION.

3 L'écran suivant vous renseignera sur SELECT FUNCTION.

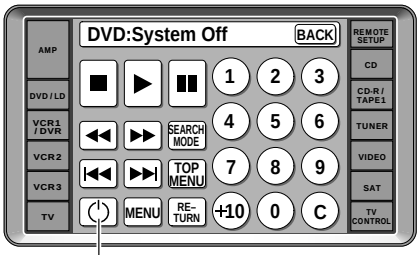
L'écran SYSTEM OFF apparaît.

4 Sélectionnez le numéro de commande avec lequel vous souhaitez démarrer le processus. Puisqu'il est logique de démarrer avec 1 appuyez donc sur la commande 1 (la case avec le 1 à l'intérieur).

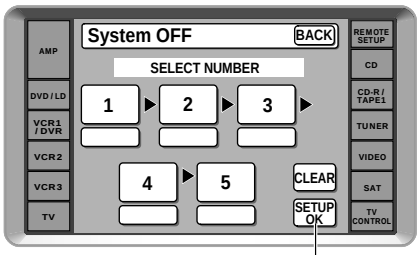
Ceci indique à l'amplificateur que ce sera la première commande.
Le numéro deviendra sombre.

5 Sélectionnez la touche FUNCTION du composant que vous voulez arrêter ou éteindre. (par exemple, votre lecteur DVD), et appuyez sur la touche de fonction qui lui correspond.

L'écran correspondant à ce composant apparaîtra dans l'afficheur LCD.

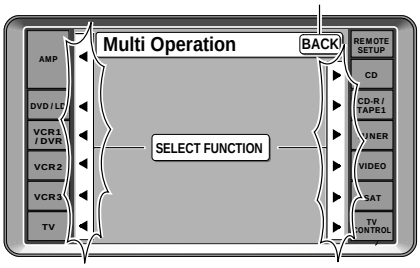


6



8

9



6 Sélectionnez la touche qui correspond à la commande que vous voulez entrer (par exemple, (■) [arrêt]).

La commande et le composant choisis apparaîtront dans la fenêtre de la commande 1.

Pour effacer une commande

Appuyez sur la touche de la commande que vous voulez effacer et appuyez sur la touche CLEAR.

7 Répétez les étapes 4-6 pour programmer une séquence d'un maximum de cinq commandes (arrêter ou éteindre) que vous voulez entrer.

Pour effacer une commande

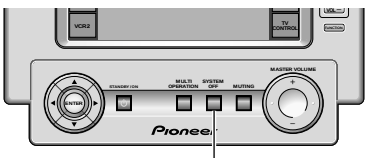
Appuyez sur la touche de la commande que vous voulez effacer et appuyez sur la touche CLEAR.

8 Après quoi appuyez sur SETUP OK pour entrer l'information.

9 Appuyez plusieurs fois sur la touche BACK pour quitter le mode REMOTE SETUP.

Utilisation de la fonction de mise hors service du système

Suivez les instructions suivantes pour utiliser la fonction SYSTEM OFF.



1

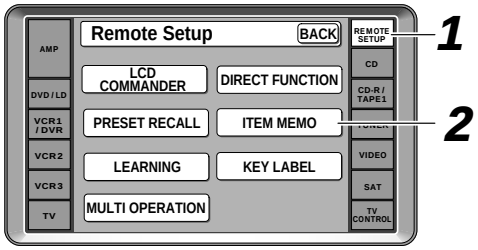
1 Appuyez sur la touche SYSTEM OFF.

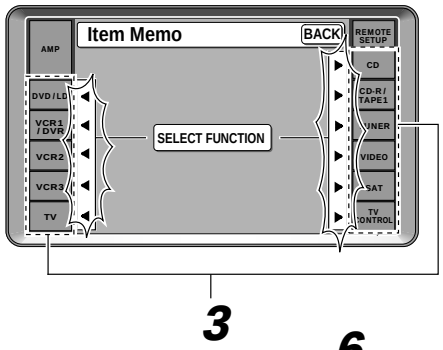
La télécommande doit être allumée pour pouvoir utiliser cette commande, mais elle peut être dans un mode quelconque.

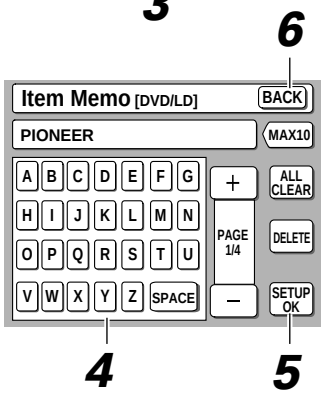
Tous les composants programmés dans le mode SYSTEM OFF s'arrêteront et/ou s'éteindront. L'amplificateur (et d'autres composants Pioneer) s'éteindront aussi.

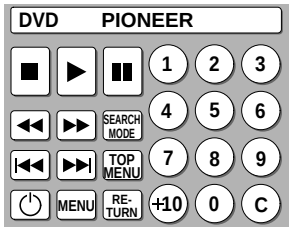
Édition du nom des écrans de la télécommande (ITEM MÉMO)

Utilisez la capacité ITEM MÉMO pour ajouter de l'information supplémentaire aux écrans qu'affiche la télécommande pour différentes fonctions, comme votre lecteur DVD ou lecteur CD. Par exemple, vous pourriez ajouter le nom du fabricant de votre composant, et alors sur la ligne supérieure de l'écran du composant respectif vous devriez lire quelque chose comme " DVD PIONEER ".









1 Appuyez sur REMOTE SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur la télécommande.

2 Appuyez sur la touche ITEM MÉMO.

Le menu SELECT FUNCTION apparaît sur la télécommande.

3 Appuyez sur la touche FUNCTION de la fonction/du composant sur lequel vous souhaitez ajouter de l'information supplémentaire, DVD, par exemple.

4 Utilisez les touches LETTER et les touches numérotées pour écrire clairement le nom que vous souhaitez ajouter.

Le clavier fonctionne de la même manière qu'un clavier ordinaire. Vous pouvez inclure des espaces et des traits d'union dans le nom.

Vous pouvez entre un maximum de dix lettres/numéros.

DELETE : Supprime les lettres/numéros de droite vers l'arrière.
ALL CLEAR : Efface tout ce qui a été tapé.
SPACE : Met un espace dans le nom.
PAGE +/– : Pour les lettres minuscules, les symboles ou les numéros choisissez cette touche.

5 Appuyez sur la touche SETUP OK lorsque le nom apparaît dans la barre comme vous le voulez sur l'écran de la fonction.

L'écran COMPLETE sera montré pendant une demie-seconde pour vous faire savoir que le nom a été entré de manière satisfaisante.
L'écran retournera alors à l'étape trois pour vous permettre d'entrer des noms pour d'autres fonctions/composants.

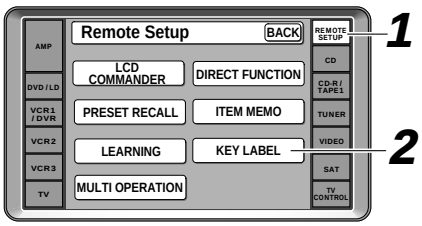
6 Utilisez la touche BACK pour retourner au menu REMOTE SETUP.

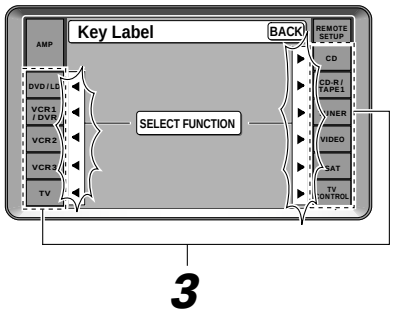
mémo

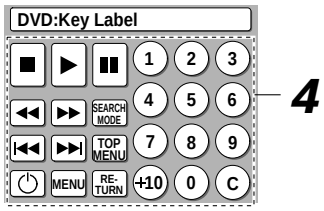
- Vous avez entré un maximum de dix lettres ou numéros. Si vous essayez d'en entrer plus de dix, la télécommande fera " bip " deux fois pour vous faire savoir que c'est impossible à faire.
- Vous pouvez entrer ce type d'information pour un maximum de onze fonctions/composants.
- Si vous démarrez ce processus mais vous voulez l'arrêter sans entrer l'information saisie appuyez sur la touche BACK. Vous retournerez à l'écran précédent sans saisir l'information. Vous pouvez utiliser cette touche pour retourner à l'écran où vous avez démarré.

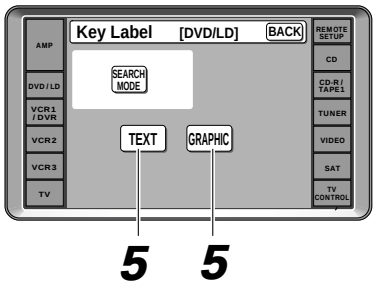
Édition du nom des touches (KEY LABEL)

Utilisez la capacité KEY LABEL pour renommer les touches (boutons) sur les écrans de la télécommande pour différentes fonctions (DVD, etc.). Vous voudriez le faire si vous indiquiez une nouvelle opération à une touche en particulier sur les deux pages précédentes. Par exemple, la touche SEARCH MODE pourrait apprendre à être un bouton audio et la renommer " AUD ".









1 Appuyez sur REMOTE SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur la télécommande.

2 Appuyez sur la touche KEY LABEL.

Le menu SELECT FUNCTION apparaît sur la télécommande.

3 Appuyez sur la touche de fonction (DVD/LD, par exemple) qui contient la commande ou le titre que vous voulez renommer.

4 Appuyez sur les touches dont vous voulez changer le nom.

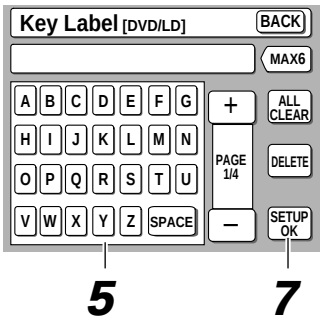
5 Pour changer le nom avec un nouveau texte appuyez sur la touche TEXT. Utilisez les touches LETTER et les touches numérotées pour écrire clairement le nom que vous souhaitez ajouter.

Vous pouvez inclure des espaces et des traits d'union dans le nom. Le nombre maximum de lettres et de symboles est indiqué sur l'écran.
+/– : Utilisez ces touches pour alterner entre les différentes pages de lettres et de symboles. La page sur laquelle vous trouvez est indiquée par " PAGE 1/3 " (par exemple).
DELETE : Supprime les lettres/numéros de droite vers l'arrière.
ALL CLEAR : Efface tout ce qui a été tapé.
SPACE : Met un espace dans le nom.

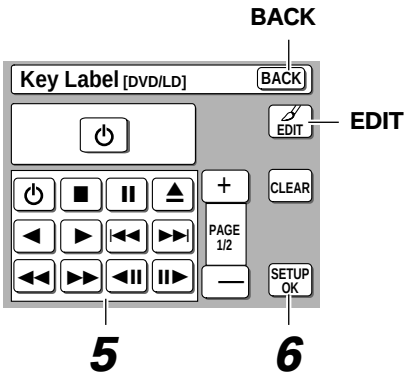
Pour changer le nom avec un nouveau graphique appuyez sur la touche GRAPHIC.

Choisissez la nouvelle image que vous voulez mettre sur la touche. Par exemple vous pouvez mettre la marque ⏻ sur une touche en la choisissant.
+/– : Utilisez ces touches pour alterner entre les différentes pages de graphiques. La page sur laquelle vous trouvez est indiquée par " PAGE 1/2 " (par exemple).
CLEAR : Vous ramène à l'image d'origine de la touche.

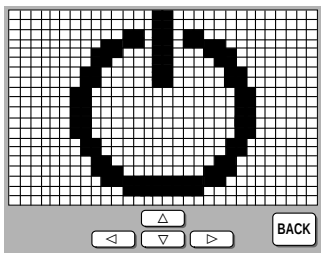
~Dans le cas de TEXT~



~Dans le cas de GRAPHIC~



Mode EDIT



Si vous voulez redessiner l’image, choisissez une nouvelle image (⏻ par exemple) et appuyez ensuite sur la touche EDIT.

Utilisez les touches ▲▼◄ ► pour déplacer l’image. Vous pouvez également ajouter ou soustraire depuis le dessin en touchant l’écran avec votre crayon.

Après quoi appuyez sur la touche BACK.
La nouvelle image apparaît dans la boîte de sélection et vous pouvez continuer à l’étape suivante si c’est l’image que vous voulez.

Si vous ne voulez pas mettre cette image sur la touche appuyez sur CLEAR. Vous pouvez démarrer depuis l’étape 5, si vous voulez.

6 Appuyez sur la touche SETUP OK lorsque le nom apparaît dans la barre tel que vous le voulez sur l’écran de fonction.

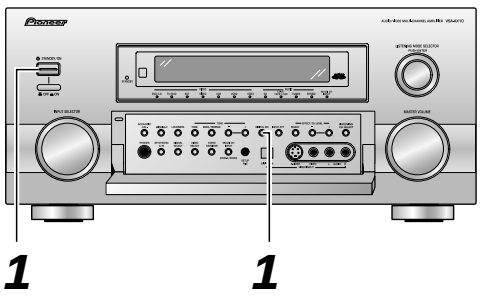
L’écran COMPLETE sera montré pendant une demie-seconde pour vous faire savoir que le nom a été entré de manière satisfaisante.
L’écran retournera alors à l’étape quatre pour vous permettre d’entrer des noms pour d’autres fonctions/ composants.

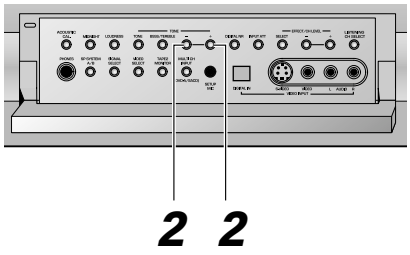
mémo

- Si vous essayez d’entrer plus de lettres/numéros qu’il n’est possible, la télécommande fera " bip " deux fois pour vous faire savoir que c’est impossible à faire.
- Vous pouvez entrer des espaces et des traits d’union si vous voulez.
- Si vous démarrez ce processus mais vous voulez l’arrêter sans entrer l’information saisie appuyez sur la touche BACK.

Réinitialisation de l'unité principale

Les opérations suivantes vous permettent d'effacer les réglages mémorisés dans l'unité principale.





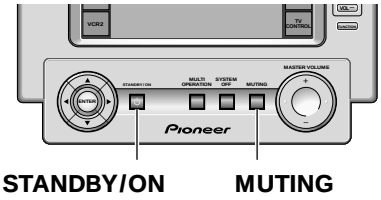
1 **Tout en maintenant enfoncée la touche DIGITAL NR appuyez sur la touche STANDBY/ON pendant trois secondes environ.**

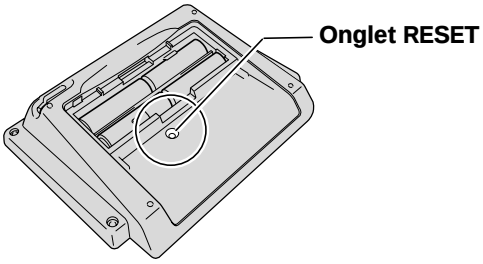
2 **Quand vous verrez RESET ? apparaître dans l'afficheur, appuyez sur la touche TONE –. OK ? apparaît dans l'afficheur, appuyez sur TONE +.**

Tous les réglages, y compris les réglages d'enceintes, du son surround et les réglages du tuner réinitialiseront l'unité aux réglages par défaut.

Réinitialisation de la télécommande

Les opérations suivantes vous permettent d'effacer les réglages mémorisés dans la télécommande.





1 **Maintenez enfoncée la touche ⏻ STANDBY/ON et la touche MUTING et poussez ensuite sur l'onglet RESET situé sous le couvercle des piles au dos de la télécommande.**

2 **Relâchez l'onglet de réinitialisation (RESET) et relâchez ensuite les deux touches.**

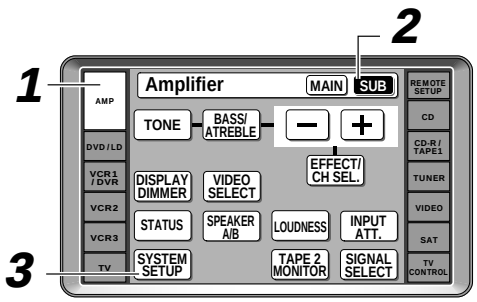
Si vous ne les relâchez pas dans cet ordre les réglages seront effacés.

EXPERTE

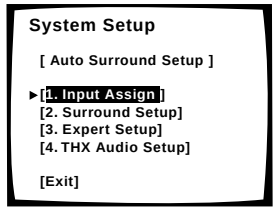
Configuration avancée

Affectation des entrées numériques

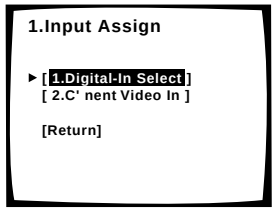
Si vous n'avez pas relié votre équipement en fonction des réglages par défaut pour les entrées numériques (voir page 25) vous avez besoin de compléter la procédure ci-dessous. Vous devez le faire pour indiquer à l'amplificateur quel équipement numérique est relié à quelle borne afin que les touches de la télécommande correspondent à ce que vous avez relié.



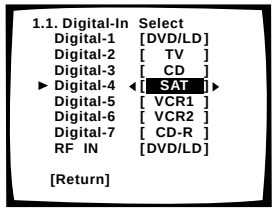
4



5



6



mémo

- Les possibles entrées numériques qui peuvent être affectées sont : DVD/LD, TV, SAT, VCR 1/DVR 2, VCR 2, CD, CD-R/TAPE 1 (sauf pour une entrée RF qui n'inclut pas CD, CD-R/TAPE 1).
- Si vous affectez une entrée numérique à une fonction en particulier (DVD/LD par exemple) alors toute entrée numérique précédemment affectée à cette fonction sera automatiquement réglée sur OFF (désactivée). C'est parce qu'une fonction ne peut pas être affectée à deux endroits différents (sauf pour RF IN).

1 **Allumez l'amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.**

2 **Appuyez sur la touche SUB de la télécommande.**

3 **Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.**

4 **En regardant l'affichage à l'écran sur votre téléviseur, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner INPUT ASSIGN. Appuyez sur la touche ENTER.**

5 **DIGITAL-IN SELECT devrait être sélectionné, s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur la touche ENTER.**

6 **Utilisez les touches ▲▼ pour bouger à travers les différents réglages d'entrée numérique et utilisez les touches ◄► pour sélectionner le composant que vous avez relié à cette entrée numérique.**

7 **Si vous n'êtes pas sûr de savoir quel composant est raccordé à quelle entrée numérique, regardez au dos de l'amplificateur et vérifiez les câbles que vous avez raccordés.**

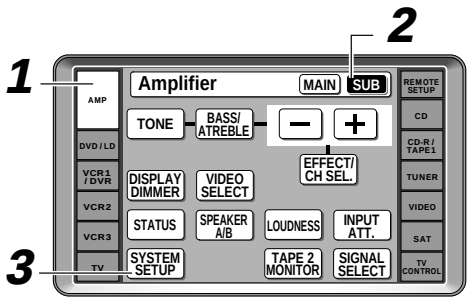
8 **Une fois terminé utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER.**

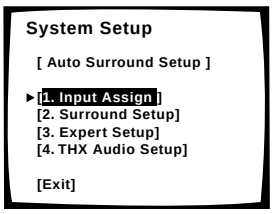
Vous quitterez le mode " Affectation des entrées numériques ".

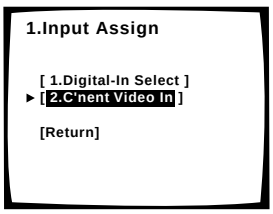
9 **De nouveau utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Ensuite, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.**

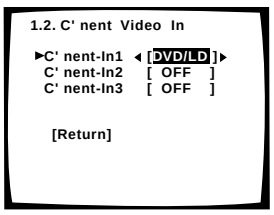
Affectation des entrées vidéo d'un composant

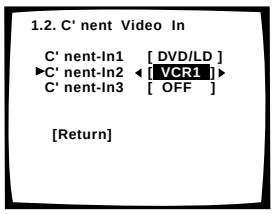
Si vous avez utilisé des cordons vidéo (et uniquement si vous l'avez fait) pour raccorder un équipement quelconque vous devez indiquer au amplificateur quel dispositif est relié par ce type de câble en particulier. Si vous n'avez pas utilisé de cordon pour composant vidéo (qui est un cordon spécialisé qui sépare le signal vidéo en deux spectres de couleur et un spectre de lumière pour la transmission) vous n'avez donc pas besoin de faire attention à la procédure ci-dessous. Les réglages par défaut pour les entrées sont les suivants : 1= off ; 2= off ; 3= off.











mémo

Si vous raccordez le moniteur du téléviseur avec un cordon pour composant vidéo, et le lecteur DVD avec un cordon composite ou S vidéo vous devriez donc désactiver cette borne.

1 Allumez le amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.

2 Appuyez sur la touche SUB de la télécommande.

3 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.

4 En regardant l'affichage à l'écran sur votre téléviseur, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner INPUT ASSIGN. Appuyez sur la touche ENTER.

5 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner C'NENT VIDEO IN. Appuyez sur la touche ENTER.

6 Utilisez les touches ▲▼ pour bouger à travers les différents réglages d'entrée pour composant vidéo et utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner le composant que vous avez relié à cette entrée pour composant vidéo.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir quel composant est raccordé à quelle entrée pour composant vidéo, regardez sur la partie postérieure du amplificateur et vérifiez les câbles que vous avez raccordés.

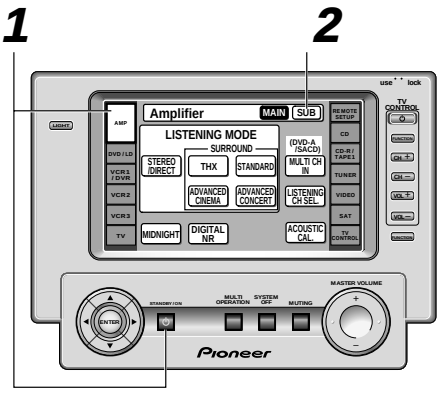
7 Une fois terminé utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER.

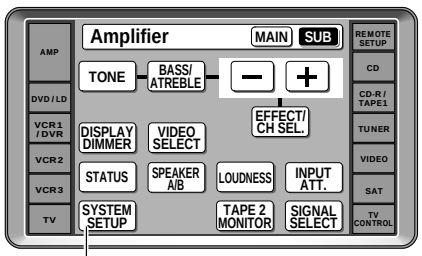
Vous quitterez le mode " Affectation des entrées vidéo d'un composant ".

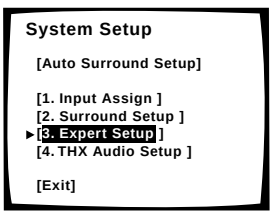
8 De nouveau utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Ensuite, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.

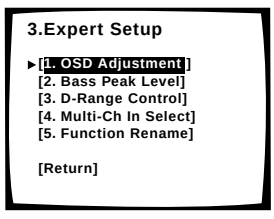
Configuration experte

Ces réglages sont plus avancés. Certains peuvent ajouter de la profondeur ou capacité d'écoute à votre son (comme le contrôle de la plage dynamique) et d'autres sont pour votre commodité (telle que la fonction renommer). Vous pouvez décider si vous voulez effectuer ces réglages ou pas. Ils ne sont pas cruciaux pour obtenir un bon son surround. Vous avez juste besoin d'effectuer ces réglages une fois (à moins que vous changiez l'emplacement de votre système acoustique actuel, que vous ajoutiez de nouvelles enceintes ou de nouveaux composants à votre système, etc.). Ces opérations de configuration utilisent votre téléviseur pour afficher les réglages et les choix vérifiez donc que votre téléviseur et votre l'amplificateur sont correctement.









1 Allumez l'amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.

Vérifiez que votre téléviseur est réglé sur le amplificateur.

2 Appuyez sur la touche SUB sur l'écran du amplificateur.

3 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.

Les possibilités de menu apparaissent sur votre téléviseur.

4 Sélectionnez EXPERT SETUP avec les touches ▲▼. Appuyez sur la touche ENTER.

5 Suivez l'ordre ci-dessous pour effectuer des réglages avancés. Utilisez les touches ▲▼ pour parcourir les menus. Lorsque vous avez le réglage souhaité dans un menu en particulier, appuyez sur ENTER.

Dans chaque mode, les réglages actuels sont automatiquement affichés.

OSD ADJUSTMENT (page 83)
Cette caractéristique vous permet d'ajuster le positionnement de l'afficheur de pour adapter le mieux votre téléviseur.

BASS PEAK LEVEL (page 84)
Les sources audio Dolby Digital, MPEG et DTS comprennent des tonalités graves ultra basses. Réglez le niveau de la crête des graves selon le besoin pour éviter la distorsion des tonalités graves ultra basses du son des enceintes.

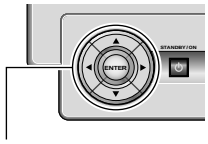
DYNAMIC RANGE CONTROL (page 85)
Cette caractéristique offre la possibilité d'obtenir d'excellentes effects du son surround à l'écoute de sources Dolby Digital à bas volume.

MULTI CH IN SELECT (page 86)
C'est une caractéristique pour choisir une méthode de sortie pour ceux qui ont raccordé leur lecteur DVD avec des entrées analogiques à canaux multiples.

FUNCTION RENAME (page 87)
Cette caractéristique vous permet de changer les noms qui apparaissent sur l'affichage du amplificateur pour correspondre avec votre chaîne d'une manière personnalisée.

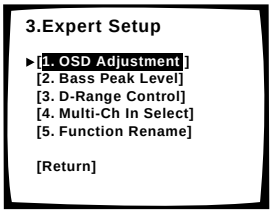
AJUSTEMENT DE L'OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN)

Utilisez cette caractéristique pour ajuster l'affichage de votre téléviseur s'il semble difficile de voir toutes les instructions à l'écran. Cet ajustement vous permet de bouger l'affichage de l'écran vers le haut ou vers le bas pour obtenir une meilleure correspondance entre les affichages pour ce amplificateur et votre téléviseur.

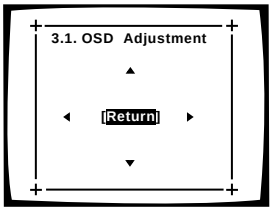


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

1



2



Suivez les étapes 1-4 de la page 82, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 **OSD ADJUSTMENT devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER.**

2 **Utilisez les touches ◄ ► ▲▼ pour déplacer le champ de l'affichage jusqu'à ce que vous obteniez celui qui vous paraît le plus adéquat à votre téléviseur.**

3 **Appuyez sur la touche ENTER.**

Votre nouvel affichage d'écran sera réglé. Ensuite, allez jusqu'à BASS PEAK LEVEL , le cas échéant.

Si vous voulez changer un réglage avant de procéder

Démarrez depuis l'étape un.

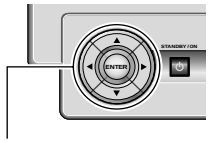
4 **Si vous voulez poursuivre EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.**

Continuez à la page suivante.

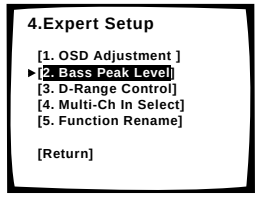
5 **Si vous voulez terminer EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.**

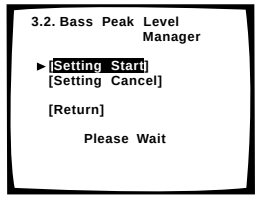
BASS PEAK LEVEL

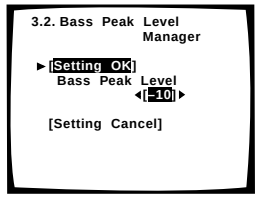
Le canal LFE (Low Frequency Effect-Effet de basse fréquence) dans des sources de programme Dolby Digital, MPEG ou DTS peuvent produitre des tonalités de graves ultra basses durement concentrées qui peuvent dépasser les capacités de votre systèm acoustique. Les étapes suivantes vous montrent comment régler le niveau de crête pour le canal de graves ultra bas (LFE). Les étapes suivantes vous montrent comment régler le niveau de crête pour les graves ultra bas ou le canal d'effet de basses fréquences. Si vous venez de la page précédente, BASS PEAK LEVEL devrait être sélectionné.

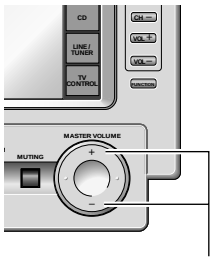


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER









MASTER VOLUME +/–

mémo

- Si vous réglez la fonction THX Ultra2 de la page 88 la fonction BASS PEAK LEVEL sera annulée.

Suivez les étapes 1-4 de la page 90, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 BASS PEAK LEVEL devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER

2 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner SETTING START ou SETTING CANCEL.

SETTING START : Le MASTER VOLUME est réglé sur MIN (----dB), une tonallité de test est lue et vous faites le réglage (dans l'étape 3).
SETTING CANCEL : Ce réglage ne limitera pas le niveau de crête du canal LFE.

Pour **SETTING START**, sélectionnez-le et appuyez sur **ENTER**. Puis continuez à l'étape 3.

Pour **SETTING CANCEL**, sélectionnez-le et appuyez sur **ENTER**. Le réglage du niveau de crête des graves est terminé. Continuez à la configuration suivante.

3 Utilisez les touches ◄ ► pour ajuster les tonalités de test et spécifier le niveau de crête des graves.

① Élevez le niveau graduellement.
② Réglez le niveau de crête des graves au point juste avant que la tonalité se mette à distorsionner.

Attention ! Les tonalités de test sont lues à haut volume. Vérifiez qu'il n'y a pas de nouveaux-nés ou d'enfants présents dans la pièce au niveau de distorsion.

Si le réglage YES ou PLUS sur le subwoofer est sélectionné la tonalité de test sera lue uniquement par le subwoofer. Sinon, la tonalité de test est lue depuis toutes les enceintes réglées sur LARGE à l'exception du subwoofer.

4 Appuyez sur ENTER.

L'afficheur de l'amplificateur montrera RESUME et MASTER VOLUME retournera à sa position d'origine.

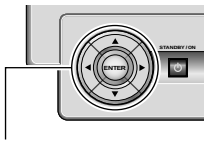
5 Si vous voulez poursuivre EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.

Continuez à la page suivante.

6 Si vous voulez terminer EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.

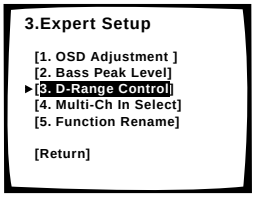
DYNAMIC RANGE CONTROL

Cette caractéristique permet d'apprécier des effets de son surround complets sur des sources Dolby Digital même à bas volume. Ceci est possible grâce à la compression de la plage dynamique. La plage dynamique est la différence entre les sons les plus forts et les plus tranquilles d'un signal quelconque. La compression de la plage lit les sons afin que ceux qui sont plus tranquilles soient audibles et les autres plus forts ne deviennent pas distorsionnés ou surpuissants. Cette caractéristique ne s'applique que pour des sources Dolby Digital mais le mode d'écoute MIDNIGHT (expliqué page 54) accomplit le même objectif pour une variété de sources. Si vous venez de BASS PEAK LEVEL, DYNAMIC RANGE CONTROL devrait être sélectionné.

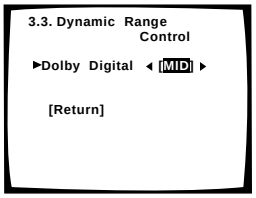


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

1



2,3



Suivez les étapes 1-4 de la page 82, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 D-RANGE CONTROL devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER.

2 Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner soit OFF, MID ou MAX.

OFF : Pas de contrôle de la plage dynamique.
MID : Une quantité modérée de contrôle de la plage dynamique.
MAX : Le contrôle de la plage dynamique le plus disponible est appliqué.

3 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN. Appuyez sur ENTER.

Le contrôle de la plage dynamique est réglé. Continuez avec le réglage suivant.

Si vous voulez changer un réglage avant de procéder

Démarrez depuis l'étape un.
Vous pouvez avoir besoin d'expérimenter avec des sources Dolby Digital avant de pouvoir utiliser le réglage de DYNAMIC RANGE CONTROL pour adapter vos besoins d'écouter à bas volume.

4 Si vous voulez poursuivre EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.

5 Si vous voulez terminer EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.

mémo

Si vous écoutez à des volumes élevés, nous conseillons le réglage de DYNAMIC RANGE CONTROL.

MULTI CH IN SELECT

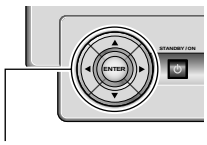
Utilisez cette caractéristique pour ajuster le type de sortie pour les signaux audio qui ont été entrés par des prises d'entrées multicanaux. Vous pouvez régler la sortie du signal audio en fonction des enceintes surround et des enceintes surround arrière, qui ont été entrées depuis une bande sonore à 5.1 canaux avec son surround.

Il y a trois réglages OUTPUT MODE :

THROUGH : Le son est fourni directement comme il a été entré.

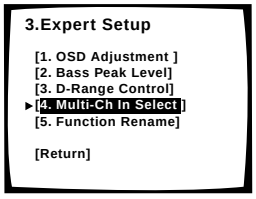
S →SB : Le signal audio qui a été entré dans les canaux surround sera fourni uniquement par les enceintes surround arrière.

S→S & SB : Le signal audio qui a été entré par le canal surround est fourni par les enceintes surround et par les enceintes surround arrière. Ce réglage offrira l'expérience du cinéma à domicile la plus réaliste dans le réglage MULTI CH SELECT.

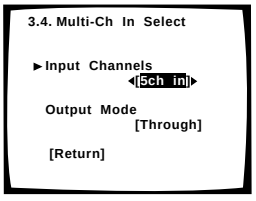


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

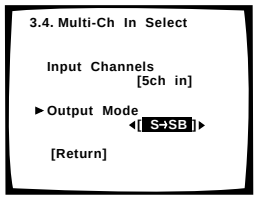
1



2



3, 4,5



mémo

- Si vous voulez configurer soit S→SB, S→S et SB, vous avez besoin de raccorder toutes les enceintes 7.1 CH y compris les enceintes surround arrière gauche et droite.
- Si vous utilisez uniquement une enceinte surround arrière, reliez-la à la bone de l'enceinte surround arrière gauche.

Suivez les étapes 1-4 de la page 82, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 MULTI-CH IN SELECT devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER.

2 Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner le canal d'entrée : 7 CH IN, 6 CH IN ou 5 CH IN.

Vous faites ceci pour établir le mixage correct des canaux surround arrière. Si vous avez raccordé deux entrées surround arrière, choisissez 7 CH IN. Si vous avez raccordé une entrée surround arrière, choisissez 6 CH IN. Et si vous n'avez raccordé aucune entrée surround arrière, choisissez 5 CH IN.

3 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le OUTPUT MODE souhaité.

Voir les explications de OUTPUT MODE ci-dessus. Pour obtenir des détails sur l'emplacement des enceintes dans ce mode voir page 95.

4 Utilisez les touches ◄ ► pour choisir un type de mode de sortie : THROUGH, S →SB, S→S & SB.

5 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN. Appuyez sur ENTER.

Votre sortie MULTI CH IN SELECT est réglée. Ensuite, allez au réglage FUNCTION RENAME, le cas échéant.

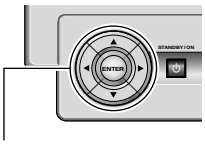
Si vous voulez changer un réglage avant de procéder Démarrez depuis l'étape un.

6 Si vous voulez poursuivre EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.

7 Si vous voulez terminer EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.

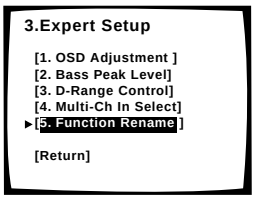
FUNCTION RENAME

Utilisez la capacité de FUNCTION RENAME pour renommer l'afficheur sur l'amplificateur et votre OSD pour des fonctions différentes (DVD, etc.). Par exemple, vous pourriez renommer VCR1/DVR comme " DVR/7000 ".

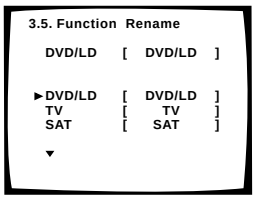


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

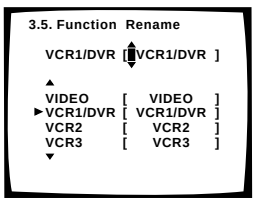
1



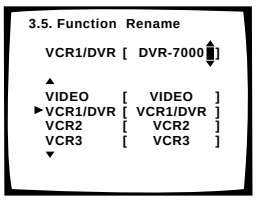
2



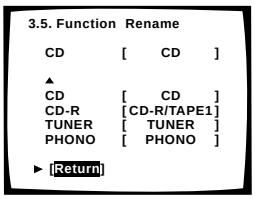
3



4



6



Suivez les étapes 1-4 de la page 82, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 FUNCTION RENAME devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER.

2 Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le nom de la fonction (par exemple, " VCR 1/DVR ") que vous voulez changer. Appuyez sur ENTER.

Les fonctions sont divisées en trois affichages à l'écran vous pouvez donc devoir les bouger pour trouver la fonction que vous voulez renommer.

3 Utilisez les touches ◄ ► pour déplacer le curseur et utilisez les touches ▲▼ pour entrer une lettre, un numéro ou un symbole.

Les sélections possibles sont montrées ci-dessous :

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ { | } (espace)

4 Répétez l'étape 3 jusqu'à obtenir le nom tel que vous le voulez.

Vous pouvez entrer un maximum de dix caractères.

5 Appuyez sur ENTER. Le nom de la nouvelle fonction est réglé.

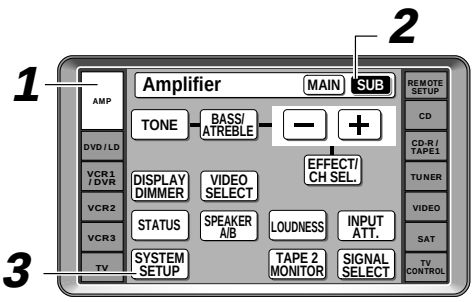
6 Répétez les étapes 2-5 pour changer le nom d'autres fonctions. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER.

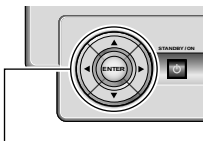
7 Pour terminer EXPERT SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.

Configuration THX audio

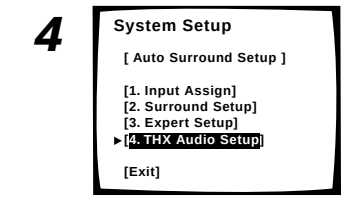
Configuration du subwoofer THX Ultra2

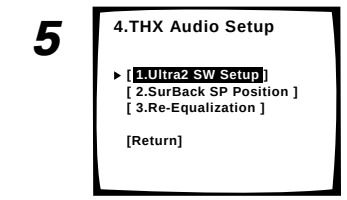
Si vous avez une enceinte d'une haute précision qui fournit de très basses fréquences, le son peut avoir trop de ronflement à cause des fréquences qui résonnent dans la pièce où se trouve installé le subwoofer. Si vous avez ce problème utilisez la configuration du subwoofer THX Ultra2 pour ajuster les sons qui terminent en basses fréquences.

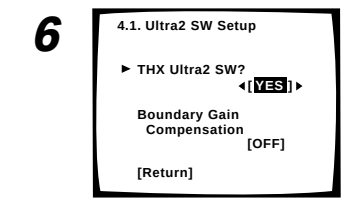


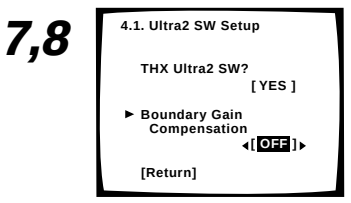


Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER









***1* Allumez l'amplificateur et votre téléviseur, appuyez sur AMP sur la télécommande.**

Vérifiez que votre téléviseur est réglé sur le amplificateur.

***2* Appuyez sur la touche SUB sur l'écran de l'amplificateur.**

***3* Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.**

Les possibilités du menu aparaissent sur votre téléviseur.

***4* Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner THX AUDIO SETUP. Appuyez sur ENTER.**

***5* Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner ULTRA2 SW SETUP. Appuyez sur ENTER.**

***6* Si votre subwoofer est certifié THX Ultra 2, sélectionnez YES. Utilisez les touches ◄► et appuyez ensuite sur ▼.**

Si votre subwoofer n'est pas certifié THX Ultra2, mais vous voulez tout de même activer la compensation de l'accroissement redécoupé, sélectionnez YES mais les résultats peuvent ne pas être satisfaisants.

***7* Utilisez les touches ◄► pour sélectionner ON ou OFF.**

***8* Utilisez ▼ pour sélectionner RETURN puis appuyez sur ENTER.**

***9* Si vous voulez poursuivre THX AUDIO SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.**

Continuez à la page suivante.

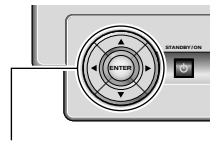
***10* Si vous voulez terminer THX AUDIO SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Utilisez ensuite les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.**

mémo

- Si vous sélectionnez YES le limiteur de BASS PEAK LEVEL (voir page 84) sera annulé.
- Voir la section THX dans les Tidbits techniques (pages 93-94) pour obtenir plus d'information sur la caractéristique THX Ultra2 du subwoofer.

Position de l'enceinte surround arrière

Ce réglage a été spécialement conçu pour régler la distance entre vos enceintes surround arrière. Si vous n'avez pas d'enceintes surround arrière, ou n'en avez qu'une, vous ne pourrez pas sélectionner ce réglage. Le système Advanced Speaker Array (ASA) a été développé avec les principes technologiques de THX Ultra2 pour obtenir un son optimum de vos enceintes surround arrière.Vous choisissez entre des enceintes rapprochées ou éloignées de 4 pieds (les régler ensemble est le mieux pour ASA). Pour obtenir plus d'information sur ASA voir page 94 et pour obtenir plus d'information sur l'emplacement des enceintes en utilisant le système ASA voir page 96.



Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

Suivez les étapes 1-4 de la page 96, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 **SURBACK SP POSITION devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner. Appuyez sur ENTER.**

2 **Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner soit APART soit TOGETHER.**

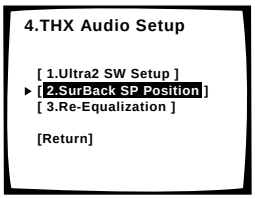
3 **Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et puis appuyez sur ENTER.**

4 **Si vous voulez poursuivre THX AUDIO SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner la configuration suivante et appuyez sur ENTER.**

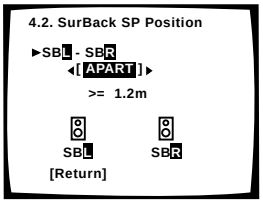
Continuez à la page suivante.

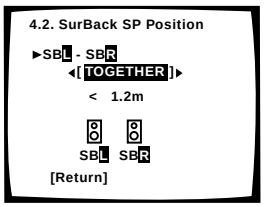
5 **Si vous voulez terminer THX AUDIO SETUP utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Utilisez ensuite les touches ▲▼ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.**

1

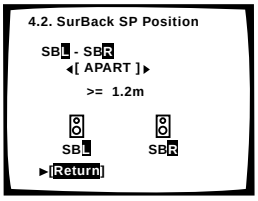


2





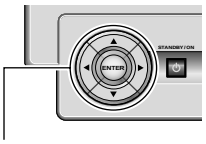
3



EXPERTE

Réégalisation

La réégalisation (Re-Equalization) est une caractéristique intégrée de la technologie HOME THX (voir page 93) et est celle qu'utilisent toujours les modes HOME THX. Si vous voulez appliquer cette fonction sur d'autres modes d'écoute complétez les étapes ci-dessous. Que ce réglage vous bénéficie ou pas cela dépend du type de pièce dont vous disposez et de vos goûts personnels d'écoute.



Touches ▲/▼/◄/►/ ENTER

Suivez les étapes 1-4 de la page 88, le cas échéant, pour obtenir le point de départ mentionné ici.

1 **RE-EQUALIZATION devrait être sélectionné s'il ne l'est pas utilisez les touches ▲▼ pour le sélectionner.**

2 **Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner les réglages STANDARD, STEREO ou MULTI-CH INPUT.**

Vous devriez choisir le mode d'écoute que vous utilisez pour écouter des films ou d'autres sources dont la lecture se fait habituellement dans une grande salle.

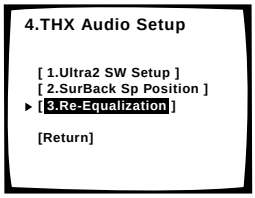
3 **Utilisez les touches ◄► pour sélectionner ON pour le ou les modes que vous avez spécifiés ci-dessus.**

En sélectionnant STANDARD ON la réégalisation s'appliquera aussi aux mode d'écoute ADVANCED CINEMA.

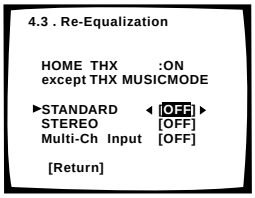
4 **Sélectionnez RETURN (utilisez ▼▲) pour retourner au menu THX AUDIO SETUP et appuyez sur ENTER.**

5 **Si vous voulez terminer THX AUDIO SETUP utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner RETURN et appuyez sur ENTER. Utilisez ensuite les touches ▼▲ pour sélectionner EXIT et appuyez sur ENTER.**

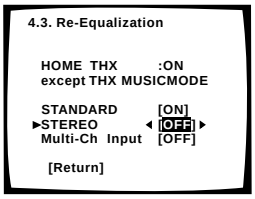
1



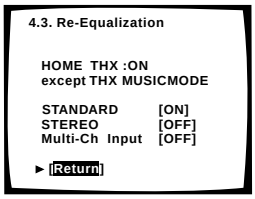
2



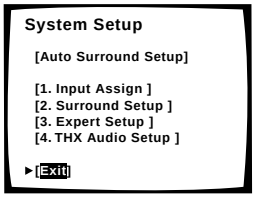
3



4



5



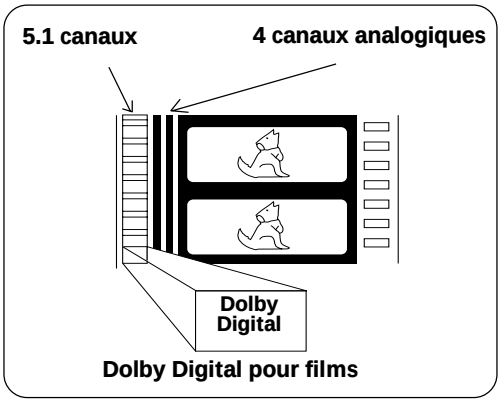
mémo Si vous activez cette fonction le amplificateur ne peut pas faire le traitement 96kHz.

Tidbits technologiques et solutions aux problèmes

Dolby

Dolby Digital

Dolby Digital est un format surround numérique discret utilisé pour le son surround à canaux multiples. Il a été développé après les systèmes Dolby Surround et Dolby Pro Logic Surround. Dolby Digital est un format sonore numérique de haute qualité qui s'utilise dans beaucoup de réalisations de films théâtrales.



Dolby Digital pour films

Les bandes sonores qui utilisent l'audio PCM linéaire produisent trop de données pour l'utilisation de canaux multiples. La technologie Dolby Digital fut développée en réponse au besoin d'un son numérique à canaux multiples efficace. Elle utilise une technologie masquante et la technologie de compression du son, sans perte audible de la qualité sonore. Dans l'ère actuelle du son numérique Dolby Digital est le format audio standard pour DVD et il a été adopté par des émissions HDTV dans tous les États-Unis.

D'autres caractéristiques comprennent :
1) Remixage (rééchantillonnage à une fréquence inférieure) sur la lecture pour une compatibilité avec l'audio mono, stéréo, Dolby Pro Logic et 5.1 canaux.
2) Une ample gamme du taux de bit et de canaux.
3) Information sur la compression de la plage dynamique et ajustement du niveau des dialogues dans la bande sonore (appelé Normalisation des dialogues, voir ci-dessous pour des informations supplémentaires).
Les avantages du Dolby Digital de codage lui permet de maintenir sa haute qualité sonore tout en étant à la fois très flexible, avec la capacité de manipuler plusieurs types de bandes sonores différentes.

Normalisation des dialogues
Lors de la lecture d'une bande sonore Dolby Digital la fonction de normalisation des dialogues de l'amplificateur s'active automatiquement. La normalisation des dialogues est une fonction de Dolby Digitla qui établit le niveau des dialogues en moyenne pour la source du programme en cours de lecture. Si le niveau de l'amplificateur ne correspond pas au niveau des dialogues en moyenne, vous voyez apparaître d'abord " DIAL NORM " et " OFFSET +4 dB " (comme exemple) dans l'afficheur du amplificateur. Dans cet exemple, le numéro +4 dB correspond à la différence entre la structure de gain du amplificateur et le niveau des dialogues en moyenne en Dolby Digital. Pour correspondre avec le niveau des dialogues en moyenne, il faut soustraire ou ajouter le niveau de OFFSET. Par exemple, si le niveau de OFFSET est +4 dB, la sortie de l'amplificateur est 4 dB au-dessus du niveau de la moyenne enregistré.

Tidbits technologiques et solutions aux problèmes

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une version améliorée de la technologie Dolby Pro Logic avec une technologie de décodage matrice prolongée qui peut créer le son 5.1 canaux à partir de sources à deux canaux. Dolby Pro Logic II crée un son 5 canaux de base en utilisant le circuit innovateur à " direction logique ". Cependant lors de l'écoute de sources typiques à deux canaux tel qu'un CD, l'auditeur peut apprécier un effet spatial plus riche. En utilisant un logiciel encodé avec Dolby Surround, ce système de décodage procure à l'auditeur une expérience surround améliorée avec un meilleur détail du son.

Tableau de comparaison entre Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II

	Pro Logic	Pro Logic II
Source sonore effective canaux	Sources encodées en Dolby Surround	Toutes les sources stéréo à deux
Son surround	Mono	Stéréo
Gamme de fréquence	Surround dans 7 kHz	Tous les canaux / Pleine gamme

Cette unité dispose de trois fonctions Dolby Pro Logic II. La première est le " mode Movie " (convenable aux bandes sonores de films) ; le " mode musique " (convenable à la musique) ; " mode Pro Logic " (ce mode est moins sensible à la qualité du matériel de source, qu'il peut être utile lorsque le mode Movie ou le mode Musique n'offre pas de bons résultats). Vous pouvez sélectionner l'un d'entre eux selon votre choix de bande sonore.

mémo

- Pour des amplificateurs et des composants autres que le VSA-AX10 Pro Logic II peut ne pas disposer des fonctions mentionnées.

Dolby Digital Surround EX

Cette nouvelle technologie d'enregistrement est en mesure de lire des sons à 6.1 canaux et a fut développé en collaboration avec Dolby Laboratories et Lucasfilm Ltd. pour le film " Stars Wars I" , le premier film réalisé avec la technologie Dolby Digital Surround EX. Dans une salle de cinéma ce format procure à l'auditeur une expérience de son surround saisissante pleine d'effets sonores survolant la tête, même pour ceux qui sont assis vers les côtés de la salle.
Dolby Digital Surround EX contient des canaux surround arrière qui sont copiés dans la bande sonore en studio. Les canaux sont encodés dans les canaux gauche et droite de la bande sonore ainsi ce format est compatible avec le décodage de 5.1 canaux Dolby Digital. Voir le site web Dolby au : http://www.dolby.com pour obtenir une liste des films qui contiennent des bandes sonores Dolby Digital Surround EX.
La technologie THX Surround EX fut développée à l'origine pour l'utiliser dans des salles de cinéma mais elle s'est répandue pour être utilisée avec le cinéma à domicile et les consommateurs peuvent profiter de cet excellent, réaliste format sonore. (Pour les détails voir " THX Surround EX " à la page suivane). Cette unité est équipée d'un décodeur THX Surround EX.

Audio MPEG MPEG Multichannel

MPEG est un système de codage audio qui fournit un son de haute qualité pour la musique et les films. Après suppression des fréquences en dehors de la plage perceptible par l'homme, le son est comprimé pour permettre sa transmission mono, stéréo ou multicanal (5,1 et 7,1) sur un simple train binaire, c'est pourquoi le MPEG est devenu un format audio standard pour le DVD et les ordinateurs personnels. La composition et la polyvalence du son MPEG assurent également qu'une piste son multicanal aura un son correct sur toute implantation: du cinéma à domicile surround 7,1 canaux à un téléviseur mono. Mais par dessus tout, le son MPEG est conçu pour être compatible avec les versions audio MPEG passées et futures, ce qui signifie que les versions MPEG futures seront compatibles avec les décodeurs actuellement produits (le signal est simplement reconfiguré pour s'adapter au nombre de canaux disponibles dans un système).

DTS

DTS

Le DTS a été adopté comme un format d'enregistrement sonore dans les salles de cinéma depuis la réalisation de " JURASSIC PARK " en 1993, et a une bonne réputation pour la haute qualité sonore et les effets surround dynamiques.
Dans ce système, 6 canaux de son numériques sont enregistrés sur CD-ROM. Le DTS adopte un format de lecture simultané. Avec un taux bas de compression des signaux sonores et un taux élevé d'émission, un format d'une plus haute qualité sonore est produit. Pour cette raison, le format est en cours d'introduction dans plusieurs et plusieurs salles de cinéma, est en cours d'adoption pour l'utiliser à domicile comme le format DTS Digital Surround. Lorsqu'il est utilisé avec des films il est appelé DTS-L DVD et pour des logiciels de musique (CD à 5.1 canaux) DTS-CD .

DTS-ES

DTS a lancé un nouveau format surround en Novembre 2000. Il est arrivé à se faire connaître comme DTS Extended Surround ou simplement DTS-ES. La technologie a été avancée pour inclure deux nouveaux formats domestiques, le format 6.1 DTS-ES discret, et le format 6.1 canaux DTS-ES matrice, les deux peuvent faire une lecture du contenu 6.1 canaux discret depuis des DVD et des CD. Ces deux formats sont compatibles avec un décodeur DTS 5.1 canaux ordinaire. Dans ce système chaque canal est encodé et décodé individuellement, en s'ajoutant à la séparation des canaux. Puisque DTS ajoute un troisième canal surround, le canal surround arrière, le réalisme et la nature englobante du son atteint des niveaux jamais avant dans le cinéma à domicile. Cette unité est équipée d'un décodeur DTS-ES.

DTS Neo:6

C'est une technologie de décodage matrice qui transforme des sources à deux canaux en son surround à 6.0 canaux. Il existe deux modes, " mode Cinéma " et " mode Musique ".

DTS 96/24

Ce format de haute qualité sera utilisé pour un software qui sera disponible à partir de Novembre 2001. Pour la compatibilité avec un équipement qui a été produit avant que ce format soit réalisé, les lecteurs DVD peuvent lire ce software en utilisant un décodeur DTS 5.1 canaux ordinaire. Cette unité est équipée d'un décodeur DTS 96 kHz/24 bit pour profiter de la plus haute qualité sonore disponible.

THX®

Traitement THX Cinema ™ : THX est un groupe exclusif de standards et de technologies établi par la compagnie de production cinématographique mondialement connue, Lucasfilm Ltd. THX grandit d'un désir personnel de George Lucas de vous faire vivre l'expérience de la bande sonore d'un film dans des salles de cinéma et dans votre cinéma à domicile, aussi fidèle que possible aux intentions du réalisateur**.**
Les bandes sonores de films sont mixées dans des salles de cinéma spéciales appelées salles de copie et sont conçues pour être jouées dans des salles de cinéma ayant des équipements et des conditions similaires. Cette même bande sonore est alors transférée directement sur un Laserdisc, une cassette VHS, un DVD, etc. et n'est pas modifiée pour la lecture dans un ambiance de salle de cinéma plus petite.
Les ingénieurs de THX ont développé des technologies brevetées pour transférer exactement le son de l'environnement d'une salle de cinéma à celui à domicile, en corrigeant les erreurs de tonalité et spatiales qui se produisent. Sur ce produit, lorsque l'indicateur est actif, les caractéristiques de THX sont automatiquement ajoutées au modes Cinéma (à savoir THX Cinéma, THX Surround EX).
Re-Equalization ™ : L'équilibrage tonal de la bande sonore d'un film sera excessivement brillant et discordant à la lecture sur un équipement audio à domicile car les bandes sonores de films ont été conçues pour la lecture dans des grandes salles de cinéma en utilisant un équipement professionnel complètement différent. La Re-Equalization rétablit l'équilibrage tonal correct pour regarder une bande sonore dans un petit environnement à domicile.
Timbre Matching ™ : L'oreille humaine change notre perception d'un son selon la direction d'où vient le son. Dans une salle de théâtre, il y a une disposition d'enceintes surround afin que l'information surround soit tout autour de vous. Dans le cinéma à domicile, vous n'utilisez que deux enceintes localisées à côté de votre tête. La caractéristique Timbre Matching filtre l'information allant aux enceintes surround afin qu'elles correspondent plus aux caractéristiques tonales du son venant des enceintes avant. Ceci garantit une panoramique homogène entre les enceintes avant et surround.

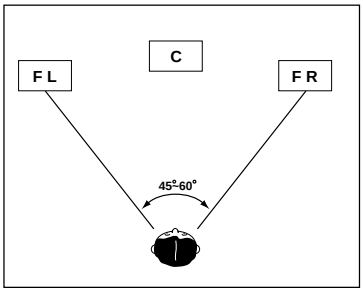
Tidbits technologiques et solutions aux problèmes

Adaptive Decorrelation™ : Dans une salle de cinéma, un grand nombre d'enceintes surround d'aide crée une expérience surround enveloppante, mais dans le cinéma à domicile il n'y a habituellement que deux enceintes. Ceci peut rendre le son des enceintes surround comme celui des écouteurs qui manque d'espace et d'enveloppement. Les sons surround s'affaisseront aussi dans l'enceinte la plus proche en vous éloignant de la position assise du milieu. Adaptie Decorrelation change légèrement la durée d'un canal surround et organise les rapports en ce qui concerne l'autre canal surround. Ceci agrandit la position d'écoute et crée-avec deux enceintes uniquement- la même expérience surround spatieuse que dans une salle de cinéma.
THX Ultra™ : Avant que tout composant soit certifié THX Ultra, il doit incorporer toutes les caractéristiques ci-dessus et passer également une série rigoureuse de tests de qualité et de performance. Seulement alors un produit peut présenter le logo THX Ultra, qui est votre garantie que les produits Home Theatre que vous avez achetés vos offriront une superbe performance pendant plusieurs années à venir. Les nécessités de THX Ultra couvrent chaque aspect du produit y compris la performance et le fonctionnement du pré-amplificateur, et des centaines d'autres paramètres dans les deux domaines numérique et analogique.
THX Surround EX™ : THX Surround EX-Dolby Digital Surround EX est un développement uni de Dolby Laboratories et la division THX de Lucasfilm Ltd.
Dans une salle de cinéma, des bandes sonores de films qui ont été encodées avec la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent reproduire un canal supplémentaire qui a été ajouté pendant le mixage du programme. Ce canal, appelé Surround Back, place des sons derrière l'auditeur en plus des canaux actuellement disponibles avant gauche, avant central, avant droite, surround droite, surround gauche et subwoofer. Ce canal supplémentaire fourni l'opportunité pour plusieurs imageries détaillées derrière l'auditeur et apporte beaucoup de profondeur, d'ambiance spatieuse et une localisation sonore sans précédent.
Les films créés avec en utilisant la technologie Dolby Digital Surround EX, lorsqu'ils sont libérés dans le marché du consommateur peut exiber une formulation à cet effet sur l'emballage. Vous pouvez trouver une liste de films créés en utilisant cette technologie sur le site web de Dolby au www.dolby.com. Vous pouvez trouver une liste de titres de logiciels DVD disponibles encodés avec cette technologie au www.thx.com. Uniquement des amplificateurs et des produits contrôleurs portant le logo THX Surround EX, en mode THX Surround EX, reproduisent fidèlement cette nouvelle technologie à domicile.
Ce produit peut également introduire le mode THX Surround EX lors de la lecture de matériel 5.1 canaux qui n'est pas encodé en Dolby Digital Surround EX. Dans ce cas l'information fournie au canal Surround Back sera un programme dépendant et peut être ou pas plaisant selon la bande sonore en particulier et les goûts personnels de l'auditeur.
Advanced Speaker Array™ (ASA) : Lorsque vous configurez votre système de cinéma à domicile en utilisant l 'ensemble des huit sorties d'enceintes (Gauche, Centrale, Droite, Surround droite, Surround Arrière droite, Surround Arrière gauche, Surround gauche et Subwoofer) et les deux enceintes Surround Arrière sont placées proches l'une de l'autre comme indiqué sur le diagramme, vous pouvez tirer profit de la technologie de la pagina 96 du THX Advacend Speaker Array (ASA).
ASA optimise l'expérience du son surround en utilisant deux nouveaux modes ; THX Ultra2 Cinema et THX MusicMode.
THX Ultra2™ Cinema mode : Présenté avec un signal numérique à canaux multiples (Dolby Digital, DTS, etc.) le VSA-AX10 sélectionne automatiquement le mode THX Ultra2 Cinema mode. Ce mode lit des films à 5.1 canaux en utilisant l'ensemble des 8 enceintes vous offrant la meilleure expérience possible de visionnage du film. Dans ce mode le traitement ASA fusionne les enceintes surround latérales et les enceintes surround arrière en fournissant le mixage optimal de l'ambiance et des sons surround directionnels.
Le ASA de THX détectera automatiquement des bandes sonores encodées DTS-ES (Matrice et 6.1 Discret) et Dolby Digital Surround EX pour une lecture correcte en utilisant l'ensemble des 8 enceintes.
Veuillez noter que certaines bandes sonores Dolby Digital Surround EX omettent le drapeau numérique qui permet que ASA s'active automatiquement. Cependant, si vous savez que le folm que vous êtes en train de regarder est encodé en Surround EX, vous pouvez sélectionner manuellement le mode de lecture THX Surround EX.
THX MusicMode™ : Su certains DVD musicaux les sons surround sont mixés un peu différemment que les sons surround mixés pour des bandes sonores de films. La technologie ASA optimise la lecture de sources musicales encodées 5.1 telles que DTS et Dolby Digital. En utilisant l'ensemble des 8 enceintes le THX MusicMode fournit une large phase sonore stable arrière, en plaçant les meilleurs sons surround adéquats pour la lecture musicale.
Boundary Gain Compensation™ : Les limites de la pièce (murs) ou autres caractéristiques (telle que la construction d'un mur) peuvent augmenter les niveaux acoustiques perçus à des basses fréquences. Selon la position de l'auditeur et du subwoofer, l'auditeur peut expérimenter un effet de graves excessif. Le but de cette caractéristique est de compenser les graves excessifs qui résultent d'un effet de gain de limite. Cette caractéristique est conçue pour fonctionner lorsqu'elle est utilisée avec un subwoofer certifié aux spécifications THX Ultra2. Si elle n'est pas utilisée avec un subwoofer certifié THX Ultra2 alors cette caractéristique ne fonctionnera pas correctement et son fonctionnement sera imprévisible. Dans le menu de configuration THX Audio choisissez " Configuration de Ultra2 SW" . Puis choisissez " THX Ultra2 Subwoofer-Yes" . Ceci vous permettra à présent de faire fonctionner la fonction Boundary Gain Compensation. Une fois que vous avez configuré le système acoustique, procédez à la lecture d'un matériel programmé ayant un contenu de graves familier. Si vous êtes près d'une limite vous pouvez décider d'activer la fonction Boundary Gain Compensation si vous sentez que le son grave est excessif. Veuillez noter également qu'à l'utilisation d'un subwoofer THX certifié Ultra2, la caractéristique de protection Bass Limiting (limite des graves) est hors service dans ce produit puisque la protection est fournie par le subwoofer.

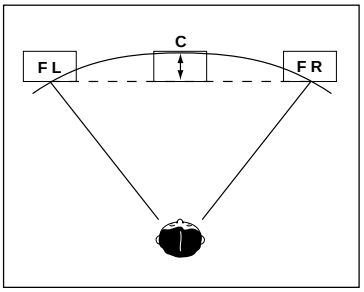
Information pour placer les enceintes

L'emplacement de vos enceintes est un aspect crucial pour atteindre un son surround exact et réaliste. Certains conseils concernant l'endroit, la direction, l'angle et la distance des enceintes sera utiles à cet égard.

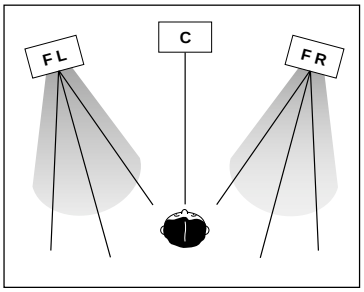
Premièrement, il vaut mieux ne pas placer les enceintes directement sur le sol. Si vous le faites certaines vibrations sonores (en particulier les graves) iront directement au sol et seront perdues. Au lieu de cela nous recommandons d'utiliser des objets extrêment durs (tels que des parpaings) ou des supports conçus pour enceintes pour supporter vos enceintes. Évitez de placer les enceintes sur des surfaces molles (coussinets ou sofas) puisque ceux-ci conduiront également à une perte du son et sur des surfaces instables (telle que des étagères peu solides) puisqu'elles peuvent provoquer des accidents avec les enceintes. Pour atteindre un effet de son surround, vérifiez que les enceintes se trouvent à une distance raisonnable de votre principale position d'écoute. Suivez les diagrammes et les instructions ci-dessous pour trouver l'emplacement optimum de chaque groupe d'enceintes.



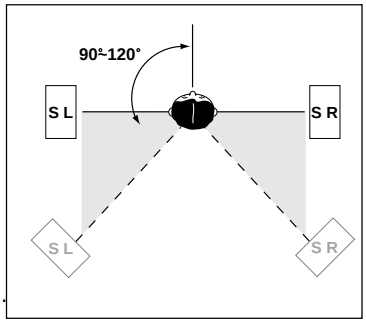
Si vous utilisez une enceinte CENTRALE placez les enceintes AVANT à un angle plus large. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.

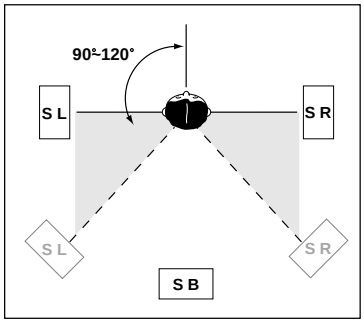


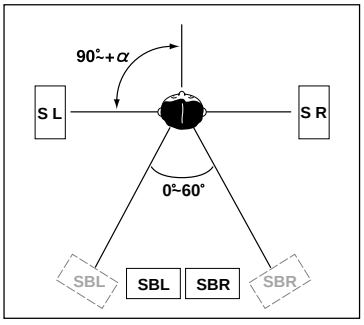
Vérifiez que l'enceinte CENTRALE ne traverse pas le plan avant des enceintes AVANT. Installez au-dessu ou dessous le téléviseur afin que le son du canal CENTRAL soit localisé à l'écran du téléviseur



Il est préréble de diriger les enceintes vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilsez moins d'angle pour des pièces plus grandes.







Les enceintes surround devraient être placées entre 60 cm - 90 cm et un mètre plus élevé que vos oreilles et légèrement inclinées vers le bas. Vérifiez que les enceintes ne sont pas face à face. Pour les DVD Audio les enceintes devraient se trouver plutôt directement derrière l'auditeur que pour la lecture en cinéma à domicile.

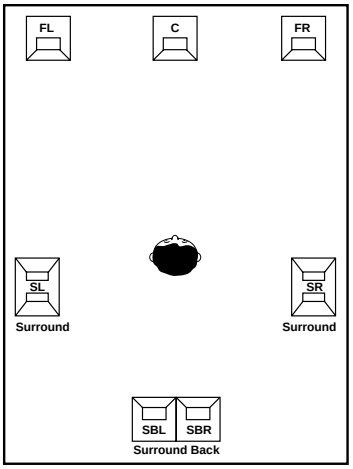
Les enceintes surround arrière devraient également être placées entre 60 cm - 90 cm et un mètre plus élevées que vos oreilles et légèrement inclinées vers l'avant. Vérifiez que les enceintes ne sont pas l'une en face de l'autre. Pour les DVD Audio les enceintes devraient se trouver plutôt directement derrière l'auditeur que pour la lecture en cinéma à domicile.

Tidbits technologiques et solutions aux problèmes

Emplacement des enceintes pour un système acoustique THX complet

Si vous avez un système acoustique THX complet installé (LucasFilm autorisé), suivez le diagramme ci-dessous pour placer vos enceintes.
Remarquez que les enceintes surround devraient fournir à un angle paralèlle à l'auditeur. Aussi, observez que l'angle des enceintes avant.

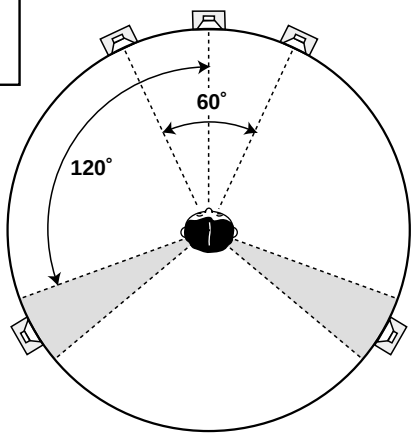
Si vous avez deux enceintes surround arrière nous recommandons de les placer ensemble et à la même distance de votre position d'écoute afin de pouvoir profiter de la fonction ASA. Pour obtenir plus de détails voir les pages 89 et 94.



Enceinte à émission di-polaire

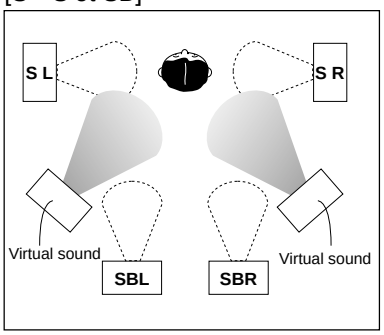
Emplacement des enceintes pour des sources DVD-Audio (etc.)

Le meilleur emplacement des enceintes pour des DVD-Audio (est d'autres sources musicales à canaux multiples) peut être différent que pour des disques DVD ordinaires. Pour ces formats suivez le diagramme à droite opposé aux configurations du cinéma à domicile des pages précédentes. Si vous voulez utilisez le cinéma à domicile et des disques DVD-Audio suivez les diagrammes ci-dessous et configurez votre mode de sortie MULTI CH IN SELECT en concordance.

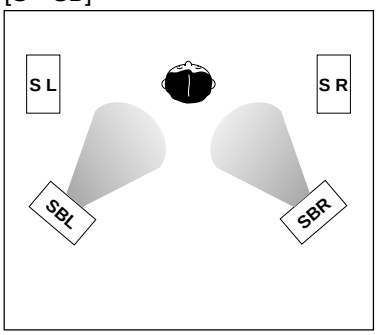


Pour choisir le meilleure mode de sortie MULTI CH IN SELECT (voir page 87) utilisez les diagrammes ici. Trouvez le diagramme qui ressemble le plus à votre configuration des enceintes surround et surround arrière et choisissez alors ce mode de sortie.

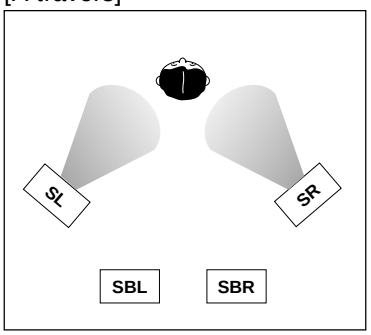
[S→S et SB]



[S→SB]

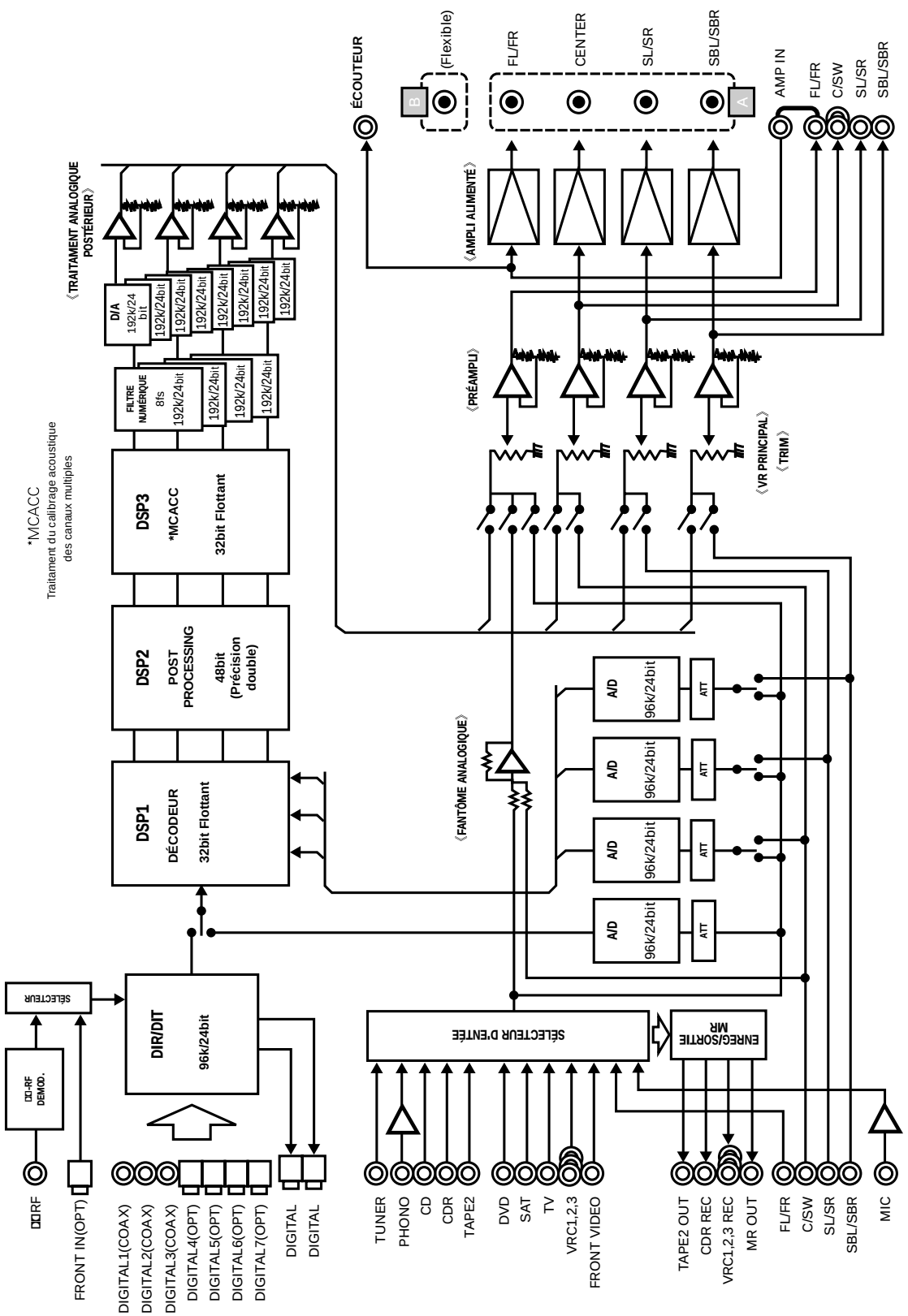


[À travers]



Dans ce diagramme les ondes sonores blanches représentent le son actuellement transmis et les ondes sonores sombres représentent comment le son paraîtra à l'auditeur (le son virtuel).

Diagramme du bloc audio



Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interpétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnement. Si vos pensez qu'il y a des problèmes avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut se prolonger sur un autre composant. Examinez les autres composants et appareils électriques en usage. Si le problème ne peut pas se résoudre malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente PIONEER le plus proche pour le faire réparer.

Symptômes	Causes	Solutions
Alimentation		
Impossible de mettre sous tension.	• La fiche d'alimentation est débranchée. • Le circuit de protection est peut-être activé.	• Raccordez la fiche d'alimentation à la prise de courant murale. • Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, et insérez-la de nouveau.
L'unité ne répond pas à la pression des touches.	• Présence d'électricité statique provoquée par l'air sec.	• Éteignez l'unité, puis rallumez-la. • Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, et insérez-la de nouveau.
Pendant une opération, l'unité s'éteint soudain.	• Les fils d'enceintes sont effilochés ou décollés de la prise, et sont en train de toucher la partie postérieure de l'amplificateur ou un autre groupe de fils.	• Réinsérez les fils d'enceintes, en vérifiant qu'il n'y a pas de brins de fil qui traînent et qu'ils sont complètement insérés.
AMP ERR clignote dans l'afficheur et l'unité s'éteint.	• L'amplificateur a probablement un sérieux problème.	• Vous ne pouvez pas opérer l'amplificateur pour un minute. Depuis, activez l'ammplificateur. Si vous experimetez le même problême, consultez avec un cetre de reparacions.
OVERHEAT clignote dans l'afficheur et aucun son n'est fourni.	• L'amplificateur s'est trop réchauffé.	• Éteignez le amplificateur et laissez-le refroidir avec de bonnes ventilations. Il est fort probable que vous ayez un problème de dispersion de la chaleur et de ventilation veuillez donc suivre soigneusement les instructions de la page 8 (" Installation de l'amplificateur ").
Configuration		
L'écran de configuration n'apparaît pas.	• Les prises de sortie n'ont pas été raccordées correctement. • La prise MONITOR OUT n'a pas été raccordée.	• Vérifiez tous les raccordements. • Raccordez les prises MONITOR OUT au moniteur du téléviseur.
À chaque tentative de Configuration automatique du son surround, il y a un type d'erreur, ou les réglages semblent incorrects.	• L'ambiance de la pièce n'est pas optimale pour la configuration automatique (trop de bruits de fond, d'obstacles blocant les enceintes du microphone, etc.)	• Vérifiez que l'ambiance de la pièce suit les conseils affichés sur l'OSD (pages 38 et 39) lors de la configuration automatique.
Les réglages LARGE et SMALL pour les enceintes après la Configuration automatique du son surround sont incorrects.	• Il y a d'autres fréquences dans la pièce qui affectent la configuration automatique.	• Vérifiez les appareils électriques domestiques (climatisation, réfrigérateur, ventilateur, etc.) pouvant affecter l'ambiance et éteignez-les le cas échéant.
Après avoir fait les réglages corrects, il semble encore que quelque chose ne va pas bien avec le son.	• Les enceintes ont été raccordées incorrectement (les connexions +/– sont inversées).	• Vérifiez tous les raccordements.
Pas d'audio		
Aucun son n'est fourni quand une fonction est sélectionnée.	• La source est protégée contre la copie. • Le son est coupé. • Le volume est baissé. • TAPE 2 MONITOR est activé. • Les enceintes sont éteintes ou sélectionnées incorrectement avec l'interrupteur A/B.	• Vérifiez que le composant est raccordé correctement (voir pages 18-28). • Appuyez sur MUTING sur la télécommande. • Ajustez MASTER VOLUME. • Désactivez TAPE 2 MONITOR. • Appuyez sur SPEAKER (A/B) pour sélectionner les enceintes que vous avez raccordées.

Symptômes	Causes	Solutions
	• Le réglage DIGITAL/ANALOG est incorrect. • Le mode MULTI CH IN est activé.	• Sélectionnez le signal approprié avec la touche SIGNAL SELECT (voir page 48). • Désactivez le mode MULTI CH IN.
Aucun son ne sort des enceintes avant.	• Les connecteurs en forme de U qui raccordent les bornes POWER AMP IN aux pré sorties du canal avant ne sont pas raccordés. • Les enceintes avant sont raccordées à la prise du système acoustique B.	• Raccordez les bornes POWER AMP IN aux pré sortiesdu canal avant en utilisant les connecteurs en forme de U fournis. • Raccordez les enceintes avant aux prises du système acoustique A.
Pas de son des enceintes surround ou centrale.	• Connexions incorrectes. • Les niveaux arrière et/ou central sont baissés. • Les enceintes surround et/ou centrale sont débranchées. • Le mode d'écoute est STEREO.	• Voir " SYSTÈMES ACOUSTIQUES " pages 38-40 pour vérifier les réglages d'enceintes. • Voir " NIVEAUX DE CANAL " page 42 pour vérifier les niveaux d'enceintes. • Raccordez les enceintes (page 26). • Choisissez un mode d'écoute surround.
Aucun son n'est fourni par le subwoofer.	• Le réglage du subwoofer est NO. • Le réglage de la sortie du subwoofer est trop petit. • Le réglage du niveau de la crête des graves est trop bas. • Il y a une très petite information de basses fréquences dans votre source. • La fréquence de croisement est réglée trop bas. • Il y a un problème avec le subwoofer. • Le subwoofer n'es pas raccordé correctement.	• Changez le réglage sur YES ou PLUS. • Ajustez le réglage de sortie sur le niveau que vous voulez. • Ajustez le réglage du niveau de la crête sur le niveau que vous voulez. • Changez le réglage de votre subwoofer sur l'un des suivants : Avant : SMALL Subwoofer : YES Avant : LARGE Subwoofer : YES • Élevez le niveau de fréquence pour correspondre avec vos caractéristiques de lecture de vos enceintes. • Vérifiez les trois points suivants : • Vérifiez l'alimentationr. • Vérifiez le contrôle de volume du subwoofer. • Vérifiez que le subwoofer n'a pas commuté automatiquement au mode d'attente (consultez le manuel du subwoofer). • Vérifiez tous les raccordements.
Aucun son n'est fourni par les enceintes surround arrière.	• Le LISTENING CH SELECT est réglé sur lecture à 5.1 canaux. • La source n'est pas une source pour une lecture à 6.1 canaux. • Le réglage du système acoustique est sur FRONT BI-AMP 5.1 ou le réglage de l'enceinte surround arrière est NO. • Les enceintes surround arrière ne sont pas raccordées correctement. • Le canal surround arrière est réglé sur le réglage d'une seule enceinte 1, et l'enceinte est raccordée à la sortie du canal de droite.	• Choisissez la lecture 7.1 canaux. • Choisissez la lecture 7.1 canaux ou choisissez l'un des modes d'écoute ADVANCED. • Choisissez NORMAL SURROUND, ajustez le réglage du canal surround arrière en fonction du nombre d'enceintes que vous utilisez, et réglez ensuite LISTENING CH SELECT sur 7.1. • Vérifiez tous les raccordements. • Raccordez l'enceinte à la sortie du canal surround arrière gauche.
Aucun son n'est fourni par une enceinte.	• Le réglage du système acoustique est NO. • L'enceinte n'es pas raccordée correctement. • La source n'a pas de son de sortie pour ce canal. • Le niveau de sortie de l'enceinte est réglé trop petite.	• Changez le réglage de l'enceinte sur YES. • Vérifiez tous les raccordements. • Si vous choisissez l'un des modes d'écoute ADVANCED, un tout canal supplémentaire peut être créé pour l'enceinte. • Augmentez le niveau de sortie de l'enceinte.
Le son est produit par certains composants, mais pas par des composants numériques.	• SIGNAL SELECT est incorrectement réglé. • Les entrées numériques sont incorrectement affectées, ou pas du tout.	• Réglez SIGNAL SELECT sur " AUTO " ou selon le type de raccordements effectués (voir page 48). • Réglez correctement les réglages d'entrée numérique (voir pages 13, 25, 80).

Tidbits technologiques et solutions aux problème

Symptômes	Causes	Solutions
	• Les composants numériques ne sont pas raccordés correctement. • Le lecteur n'est pas compatible avec la source utilisée, ou les réglages du lecteur ne sont pas correcs. • TAPE 2 MONITOR est activé, ou le mode MULTI CH IN a été sélectionné. • Le niveau des sorties numériques a été baissé sur un lecteur CD ou un autre composant équipé d'une capacité d'ajustement du niveau de sortie numérique.	• Vérifiez tous les raccordements. • Choisissez une source compatible, ou vérifiez le manuel du lecteur pour les réglages corrects. • Désactivez TAPE 2 MONITOR ou choisissez un des modes d'écoute (MULTI CH IN se désactive automatiquement). • Réglez le niveau du volume numérique du lecteur complètement, ou sur la position neutre.
À la lecture d'un LD SIGNAL SELECT est sur □□ RF mais il n'y a toujours pas de son.	• Le LD n'est pas un disque compatible avec Dolby Digital.	• Réglez SIGNAL SELECT sur AUTO (vérifiez que votre lecteur LD est relié avec des connexions analogiques en plus des connexions numériques et □□ RF, voir page 18).
D'autres problèmes audio		
La sortie du subwoofer est très basse.	• Les réglages acheminent le signal loin du subwoofer.	• Pour obtenir plus de signal du subwoofer réglez-le sur PLUS ou choisissez SMALL pour les enceintes avant (voir pages 38-40).
Pendant la lecture à canaux multiples, il n'y a pas de sortie de son d'une enceinte.	• MULTI CH SELECT n'est pas réglé correctement. • Le mode DIRECT est sélectionné et une paire d'enceintes est réglée sur NO.	• Sélectionnez le nombre correct de canaux d'entrée. • Commutez le réglage au mode ADJUST.
Pendant la lecture à canaux multiples, la seule sortie sonore provient des enceintes avant.	• L'entrée de 2 canaux est sélectionnée.	• Réglez MULTI CH INPUT sur 8 canaux.
Une source DVD à canaux multiples apparaît pour être remixée de 2 canaux pendant la lecture.	• La source vient d'autre part que les prises MULTI CH IN (par exemple, sortie PCM numérique, etc.)	• Vérifiez le raccordement de MULTI CH IN et sélectionnez le type de lecture avec la touche MULTI CH IN.
L'indicateur OVER est constamment allumé.	• Si vous utilisez une source analogique, le signal est trop fort.	• Appuyez sur la touche INPUT ATT (voir page 57). • Si le lecteur a un réglage de sortie analogique, baissez-le selon le besoin.
Du bruit ou des ronflements peuvent s'entendre même quand il n'y a pas d'entrée de son.	• Il y a des interférences électriques d'un autre composant ou appareil.	• Vérifiez que les ordinateurs personnels ou autres composants numériques raccordés à la même source d'alimentation ne provoquent pas d'interférence.
Lorsqu'une recherche s'effectue par un lecteur CD compatible avec DTS lors de la lecture, du bruit est fourni.	• La fonction de recherche réalisée par le lecteur interfère avec la lecture de l'information numérique.	• Ce n'est pas un mauvais fonctionnement, mais prenez soin de baisser le volume pour éviter la sortie de bruit trop fort de vos enceintes.
À la lecture d'un LD format DTS il n'y a pas de son audible sur les bandes sonores.	• SIGNAL SELECT est sur ANALOG.	• Réglez SIGNAL SELECT sur DIGITAL.
Impossible d'enregistrer l'audio.	• Vous essayez de faire un enregistrement analogiqe depuis un signal numérique, ou un enregistrement numérique d'une source analogique. • La source numérique est protégée contre la copie. • Les prises REC n'ont pas été raccordées correctement.	• Vous pouvez enregistrer uniquement d'analogique en analogique, ou de numérique ou en numérique. • Vous ne pouvez pas enregistrer de sources numériques qui ont été protégées contre la copie. • Vérifiez tous les raccordements.

Si l'unité ne functioné pas avec normalité effetes externes, comme electricité estatique
Desconnectez el borne de la prise et connectez-le un autre foi pour retourner aux conditions d'operation.

Symptômes	Causes	Solutions
Aucune image de sortie lorsqu'une entrée est sélectionnée.	• Raccordements incorrects. • La source d'entrée n'est pas sélectionnée correctement. • Le réglage du composant vidéo est incorrect.	• Vérifiez que le composant est correctement raccordé (voir page 18-21). • Appuyez sur la touche de fonction correcte. • Sélectionnez le réglage C'NENT VIDEO IN correct.
Après le raccordement du téléviseur et la sélection de l'entrée vidéo correcte il n'y a toujours pas d'image.	• L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur du téléviseur est incorrecte.	• Veuillez lire le manuel du moniteur du téléviseur et changez les réglages en concordance.
Il n'y a pas d'image des prises pour composant vidéo sélectionnées.	• Le type de cordon raccordé au téléviseur ne correspond pa aux réglages de l'entrée vidéo.	• Changez les réglages pour correspondre avec le cordon raccordé.
Impossible d'enregistrer.	• Vous essayez d'enregistrer une source raccordée aux prises du composant vidéo. • La source est protégée contre la copie.	• Raccordez le composan de source à la prise pour composant vidéo ou à la prise S vidéo. • Vous ne pouvez pas enregistrer de sources qui ont été protégées contre la copie.
Entrée/afficheur		
L'afficheur est sombre.	• La touche DISPLAY DIMMER est poussée.	• Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY DIMMER sur la télécommande pour retourner au réglage par défaut (voir page 59).
Vous ne pouvez obtenir DIGITAL à l'utilisation de la touche SIGNAL SELECT.	• Soit les connexions numériques soit DIGITAL IN SELECT sont incorrectes. • TAPE 2 MONITOR est activé. • Le mode MULTI CH IN est activé.	• Vérifiez que les connexions numériques et DIGITAL IN SELECT sont faits correctement. • Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR pour passer au réglage " off" . • Désactivez le mode MULTI CH IN.
L'indicateur du format numérique ne s'allume pas même à la lecure d'une source non-PCM.	• Le lecteur est en pause ou en arrêt. • Il y a une erreur dans les réglages du lecteur pour la sortie audio.	• Procédez à la lecture. • Fixez les réglages audio (vérifiez le manuel qui accompagne votre lecteur DVD).
Une source numérique comprimée est en lecture, mais les indicateurs du format numérique ne s'allument pas.	• Bien que ce soit une source numérique non-PCM il est possible que la piste actuelle n'ait pas un format approprié (5.1, 6.1 ou 7.1 canaux).	• Il n'y a pas de problème. L'indicateur ne s'allumera pas quand la piste n'est pas une source numérique comprimée.
Pendant la lecture d'une source numérique comprimée, les indicateurs □□ PRO LOGIC ou NEO:6 l'affichent.	• Le signal numérique n'est pas envoyé avec la source. • L'audio est en format de deux canaux. • Il a déjà été encodé en Dolby surround.	• Choisissez DIGITAL ou AUTO avec la touche de sélection du signal. • Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Vérifiez l'information du fabricant pour la source.
Pendant la lecture d'une source surround EX ou DTS ES sur le réglage AUTO, les indicateurs EX et ES ne s'allument pas.	• La source peut être compatible avec une lecture à 6.1 canaux, mais il n'y a pas de signal venant de la source pour l'indiquer.	• Commutez LISTENING CH SELECT sur 7.1 et commutez au mode d'écoute THX Surround EX ou Standard TX.
Pendant la lecture d'une source Surround EX o DTS ES sur le réglage AUTO, les indicateurs EX et ES s'allument, mais le signal n'est pas traité correctement.	• Le mode d'écoute est réglé incorrectement pour la source.	• Commutez LISTENING CH SELECT sur AUTO et commutez au mode d'écoute HOME THX or STANDARD. • Commutez LISTENING CH SELECT sur 7.1 et commutez au mode d'écoute THX Surround EX ou Standard TX.
Pendant la lecture d'une source audio DVD, le lecteur montre un taux de transfert de 96kHz, mais pas le amplificateur.	• Les raccordements pour canaux multiples sont analogiques, il n'y a donc pas de transfert numérique.	• Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Vérifiez l'information du fabricant pour la source.

Tidbits technologiques et solutions aux problème

Symptômes	Causes	Solutions
Pendant la lecture d'une source DTS 96/24, l'afficheur ne montre pas 96kHz.	• L'amplificateur peut être dans un mode différent de STANDARD.	• Passez au mode STANDARD.
	• Une des caractéristiques DIGITAL NR, MIDNIGHT, LOUDNESS et TONE sont activés.	• Désactivez-le/les.
	• Le réglage pour les enceintes autres que les surround arrière est réglé sur NO.	• La source a été remixée à 48kHz.
	• Re-EQ est activé.	• Désactivez-le (voir page 90).
Pendant la lecture d'une source 96kHz, l'afficheur ne montre pas 96kHz.	• L'amplificateur peut être dans un mode différent de STEREO.	• Passez au mode STEREO.
	• Une des caractéristiques DIGITAL NR, MIDNIGHT, LOUDNESS et TONE sont activés.	• Désactivez-le/les.
	• Re-EQ est activé.	• Désactivez-le (voir page 90).
Télécommande		
Ne peut pas télécommander.	• Les piles de la télécommande sont usées.	• Remplacez les piles.
	• Mauvais angle ou trop éloigné.	• Opérez dans une portée de 7 m, 30° du capteur de télécommande sur le panneau avant.
	• Il y a un obstacle entre le amplificateur et la télécommande.	• Retirez l'obstacle ou opérez depuis une autre position.
	• Forte lumière comme une lampe fluorescente qui brille sur la fenêtre récepteuse du signal lumineux de la télécommande de l'unité.	• Évitez d'exposer le capteur de télécommande sur le panneau avant à la lumière directe.
	• A cord is connected to the CONTROL IN terminal on this unit.	• Raccordez le cordon à la prise correcte.
	• Le blocage des réglages sur la télécommande est activé.	• Désactivez le blocage des réglages (voir page 63).
	• L'interrupteur de blocage sur la télécommande est réglé sur LOCK.	• Réglez le bouton de blocage sur USE (page 7).
D'autres composants ne peuvent pas être opérés avec la télécommande du système.	• Les codes de préréglages ne sont pas corrects.	• Entrez le code de préréglage correct.
	• Les piles sont épuisées et les réglages du sytème sont effacés.	• Réinitialisez les réglages corrects du système.
Le câble SR est raccordé, mais les composants raccordés ne peuvent pas être opérés avec la télécommande.	• Le câble SR n'a pas été raccordé correctement.	• Réinsérez le câble SR, en vérifiant que c'est la bonne prise.
	• Le reste du raccordement du composant n'a pas été fait.	• Vérifiez qu'une connexion analogique a été effectuée entre les unités.
	• Le composant que vous avez relié n'est pas compatible avec SR.	• Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
Divers		
Le mode HOME THX 7.1 canaux est sélectionné, mais certaines options ne peuvent pas être sélectionnées.	• Le réglage actuel est uniquement pour une enceinte surround arrière.	• Raccordez les deux enceintes surround arrière et faites les réglages appropriés.
Il semble avoir un lapse de temps entre les enceintes et la sortie du subwoofer.	• Le canal du subwoofer peut être légèrement retardé s'il passe par un filtre low-pass.	• Le système MCACC compensera automatiquement un retard dans la sortie du subwoofer pendant la configuration automatique du son surround.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (STEREO MODE)
FRONT ..... 170 W + 170 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 6 Ω)
Puissance de sortie continue (SURROUND MODE)
FRONT ..... 170 W + 170 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 6 Ω)
CENTER ..... 170 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 6 Ω)
SURROUND ..... 170 W + 170 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 6 Ω)
SURROUND BACK ..... 170 W + 170 W
(DIN 1 kHz, DHT 1%, 6 Ω)
Puissance de sortie nominale ..... 150 W + 150 W
(20 Hz-20 kHz, DHT 0,09%, 8 Ω)

- Les spécifications ci-dessus s'appliquent à une alimentation de 230 V.

Section AUDIO

Entrée (sensibilité/impédance)
PHONO MM ..... 4,7 mV/47 kΩ
LINE ..... 382 mV/47 kΩ
Niveau de sur débit phono (D.H.T. 0,1%, 1 kHz)
PHONO MM ..... 120 mV
Réponse en fréquence
PHONO MM ..... 20 Hz à 20.000 Hz ±0,3 dB
LINE ..... 5 Hz à 100,000 Hz dB
Sortie (niveau/impédance)
LINE ..... 382 mV/2,2 kΩ
Contrôle de tonalité
BASS ..... ±6 dB (100 Hz)
TREBLE ..... ±6 dB (10 kHz)
LOUDNESS ..... +4/+2 dB (100 Hz/10 kHz)
Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)
PHONO MM ..... 86 dB
LINE ..... 105 dB
Rapport signal/bruit
[DIN (puissance de sortie nominale continue/50 mW)]
PHONO MM ..... 70/68 dB
LINE ..... 93/73 dB

Section VIDEO

Entrée (sensibilité) ..... 1 Vc-c/75 Ω
Sortie (niveau/impédance) ..... 1 Vc-c/75 Ω
Rapport signal/bruit ..... 70 dB
Réponse en fréquence ..... 5 Hz à 10 MHz dB

Section composant VIDEO

Entrée (sensibilité) ..... 1 Vc-c/75 Ω
Sortie (niveau/impédance) ..... 1 Vc-c/75 Ω
Rapport signal/bruit ..... 70 dB
Réponse en fréquence ..... 5 Hz à 10 MHz dB

Divers

Alimentation ..... Secteur 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consommation ..... 710 W
Consommation en mode d'attente ..... 0,65 W
Sorties secteur
SWITCHED ..... 100 W max.
Dimensions ..... 440 (l) × 203 (L) × 472 (P) mm
Poids (boîte non comprise) ..... 29,3 kg

Accessoires fournis

Piles IEC LR6 "AA" 4
Télécommande 1
Crayon tactile 1
Microphone 1
Connecteurs en forme de U 2
Cordon d'alimentation secteur 1
Coussin pour la télécommande 4
Mode d'emploi 1

Remarque:
Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Entretien des surfaces extérieures

- Utilisez un chiffon de polissage ou un chiffon sec pour éliminer la poussière et la saleté.
- Quand la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué avec de l'eau (dosage 1:5 ou 1:6), et bien essoré, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou détergent pour meuble.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou près du amplificateur, parce qu'ils abîmeront sa surface.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2001 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 55-5688-5290

<TNGZF/01L00001> Printed in Japan <ARC7346-A>